



LUNDI 2 OCTOBRE 1995

No 36077 - 115e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Après la mort de Kelkal en France

Questions ouvertes

En France, le gouvernement a multiplié ce week-end les appels à la vigilance face au risque d'attentats. Selon le ministre français de l'Intérieur Jean-Louis Debré, Khaled Kelkal serait lié aux attentats perpétrés à Paris en juillet dernier. Mais certains enquêteurs doutent de l'hypothèse de la piste unique.

Page 2

Bienne

Dialogue pour l'avenir

Près de 3000 défenseurs d'une Suisse ouverte sur l'Europe ont défilé pacifiquement à Bienne samedi. Invitée surprise: la conseillère fédérale Ruth Dreifuss. La contre-manifestation socialiste de Zurich, le samedi précédent, avait peut-être démobilité les proeuropéens.

Page 3

Neuchâtel

Archéologie à succès

Samedi, la journée portes ouvertes du nouveau Parc de la découverte archéologique, situé à la sortie est de Neuchâtel, a remporté un gros succès. Les organisateurs ont été surpris de constater l'engouement de la population pour la préhistoire. Divers monuments reconstitués, datant des quinze derniers millénaires, sont présentés.

Page 17

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crêtets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

Neuchâtel: restructuration hospitalière acceptée

A quatre contre un

La restructuration hospitalière au chef-lieu a aisément passé la rampe ce week-end. Plus de 4 votants sur 5 l'ont ratifiée dans l'urne. Sort identique, même si avec un peu moins de force, pour la Loi sur le Conservatoire neuchâtelois. Côté participation en revanche, avec une moyenne cantonale à peine supérieure à 17%, on est tombé en période glaciaire...

Par 15.032 voix (85,7%) contre 2503 (14,2%), le souverain neuchâtelois a accepté hier d'autoriser l'Etat à porter en compte des subsides d'exploitation des hôpitaux, les frais financiers et les amortissements relatifs aux investissements consécutifs aux nouvelles structures hospitalières en ville de Neuchâtel. Un montant qui atteindra un maximum de 5,3 millions par an pour la part revenant à l'Etat et permettra la réalisation, au chef-lieu, du Nouvel Hôpital de Pourtalès (NHP) pour un montant de 145 millions ainsi que la rénovation et l'extension de celui de la Providence pour 22 millions. Deux investissements qui seront consentis, via l'emprunt, par la ville et par la fondation privée gérant l'Hôpital de la Providence.

Tous les districts et toutes les communes ont accepté l'objet soumis au vote. Les districts de

Neuchâtel et de Boudry arrivent en tête avec des majorités acceptantes avoisinant les 90% à quelques millièmes près! Suivent les districts du Val-de-Ruz (83,49%), du Locle (82,9%), du Val-de-Travers (78,5%) et de La Chaux-de-Fonds (78,3%).

Par commune, si la proportion acceptant record a été enregistrée à Enges (95,45%), on constate que les trois grandes villes du canton ont accepté l'objet à des majorités plus que confortables avec 88% de «oui» en ville de Neuchâtel, 84% au Locle et près de 78% dans la Métropole horlogère.

Coté participation, c'est en revanche la «douche froide». A peine 17,3% des électeurs se sont déplacés pour accomplir leur devoir de citoyen. La palme de l'abstentionnisme est remportée par le district de La Chaux-de-Fonds où à peine moins d'un votant sur dix (9,8%) a glissé son bulletin dans l'urne. Le district du Locle fait nettement mieux avec 14,8%, précédé par le Val-de-Ruz (16,8%), le district de Boudry (17,7%), celui de Neuchâtel (19,9%) et un surprenant district du Val-de-Travers qui «cartonne» à 32,5%. Ici, les votations communales concernant l'adhésion des communes des Verrières, de la Côte-aux-Fées et de Fleurier au syndicat intercommunal du Centre sportif régional à Couvet, adhésions ratifiées par les différents souverains communaux, ont drainé l'électorat.

Avenir en rose pour la structure hospitalière neuchâteloise: nouvel hôpital au 21^e siècle!



CONSERVATOIRE: O.K!

La cantonalisation du Conservatoire neuchâtelois, deuxième objet soumis au vote des Neuchâtelois ce week-end, a été ratifiée par 12.975 voix contre 4.036, soit une proportion acceptante de plus de 76%. Si tous les districts ont approuvé cette prise en compte par l'Etat des charges

indues par les conservatoires de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, trois communes - Frensens, Montalchez et Brot-Plamboz - ont rejeté cet objet par un peu plus de la moitié des voix exprimées. C. P.

● Réactions et chiffres en page 24

Hockey sur glace - LNB: le HCC domine Thurgovie

Deux visages, une victoire



Gery Othman - Boris Leimgruber

Le HCC a connu une petite frayeur avant de s'imposer sur le score sans appel de 6-2. (Impar-Galley)

● Page 7

Conseil fédéral Grande rocade

Grande rocade au Conseil fédéral. Le nouvel élu Moritz Leuenberger dirigera dès le 1er novembre le Département des transports, des communications et de l'énergie. Son chef actuel Adolf Ogi déménage au Département militaire. Kaspar Villiger quitte ce dernier pour prendre la succession d'Otto Stich aux finances.

Il n'aura fallu que 55 minutes au Conseil fédéral pour décider hier de la nouvelle répartition des départements. Adolf Ogi n'a pas caché devant la presse qu'il serait volontiers resté au Département des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE).

De son côté, Moritz Leuenberger a été «impressionné» par l'ambiance amicale de sa première séance au Conseil fédéral. (ats)

● Page 3

OPINION

Quels malades?

Les hôpitaux neuchâtelois rétablis par une démocratie malade: moins d'un Neuchâtelois sur cinq s'est déplacé pour voter ce week-end. Dans la Métropole horlogère, moins d'un Chaux-de-Fonnier sur dix l'a imité. Le constat est alarmant.

Certes, la restructuration hospitalière du chef-lieu a passé la rampe. Le Neuchâtelois a su faire intelligemment ses comptes. Un échec de cette restructuration devant le peuple aurait en effet quasiment confiné à la stupidité: les finances cantonales et communales se seraient de toute façon retrouvées dans l'obligation d'assumer les frais découlant de la rénovation des deux entités hospitalières, plus que vétustes, du chef-lieu, sans pour autant pouvoir espérer faire un jour des économies d'exploitation. Cela étant, le refus de près de 15% des votants ne doit pas être traité par-dessus la jambe par l'autorité. De composante essentiellement protestataire, il montre bien que la planification hospitalière de l'Etat peine encore à entrer dans le concret.

Reste le taux de participation... 17,3% du corps électoral, 9,8% à La Chaux-de-Fonds, c'est peu, trop peu. Même si on est encore loin du record négatif de 5,6% enregistré durant la dernière décennie lors d'une votation sur un crédit destiné à des HLM.

L'absence d'opposition déclarée au projet soumis ce week-end au souverain neuchâtelois, comme l'absence d'un objet fédéral drainant les votants, peuvent expliquer en partie cette «Bérézina» du taux de participation. Au vu du nombre peu élevé de Neuchâtelois qui se sont déplacés, on doit s'interroger sur la nouvelle interprétation de l'application du référendum financier obligatoire qui a renvoyé cet objet devant le peuple.

Mais ce n'est pas là l'essentiel... La participation à un scrutin fluctue en fonction de la compréhension que les gens ont du problème sur lequel il leur est demandé de se prononcer. Et ici, il appartient aussi aux partis de se donner les moyens d'expliquer au peuple les enjeux d'une telle votation, partis qui consacrent ces jours leurs maigres ressources à la bataille électorale plutôt qu'à cet indispensable apport didactique que requiert l'exercice de la démocratie.

La démocratie est un bien trop précieux pour qu'on laisse la gangrène la gagner par simple souci de confort ou par excès de paresse. Dans un sens comme dans l'autre... Claudio PERSONENI

Agence de voyages **croisitour**
Les artisans de l'évasion

Voyage lecteurs de L'IMPARTIAL 1995 Viêt-nam éternel

Entrée libre

Soirée de présentation du voyage par M. Jean-Marie Tran
Mardi 3 octobre 1995 à 19 h
au Club 44, La Chaux-de-Fonds



Après la mort du terroriste Khaled Kelkal

La France s'interroge

Après la mort de Khaled Kelkal, le gouvernement a multiplié les appels à la vigilance face au risque d'attentats. Selon le ministre français de l'Intérieur Jean-Louis Debré, Kelkal serait lié à des attentats perpétrés à Paris. Mais certains enquêteurs doutent de l'hypothèse de la piste unique.

Pour persuader les Français de ne pas «baisser la garde», M. Debré a souligné que «la menace terroriste existe et demeure». «Il faut rester vigilant. Je souhaite que le plan Vigipirate soit maintenu en application aussi longtemps que nécessaire», a-t-il déclaré samedi à Lyon. Le premier ministre Alain Juppé a lui aussi appelé au maintien de la surveillance.

Le ministre de l'Intérieur a pourtant clairement identifié Kelkal, abattu vendredi soir, comme le principal exécutant de la vague d'attentats commis cet été. Le jeune Algérien et ses complices seraient «impliqués»

notamment dans l'assassinat de l'imam Abdelbaki Sahraoui, le 11 juillet et dans l'explosion dans la station RER Saint-Michel, le 25 juillet.

PREMIER D'UNE SÉRIE

Kelkal n'était jusqu'à présent impliqué avec certitude que dans la tentative d'attentat contre la ligne TGV-Paris Lyon du 26 août. Ses empreintes avaient été retrouvées sur l'engin explosif. C'est la première fois que M. Debré a établi un lien entre le présumé terroriste et l'assassinat de Sahraoui, fondateur du Front islamique du salut (FIS) algérien.

L'assassinat de l'imam aurait été «l'annonce» de la vague d'attentats, selon les enquêteurs. Les cartouches retrouvées sur les lieux du meurtre, près de la mosquée à Paris, sont identiques à celles découvertes à Bron, près de Lyon, où une fusillade avait éclaté mercredi dernier alors qu'une voiture assurée au nom de Kelkal forçait un barrage de police.

MÊMES CARTOUCHES

Les examens balistiques ont démontré que ces cartouches pro-

venaient d'un des deux fusils à pompe découverts dans le campement du bois de Malval où furent surpris Kelkal et ses complices. Dans ce repère, les policiers ont également saisi un réveil pour servir de minuterie.

Ce système de retardement est identique à celui qui a été utilisé dans les tentatives d'attentat du TGV, de la cocotte-minute du marché du boulevard Richard-Lenoir et de la sanisette de la rue de la Convention. M. Debré est aussi convaincu de l'implication de l'équipe de Kelkal dans l'attentat de la station RER Saint-Michel. Mais pour les enquêteurs ce lien semble plus difficile à établir.

De source proche de l'enquête, on rappelle que l'attentat du RER était différent des attaques qui ont suivi. L'explosif n'était pas le même et il n'y avait pas de réveil de retardement. Certains enquêteurs doutent en outre que l'assassinat d'un personnage aussi important que l'imam Sahraoui ou l'explosion du RER (sept morts et 84 blessés) puisse avoir été l'œuvre de seuls «petits poissons» comme Kelkal.

Traqués par la police, Kelkal et son complice Karim Koussa n'ont eu aucun soutien logistique pour fuir le pays. Koussa, blessé dans le bois de Malval et hospitalisé, n'a pas encore été entendu par les enquêteurs mais ses jours ne sont pas en danger. Deux autres compagnons ont été interpellés mais ils semblent n'avoir été que des «ravitailleurs».

ÉMEUTES

Après la mort de Kelkal, de sérieux incidents ont éclaté hier après-midi à Vaulx-en-Velin. Au moins quatre véhicules ont été incendiés, plusieurs feux allumés dans des poubelles, et des abri-bus cassés par des groupes de jeunes qui ont aussi jeté des bouteilles incendiaires et des pierres en direction des forces de l'ordre.

Deux compagnies de policiers ont été déployées sur place et une de gendarmes mobiles a été envoyée en réserve. Dans la nuit de samedi à dimanche, 23 voitures avaient été incendiées dans plusieurs communes de la banlieue est de Lyon, dont onze à Vaulx-en-Velin.

(ats, afp, reuter)

2.10.1492 - Henri VII d'Angleterre envahit la France, après le rattachement de la Bretagne au royaume français par Charles VIII.

2.10.1804 - La population anglaise est mobilisée pour s'opposer à un projet de débarquement de Napoléon.

2.10.1940 - Le bateau «Empress of Britain» est coulé, alors qu'il évacuait des enfants anglais vers le Canada.

BRÈVES

Turquie

Séisme meurtrier

Le ministre turc de la Construction et du logement Halil Culhaoglu a déclaré que les autorités craignaient que le bilan du violent séisme qui a secoué dimanche la région de Dinar (ouest de la Turquie) s'élève à une centaine de morts. Selon le dernier bilan de l'agence de presse Anatolie, au moins 14 personnes ont été tuées et 193 autres blessées dans le tremblement de terre de magnitude 6,0 sur l'échelle de Richter. Les blessés ont été évacués vers les hôpitaux d'une région voisine. Le séisme a provoqué l'effondrement des deux tiers des bâtiments à Dinar (320 km au sud-ouest d'Ankara), située près de l'épicentre du séisme, a précisé Semih Koken, un journaliste d'une télévision locale. La secousse aurait duré 30 secondes.

Polynésie

Manutea arraisonné

Le Manutea, dernier bateau de Greenpeace à proximité de l'atoll de Murooa, a été arraisonné dans la nuit de samedi à dimanche. Il était en dehors de la zone exclusive des 12 milles, a-t-on appris auprès de Greenpeace et de l'armée française. L'organisation écologiste a qualifié cette action «d'acte de piraterie» effectuée dans les eaux internationales «alors qu'un essai nucléaire est imminent».

Lettonie

La droite favorite

Les Lettons se sont rendus hier dans les bureaux de vote pour les deuxième élections législatives de l'ère post-soviétique. Ce scrutin devrait confirmer la montée en puissance des partis de droite, à l'inverse des tendances observées dans les autres pays de l'Est. Les résultats sont attendus aujourd'hui.

Burundi

Italiens tués

Trois Italiens, deux prêtres et un laïc, ont été tués samedi soir dans la province de Bururi, dans le sud du Burundi par des inconnus, a rapporté le représentant spécial de l'ONU. Les raisons de ces meurtres ne sont pas encore connues.

Navette diplomatique dans les pays de l'ex-Yougoslavie

Aucun cessez-le-feu obtenu

Lors de sa tournée ce week-end à Sarajevo, à Belgrade et à Zagreb, le négociateur américain Richard Holbrooke n'a pas réussi à obtenir de cessez-le-feu.

Richard Holbrooke a eu samedi huit heures d'entretiens avec le président Alija Izetbegovic. Il s'est ensuite rendu en Yougoslavie (Serbie, Monténégro) puis en Croatie. «La distance séparant les deux côtés est très grande sur toutes les questions majeures:

Sarajevo, Brcko et le couloir de Posavina, Gorazde, ainsi que sur les principes constitutionnels», a déclaré le secrétaire d'Etat adjoint aux Affaires européennes.

«PRÉMATURÉ»

Le négociateur américain avait déclaré à son arrivée à Belgrade que l'évocation d'un cessez-le-feu en Bosnie était «prématuré». M. Holbrooke et Milosevic ont toutefois souligné la nécessité pour les belligé-

rés à arrêter les hostilités afin de permettre la convocation rapide d'une conférence internationale.

Pendant la navette du diplomate américain, les soldats bosniaques ont poursuivi leurs opérations dans le nord-ouest de la Bosnie. Dans la région de Kljuc, tombée entre leurs mains il y a deux semaines, les officiers gouvernementaux font état d'une lente progression pour réduire une dernière poche de résistance serbe sur un axe routier vital en-

tre Bihac (nord-ouest) et Jajce (centre).

Plus à l'ouest, près de Bihac, les Serbes bosniaques ont continué d'avancer sur la ville de Bosanska Krupa, a annoncé l'ONU. Si les Serbes de Bosnie reprenaient cette localité, ils désorganiseraient les communications et le ravitaillement du 5e corps de l'armée bosniaque dans le secteur de Kljuc. Cette menace pourrait, à elle seule, forcer Sarajevo à accepter un cessez-le-feu. (ats, afp, reuter)

Comores

La France en mouvement

Après les protestations diplomatiques, la France a dépêché ce week-end plusieurs navires de guerre vers les Comores. Paris veut ainsi tenter d'obtenir un départ volontaire du Français Bob Denard, organisateur du coup d'Etat. Quelque 200 mercenaires sont présents dans la capitale des Comores, Moroni.

Les responsables français espèrent que cette stratégie graduelle de condamnations, de mises en garde et d'intimidations impressionnera suffisamment les mercenaires déjà isolés sur le plan international et évitera une intervention militaire directe. En 1989, le départ de Bob Denard des Comores avait été obtenu après une épreuve de force de 19 jours avec la France.

Hier, la situation était toujours calme dans la capitale. En fait, près de 200 hommes se trouveraient toujours dans le camp de Kandani, principale caserne militaire de Moroni. Le président Djohar se trouvait retenu en otage dans ce camp.

Par ailleurs, une manifestation en faveur des putschistes s'est déroulée sans incident.

Parmi les orateurs qui ont appuyé le putsch et appelé à la mise en place d'un nouveau gouvernement se trouvait l'ancien ministre de l'Intérieur, impliqué dans la tentative du coup d'Etat de 1992 et libéré jeudi à l'aube par les putschistes. (ats, afp)

Au moins dix-huit morts et quinze blessés en Algérie

Un car attaqué par des islamistes

Un groupe d'islamistes a attaqué hier un car dans le sud de l'Algérie, près de Laghouat. Dix-huit passagers, dont trois enfants, ont été tués. Quinze autres personnes ont été blessées, ont annoncé les services de sécurité.

Cette attaque contre des civils est l'une des plus meurtrières menées en trois ans et demi de violences. La plupart des blessés, atteints par balles, sont des enfants, précise un communiqué des services de sécurité.

Le car de transport public assurait la liaison entre Ghicha et Anouf, dans la région d'Aflou (250 km au sud d'Alger). La région voisine de Laghouat abrite un maquis islamiste. «Les forces de l'ordre poursuivent leur action», ont ajouté les services de sécurité, alors que les circonstances de l'attaque demeuraient imprécises.

Cars et trains sont fréquemment attaqués par les groupes armés. La plupart du temps, ces

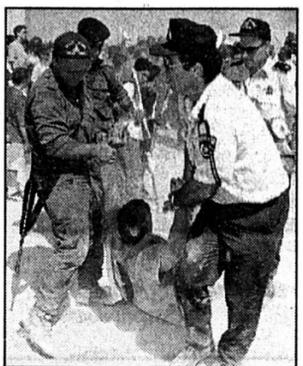
véhicules sont interceptés, vidés de leur passagers et incendiés. Cette attaque intervient dans un climat de recrudescence des attentats et des sabotages, à six semaines du premier tour de la présidentielle.

30.000 MORTS

Les affrontements entre forces de sécurité et groupes islamistes, ainsi que les exactions contre les civils, ont fait au moins 30.000 morts depuis 1992. (ats, afp, reuter)

Opposition à l'extension de l'autonomie palestinienne

Les colons juifs en campagne



Vallée du Jourdain

Les colons ont bloqué l'accès à la Jordanie. (Keystone-EPA)

Des colons juifs de Cisjordanie ont poursuivi hier une campagne de harcèlement contre l'extension de l'autonomie. L'armée a pris ses dispositions en créant une unité spéciale anti-émeutes.

Des dizaines de colons de la vallée du Jourdain ont d'abord interrompu le trafic d'une route menant vers Jérusalem puis ils ont bloqué pendant plus de deux heures le pont Allenby avant que la police les disperse. Dix-sept d'entre eux ont été brièvement interpellés. «Nous reviendrons jusqu'à ce que le gouvernement renonce à mettre en danger la vie des colons», a prévenu un dirigeant local. La veille, quelques centaines

de colons s'étaient livrés à des exactions dans la ville d'Hébron, dans le sud de la Cisjordanie occupée. Ces opérations restent cependant d'une ampleur limitée, ne mobilisant que quelques centaines de colons sur un total de 130.000 en Cisjordanie.

Par ailleurs, la Cour suprême d'Israël a provisoirement interdit hier au gouvernement de libérer 28 détenues palestiniennes. Le juge de la Cour suprême a décidé d'étudier aujourd'hui un pourvoi contre cette amnistie présidentielle. Parmi les 28 femmes, deux purgent une peine de prison pour participation à l'assassinat d'Israéliens. Ce sont des associations de victimes d'actes terroristes qui ont déposé ce pourvoi. (ats, afp)

Portugal

Socialistes victorieux

Le Parti socialiste portugais d'Antonio Guterres a remporté hier, selon des estimations et des résultats officiels partiels, les élections législatives. Il met fin à dix ans de pouvoir du Parti social-démocrate (PSD/centre droit).

Selon la télévision privée SIC, le PS pourrait obtenir la majorité absolue avec un résultat estimé entre 42,5 et 44,6% lui permettant d'envoyer 109 à 116 élus dans une assemblée de 230 députés. Les résultats officiels partiels portant sur plus d'un quart des suffrages accordent aux socialistes 42,55% des suffrages, résultat qu'ils n'avaient jamais atteint lorsque le PS était dirigé par Mario Soares, premier ministre à trois reprises (1976, 1978 et 1983).

Les socialistes devraient donc revenir pour la quatrième fois au gouvernement depuis la «Révolution des œillets» d'avril 1974. Le parti libéral PSD, qui dirigeait depuis 1986 le Portugal sous l'autorité du premier ministre Anibal Cavaco Silva, enregistre une sévère défaite en n'obtenant, selon les résultats officiels partiels, que 35,74% des suffrages, contre 50,60% aux dernières législatives de 1991.

DÉFAITE ADMISE

Anibal Cavaco Silva a reconnu hier soir la défaite de son parti. «Nous sommes tous responsables. Il y a donc une partie de responsabilité qui me revient dans la mesure où j'ai été premier ministre d'un gouvernement qui a été aussi soumis au jugement des électeurs», a-t-il déclaré à la presse. M. Cavaco Silva, ancien président du PSD, a félicité le Parti socialiste et son leader Antonio Guterres, son probable successeur à la tête du prochain gouvernement. (ats, afp)

Etats-Unis

Cheikh coupable

Le cheikh Omar Abdel Rahmane a été reconnu coupable hier de complot terroriste par un jury new-yorkais après une semaine de délibérations. Ce verdict met fin à un procès qui a duré neuf mois et durant lequel plus de 200 témoins ont déposé.

Le principal avocat du cheikh, Lynne Stewart, a aussitôt annoncé son intention de faire appel. «Il n'est pas le premier à aller en prison pour ses convictions (...) et il ne sera pas le dernier», a-t-elle dit.

Cheikh Omar Abdel Rahmane est le leader spirituel de l'organisation islamiste égyptienne Jamaa Islamiya. Agé de 57 ans, il était accusé, avec neuf autres inculpés, de «conspiration séditeuse» visant à contraindre les Etats-Unis à modifier leur politique proche-orientale.

Cheikh Rahmane a été également reconnu coupable d'avoir cherché à faire assassiner le président égyptien Hosni Mubarak, d'avoir voulu attaquer des installations militaires américaines et d'avoir participé à une conspiration pour organiser des attentats à la bombe contre des tunnels et des ponts à New York. L'un de ses inculpés, el Sayed Nosair, a été aussi reconnu coupable d'avoir été impliqué dans l'assassinat en 1990 du rabbin extrémiste Meir Kahane.

Le cheikh est passible de la réclusion à perpétuité, les autres inculpés de huit à trente ans de prison. La peine sera prononcée ultérieurement, conformément à la pratique juridique américaine. (ats, afp, ap)

Conseil fédéral: Ogi et Villiger changent de département

Les transports à Leuenberger

Adolf Ogi reprend le Département fédéral militaire (DMF), cédant ainsi les Transports au nouvel élu, Moritz Leuenberger, et permettant à Kaspar Villiger de passer aux Finances. Les quatre autres conseillers fédéraux conservent leurs fonctions actuelles, a annoncé hier soir le vice-chancelier de la Confédération, à l'issue d'une petite heure de réunion du Conseil fédéral.

Berne
François NUSSBAUM

L'un des deux scénarios les plus probables était l'absence de changement, Moritz Leuenberger succédant simplement à Otto Stich aux Finances. Les rocadés seraient intervenues dans un an, lors de la probable démission de Jean-Pascal Delamuraz. C'était sans compter l'envie de Kaspar Villiger de quitter le Département militaire, après avoir mené à son terme la réforme Armée 95.

C'est donc le second scénario qui a prévalu. Une fois Kaspar Villiger désigné pour les Finances, se posait le problème d'un socialiste au DMF. Malgré les garanties de collégialité données par Moritz Leuenberger, le Conseil fédéral a préféré éviter des tensions potentielles: les socialistes viennent de lancer deux initiatives sur la réduction des effectifs et du budget de l'armée. Restait à convaincre Adolf

Ogi de reprendre le DMF pour céder les Transports au nouvel arrivant. Il s'est plié à ce changement, reconnaissant que la décision avait été «difficile à prendre». Il aurait souhaité suivre les nombreux dossiers en cours: nouvelles transversales ferroviaires (NLFA), Rail 2000, privatisation partielle des PTT, réforme des CFF, Energie 2000, etc. Mais Adolf Ogi n'a pas voulu bloquer la situation.

SACRIFICES

Il hérite ainsi d'un département en pleine évolution, appelé à devenir le Département fédéral de la sécurité. Il s'est d'ailleurs déclaré prêt à s'engager pleinement. Kaspar Villiger, lui, reprend les finances fédérales, dans une situation d'endettement inconnue jusqu'ici. «C'est l'affaire de tous et des sacrifices seront indispensables», a-t-il déclaré.

Quant à Moritz Leuenberger, chargé dès novembre des transports, des communications et de l'énergie, il a simplement demandé qu'on le laisse entrer en fonction et se familiariser avec ses nouvelles tâches: «Il serait bien malvenu, de ma part, de proposer aujourd'hui des orientations sur tel ou tel sujet».

Les quatre autres conseillers fédéraux restent en place: Jean-Pascal Delamuraz à l'Economie publique, Arnold Koller à Justice et police, Flavio Cotti aux Affaires étrangères et Ruth Dreifuss à l'Intérieur. Les sept seront soumis à réélection le 13 décembre prochain, de même que la présidence 1996 de la Confédération (Jean-Pascal Delamuraz) et la vice-présidence (Arnold Koller). F.N.



Moritz Leuenberger et Adolf Ogi

Le socialiste zurichois, chargé dès novembre des transports, des communications et de l'énergie, il a simplement demandé qu'on le laisse entrer en fonction et se familiariser avec ses nouvelles tâches. (Keystone/Mueller)

MAINTENANT

Priorité à la concordance

Adolf Ogi apparaissait hier comme le grand perdant de la redistribution des départements. Ne cachant pas sa déception, il a toutefois assuré qu'il n'était pas homme à fuir ses responsabilités et qu'en l'occurrence, la priorité était au maintien de la collégialité et de la concordance gouvernementale.

Acceptera-t-il l'idée, exprimée de façon unanime, qu'il fera un excellent chef du DMF? Elle ne devrait pas sous-entendre qu'il a mal géré les transports: il n'a pas, par exemple, à assumer l'entière responsabilité des problèmes de financement de Rail 2000 et des NLFA, votés en des temps meilleurs.

En revanche, si la limite des 28 tonnes et le percement du Loetschberg devaient être

abandonnés, il vaudrait mieux que Moritz Leuenberger en prenne la responsabilité. Adolf Ogi a défendu ces deux dossiers avec trop de passion pour ne pas perdre la face s'il devait revenir en arrière. D'autant plus que, sur les 28 tonnes, il serait une nouvelle fois en porte-à-faux avec son parti.

Reste un Conseil fédéral puissamment bétonné par les radicaux et les socialistes: économie et finances pour les premiers, dossiers intérieurs pour les seconds. Mais il ne faudrait pas négliger les autres secteurs. La crédibilité du pays se jouera surtout sur sa politique d'intégration et sur la lutte contre le crime organisé. Deux dossiers qui restent en mains démocrates-chrétiennes. François NUSSBAUM

2 octobre 1945 -
Le roi des Belges, Léopold III, et sa famille arrivent à Genève, en provenance de Sankt Wolfgang, en Bavière. Ils résideront au «Reposoir», propriété située au bord du lac dans les environs du Palais des Nations. Il rappelle à son peuple ses onze mois de captivité allemande et sa libération par les Américains. Il précise que, lors de l'invasion du 28 mai 1940, il avait compris que toute résistance était inutile et qu'il ne pouvait pas sacrifier des milliers de vies.

BRÈVES

Vache folle

Un cas à Pontenet

Deux nouveaux cas de vache folle ont été annoncés par l'Office vétérinaire fédéral (OVF). Ils ont été signalés dans les communes de Pontenet (BE) et de Hohenrain (LU). En outre, six cas de loque des abeilles ont été découverts, dont trois dans les cantons de Vaud, Jura et Fribourg. Ces nouveaux foyers d'épizooties ont été recensés entre le 9 et le 22 septembre, et publiés samedi par l'OVF. Depuis janvier, 56 cas de vache folle ont été dénombrés, contre 49 durant la période correspondante de l'an dernier. Les cas romands de loque des abeilles ont été décelés dans les communes de L'Isle (VD), Soubey (JU) et Posieux (FR). Deux bovins ont aussi été atteints de leptospirose dans les cantons d'Appenzell Rhodes-Intérieures et de St-Gall.

Juristes en congrès

Le plaidoyer d'Arnold Koller

Arnold Koller a balayé les critiques concernant la réforme de l'organisation judiciaire fédérale et les procédures visant à limiter l'accès au Tribunal fédéral (TF). Il a plaidé samedi pour un aménagement nécessaire de la juridiction constitutionnelle. Dans le cadre de la révision totale de la Constitution fédérale, une réforme de l'organisation judiciaire est prévue, a rappelé le conseiller fédéral lors du congrès annuel des juristes suisses, à Schaffhouse.

Zurich

Leuenberger fêté

Moritz Leuenberger a assisté à sa première réception officielle dans le canton de Zurich depuis son élection. Plusieurs centaines de personnes, dont de nombreux membres du Parti socialiste de la ville et du canton de Zurich, ont fêté le nouveau conseiller fédéral samedi à Wald.

Canton d'Uri

«Feu d'avertissement»

Le comité urais pour l'initiative des Alpes a allumé un «feu d'avertissement» samedi soir à Seedorf (UR). Par cette action, les organisateurs ont voulu rappeler au Conseil national que le peuple avait accepté l'initiative des Alpes et qu'il fallait toujours respecter cette décision.

Environ 3000 manifestants proeuropéens ont défilé samedi à Bienne

Ruth Dreifuss invitée surprise

Ils étaient environ 3000, de tous âges, à défilé samedi dans le centre de Bienne, à l'appel du mouvement «Né le 7 décembre»: contre l'isolement de la Suisse, le nationalisme et la xénophobie, pour une Suisse solidaire, tolérante et intégrée à l'Europe. Manifestation plutôt calme et sobre, mais ponctuée de nombreux discours, dont l'intervention surprise de Ruth Dreifuss.

Bienne
François NUSSBAUM

La contre-manifestation de Zurich, le samedi précédent, avait

peut-être démobilisé les proeuropéens. Peut-être aussi le Mouvement du 7 décembre ne pouvait-il, à lui seul, assumer l'organisation d'un grand rassemblement. Toujours est-il qu'une certaine déception se lisait sur les visages des participants. Alors qu'on en espérait plus de 10.000, leur nombre se situait entre 2200 (selon la police) et 3700 (selon les organisateurs).

CESSER DE POLARISER

A part quelques slogans anti-Blocher, le ton se voulait résolument positif. A témoin la nouvelle action du Mouvement du 7

décembre: récolter un maximum d'adresses de gens favorables, opposés ou sceptiques à l'intégration européenne. Ils seront mis en contact prochainement, pour un coup de fil, une rencontre, un dialogue. «Il faut cesser de polariser les positions, ce n'est pas l'objectif», a expliqué Véronique Purro, membre du mouvement.

Une bonne douzaine de discours ont été prononcés après le parcours du cortège dans le centre de Bienne et quelques chansons de Michel Buhler. Le maire de la ville, Hans Stoeckli, a été suivi de cinq conseillers nationaux et autres responsables po-

litiques, de tous les partis d'importance nationale. A noter encore l'intervention du procureur tessinois et du président de la Fédération des retraités.

RUTH DREIFUSS: MERCI

Si Flavio Cotti a fait lire un message à la tribune, Ruth Dreifuss a pleinement participé à la manifestation. Et c'est bien en tant que conseillère fédérale qu'elle a exprimé sa reconnaissance au mouvement organisateur. «Ils sont nés le 7 décembre à l'action politique qui faisait défaut, à l'évidence de l'interdépendance des problèmes à résoudre, au

dialogue avec ceux qui doivent être convaincus ou rassurés», a-t-elle dit, en les remerciant de ce sens des responsabilités politiques.

Le Mouvement du 7 décembre a encore fait savoir que sa deuxième initiative (pour l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne), lancée en début d'année, a déjà recueilli 70.000 signatures. Quant à la première, déposée en septembre 1993 et qui demande une procédure simplifiée pour l'adhésion à l'EEE, les responsables espèrent vivement que le Parlement formulera un contre-projet. F.N.

Sur le front de la météo et des routes: trafic fluide

Froid record pour la saison

Septembre s'est terminé par des records de froid en Suisse. Le mercure est même descendu en dessous de zéro dans l'est du pays. Selon la centrale météorologique suisse, de telles températures sont très rares pour la saison. Au moins cinq personnes ont perdu la vie ce week-end sur les routes et en montagne.

Pour la deuxième fois seulement dans ce siècle, la température est descendue aussi bas (-5,2 degrés) en septembre dans la nuit de vendredi à samedi à Davos (GR). A Coire et Locarno, la température de cette même nuit s'est située parmi les cinq valeurs les plus basses enregistrées depuis 1935.

Ces températures très basses pour la saison ont été constatées dans toute la Suisse. Sur le Plateau et dans le sud du Tessin,

elles se situaient entre zéro et deux degrés. Sous l'influence d'une masse d'air chaud se dirigeant de la France vers l'Allemagne, les températures ont retrouvé samedi des valeurs correspondant mieux à la saison.

CINQ ACCIDENTS

Sur les routes, malgré les départs en vacances d'automne dans neuf cantons, aucun bouchon de taille n'a été signalé. Cinq accidents mortels ont toutefois endeuillé cette fin de semaine: trois sur les routes, un sur une voie de chemin de fer et un autre en montagne.

A Châtillens (VD), un automobiliste s'est tué dimanche matin. Après avoir quitté la route, son véhicule a heurté frontalement le mur de protection d'une terrasse de café. Le conducteur a été tué sur le coup. Grièvement

blesse, sa passagère a été transportée au CHUV par la REGA.

A Geroldswil (ZH), un motocycliste de 35 ans a perdu la vie samedi soir. Il a fait une chute après avoir dû brusquement freiner et est entré en collision avec une voiture qui circulait en sens inverse. Près d'Adliswil (ZH), un passager d'une voiture est mort samedi alors que le conducteur, âgé de 25 ans, s'en est sorti indemne. Son véhicule avait violemment percuté un candélabre.

A Belp (BE), un train a causé samedi la mort d'un homme de 42 ans, provenant de l'ex-Yougoslavie. Il a été écrasé et tué en voulant traverser la voie au passage «Steinbach» alors que les barrières étaient fermées. L'homme n'a pas réagi aux avertissements sonores lancés par le train qui arrivait. (ats)

Walter Stuerm a été arrêté en France

Extradition demandée

La Suisse a demandé à la France d'extrader Walter Stuerm, a indiqué Corinne Goetschel, porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP). Surnommé «le roi de l'évasion», Walter Stuerm, 53 ans, a été arrêté mercredi dernier en Alsace. En novembre 1982, il avait déjà été extradé par la France.

Walter Stuerm, a été arrêté mercredi dernier, près de Colmar, en compagnie du malfaiteur italien Luigi Rizzuti. Les deux hommes étaient au volant de voitures volées. Une somme de 19.000 francs et de nombreux faux documents ont été découverts dans les deux véhicules.

EN CONGÉ

Walter Stuerm n'était pas rentré d'un congé à l'établissement pénitentiaire de la Plaine de l'Orbe

(VD) le 30 mai dernier. Il y purgait une peine de 12 ans et demi de réclusion, notamment pour brigandage et vol par méfait. Stuerm avait ainsi signé sa huitième évasion en 30 ans de carrière criminelle.

Ce n'est pas la première fois que Walter Stuerm se fait épingle en France: en septembre 1981, il avait été appréhendé à Valléry, en Haute-Savoie, lors d'un contrôle de routine des douaniers français. Il avait été extradé vers la Suisse en novembre 1982, après avoir purgé une peine de plusieurs mois pour usage de faux papiers.

AUX CANARIES

En juin 1989, il avait été arrêté une nouvelle fois à l'étranger, en l'occurrence aux îles Canaries. Les autorités espagnoles l'avaient extradé en Suisse en janvier 1990. (ap)

Procès Simpson: début des délibérations aux Etats-Unis

O.J. entre les mains du jury

Mesdames et Messieurs, au nom du peuple de Californie, je vous demande de déclarer l'accusé, Orenthal James Simpson, coupable de meurtre au premier degré. L'accusation a prononcé ces derniers mots vendredi et les 13 jurés, séquestrés depuis le 11 janvier, commenceront aujourd'hui leurs délibérations. Le sort d'O.J. Simpson, qui risque de finir ses jours en prison, repose désormais entre leurs mains.



Procès d'O.J. Simpson

Au terme de plus de huit mois d'audiences mouvementées, le procès Simpson s'est achevé sur le réquisitoire des procureurs.

Avec l'aide des 50.000 pages de retranscription d'audiences et des 857 pièces à conviction, le jury devra décider si l'ancienne star du football américain a tué le 12 juin 1994 sa femme Nicole Brown Simpson et l'ami de celle-ci, Ronald Goldman.

Le juge Lance Ito leur a conseillé à ses membres de ne pas se laisser impressionner par certains avocats qui les ont avertis que le monde entier avait les yeux braqués sur eux.

Au terme de plus de huit mois d'audiences mouvementées, suivies avec passion par les Américains, le procès Simpson s'est achevé sur un réquisitoire mis en scène par l'accusation avec un indéniable sens du spectacle. Un habile montage destiné à résumer les faits, et marquer les esprits, a été présenté devant la Cour par les procureurs Christopher Darden et Marcia Clark.

Les cris désespérés de Nicole Brown Simpson, violente par son époux et appelant la police six ans avant le meurtre (il va me tuer!), les photos du visage déli-

cat de la jeune femme blonde, meurtri et tuméfié, le gant ensanglanté de l'assassin, et enfin, les deux cadavres baignant dans leur sang, ont semblé faire plus d'effet sur les familles des victimes que sur les jurés eux-mêmes.

Alors que les sœurs et la mère de

et sa fille Arnelle, a gardé le regard fixe. En ce dernier jour de procès, l'accusé n'a laissé transparaître aucune émotion. Lorsque les photos sanguinolentes de son épouse sont apparues sur l'écran, O.J. Simpson a, comme à son habitude, détourné les yeux.

Les avocats d'O.J. Simpson, Johnnie Cochran Jr et Barry Scheck, ont fait objection près de 60 fois tout au long du réquisitoire. Leur plaidoirie avait reposé principalement sur des erreurs commises au cours de l'enquête. Les deux avocats ont demandé aux jurés d'acquitter un innocent, victime de l'acharnement d'un inspecteur raciste, Mark Fuhrman.

Aussi, le procureur, Noir, Christopher Darden a rappelé aux jurés que la Constitution disait qu'un homme n'avait pas le droit de tuer et d'en être quitte simplement parce que l'un des enquêteurs est raciste.

TROUBLE

Loin du politiquement correct, ces discussions ont troublé le président des Etats-Unis lui-même. La Maison-Blanche s'est émue vendredi du tour déplaisant que prenait le procès Simpson. Le porte-parole de Bill Clinton, Mike Mc Curry, a déclaré vendredi que le président espérait que le peuple américain n'allait pas laisser ce procès devenir le symbole des problèmes raciaux aux Etats-Unis. (ap)

2 octobre 1370 - Fils d'un petit seigneur breton, Bertrand du Guesclin est nommé par Charles V connétable de France, l'une des plus hautes distinctions du royaume. Militaire de génie, il consacra les dix dernières années de sa vie à la reconquête du royaume, en «boutant les Anglais hors de France». A sa mort, en 1380, seule les places fortes de Calais, Cherbourg, Brest, ainsi qu'une bande de côte aquitaine appartenaient encore à l'Angleterre.

BRÈVES

Vosges
Suspendu à une ligne à haute tension
Un parapentiste de Belfort, Michel Ast, a failli mourir samedi au col de Bussang dans les Vosges: une rafale de vent l'a poussé sur une ligne à haute tension de 20.000 volts qui l'a retenu à dix mètres du sol. Heureusement, ses jambes sont passées entre les fils électriques sans les toucher. Les secours sont arrivés très vite grâce à des témoins. La ligne a été neutralisée le temps de son sauvetage par les pompiers aidés d'une équipe d'urgence d'EDF, sauvetage qui a duré environ une heure.

Chine
Treize jours dans une grotte
Un Chinois de 22 ans et ses deux neveux de 10 et 12 ans ont été secourus après avoir passé 13 jours dans une grotte dans laquelle ils s'étaient perdus, sans nourriture, a rapporté samedi l'agence Chine nouvelle. Sun Zhongfu et ses neveux Li Chengqing et Li Wanqu se promenaient dans une grotte souterraine avec une bougie, dans la province de Guizhou (sud du pays), quand la bougie s'est éteinte. Ils ont alors été incapables de retrouver la sortie. Ce sont des pêcheurs qui, alertés par leurs appels à l'aide, les ont retrouvés le 22.

Près de Lyon
Un petit avion s'écrase
Un petit avion de tourisme s'est écrasé dimanche après-midi sur l'autoroute A46, à une dizaine de km au sud de Lyon. Le pilote a perdu la vie alors que les deux passagères ont été grièvement blessées, a-t-on appris auprès des pompiers. L'avion de trois places venait de quitter la piste de décollage de l'aérodrome de Corbas lorsqu'il est retombé sur la rocade autoroutière de Lyon.

Munich
En demi-teinte
Malgré un bilan en demi-teinte, l'édition 1995 de la Fête de la bière de Munich a encore une fois battu tous les records. 6,7 millions de visiteurs y ont «éclusé» en 16 jours 4,8 millions de litres de bière. Une ombre au tableau: les chopes remportent toujours autant de succès puisque plusieurs centaines de milliers d'entre elles ont disparu.

Macabre découverte dans le Seeland bernois La victime était allemande

Le garçon dont le corps a été retrouvé jeudi dernier dans une forêt à Schuepfen (BE) a été identifié. Il s'agit de Dennis Pelz, 10 ans, de nationalité allemande, a indiqué dimanche la police cantonale bernoise. Les parents de l'enfant sont portés disparus en Allemagne depuis le 25 juillet dernier. L'enfant a sans doute été victime d'un acte criminel, mais la cause du décès n'est pas encore formellement établie.

Selon les premiers éléments de l'enquête, l'enfant a séjourné un certain temps avec ses parents en Suisse. Le père est August Christian Pelz, 58 ans, et la mère Elvira Pelz, 32 ans. En Allemagne, cette famille est portée disparue depuis le 25 juillet dernier. Elle est probablement arrivée en Suisse avec une voiture de marque «Ford Mondeo», portant plaques allemandes.

Selon la police bernoise, l'en-

fant a sans doute été victime d'un acte criminel. Mais la cause du décès n'a pas encore été établie. La mort a peut-être été provoquée par noyade ou par asphyxie.

Suite aux appels lancés par la police, notamment par le biais de l'émission télévisée «Aktzeichen XY», de nombreuses informations lui sont parvenues. Et c'est dans la nuit de samedi à dimanche que l'enfant a pu être identifié. (ap)

L'Américain avait mis en ceinte une Anglaise Le GI s'excuse 50 ans après

Mieux vaut tard que jamais: un soldat américain a présenté ses excuses à une Anglaise qu'il avait mise enceinte pendant la Seconde Guerre mondiale avant de l'abandonner. Travis Branch, aujourd'hui septuagénaire, a

écrit au «Colchester Evening Gazette» pour soulager sa conscience.

«Maintenant que je suis vieux, et avant qu'il ne soit trop tard, je voudrais lui dire que je suis sincèrement désolé.»

L'ex-GI, stationné dans l'Essex, dans l'est de l'Angleterre, admet avoir toujours voulu revenir en Europe mais qu'il n'en a jamais eu les moyens financiers.

(ats, reuter)

Philippines: un orage tropical fait au moins 26 morts «Sybil» sème la désolation



L'orage tropical «Sybil» a causé la mort d'au moins 26 personnes aux Philippines (photo Keystone-AP).

Il a provoqué glissements de terrain et inondations en faisant des milliers de sans-abri, a rapporté la police hier.

L'orage s'est abattu vendredi soir sur les provinces méridionales du pays avant d'atteindre la capitale, Manille, hier aux premières heures avec des vents atteignant 120 km heure.

D'après la police, au moins 18 personnes sont mortes écrasées lors de glissements de terrain provoqués par de fortes pluies dans le sud de l'île de Mindanao. (ats, afp, reuter)

Indiana: inauguré dans sa ville natale Un parc pour James Dean

Un parc James Dean a été inauguré samedi à Fairmount (Indiana), ville natale de l'acteur, à l'occasion du 40e anniversaire de sa mort. Quelques centaines de personnes ont assisté à la cérémonie. Certaines venaient d'Australie et ont économisé pendant des années pour ce voyage du souvenir.

A l'intérieur du parc, un grand buste en bronze a été dévoilé, plus grand et plus vrai que nature, avec l'expression d'insolence inquiète et la fameuse chevelure de celui qui reste un des grands mythes d'Hollywood. Une plaque y a été apposée sur laquelle on peut lire: «Ce n'est pas un monument à un rebelle, car ce n'étaient que les rôles qu'il a joués.»

Les 25.000 dollars (28.750 francs) qu'a coûté le parc ont été largement financés par un homme d'affaires japonais dont le fils décédé rêvait de se rendre à Fairmount.

James Dean (photo Keystone-AP), mort à 24 ans alors qu'il n'avait fait que trois films -

«A l'est d'Eden» (1954), «La fureur de vivre» (1955), et «Géant» (1956), était né dans cette petite ville de 3200 habitants au nord-est d'Indianapolis. Il en était parti encore enfant pour vivre à Los Angeles, avant d'y revenir à la mort de son père. Il est décédé le 30 septembre 1955 dans un accident de la route, au volant de sa voiture de sport, dans le sud de la Californie. (ats, afp)



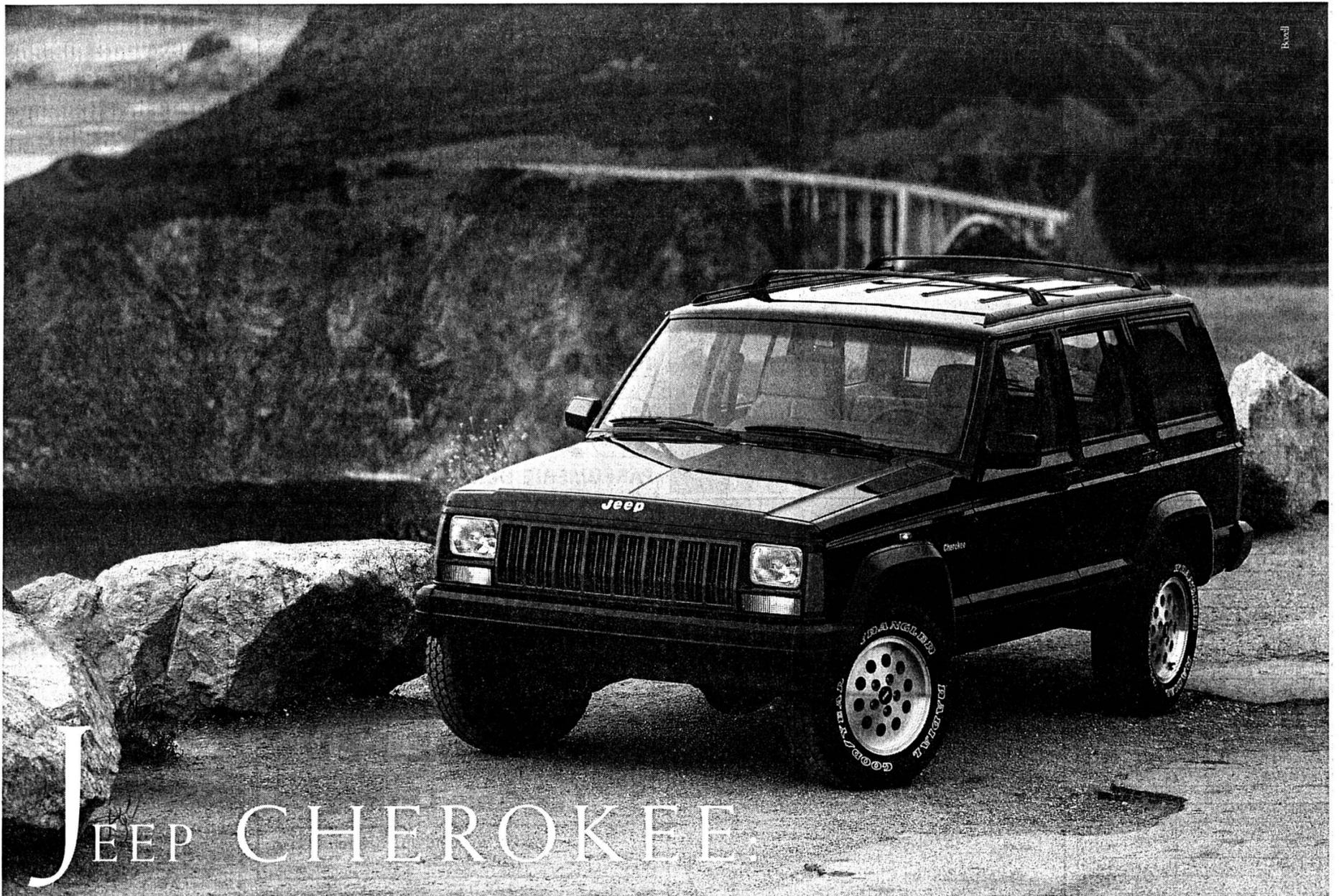
Vingt mille antinucléaires défilent Manifestations en France

Quelque 20.000 militants antinucléaires ont manifesté samedi à Paris et dans d'autres villes de France. Ils ont dit «non» à la reprise des essais nucléaires dans le Pacifique sud où un deuxième tir serait imminent.

«die-in». Derrière ses drapeaux mauves, l'organisation Greenpeace faisait rouler un camion tirant un gros missile noir, avec ses militants déguisés en «bombes humaines» et en chenilles multicolores.

«Bombes humaines», poissons morts, faux missiles et masques blancs, près d'une dizaine de milliers de personnes ont défilé à Paris, en musique et en couleurs, de la place de la Bastille à celle de la République. Pour simuler une explosion nucléaire, les manifestants, écologistes, syndicalistes et militants politiques de gauche se sont couchés un temps sur la chaussée, dans un

Le cortège était mené par le généticien Albert Jacquart, l'ancien évêque d'Evreux, Mgr Jacques Gaillot, le comédien Claude Piéplu, l'ex-candidate des Verts à l'élection présidentielle, Dominique Voynet, les socialistes Marie-Noëlle Liemann et Henri Emmanuelli, ainsi que les responsables de Greenpeace-France, Pénélope Komitès et Rémi Parmentier. (ats, afp)



La Jeep Cherokee 2,5L est disponible en version Jamboree avec 90 kW (122 CV), Fr. 38 900.- TVA incluse, ou en version turbodiesel avec 85 kW (116 CV), Fr. 41 600.- TVA incluse.

LE SUCCÈS D'UNE LÉGENDE.

Depuis plus d'un demi-siècle, le nom Jeep est réservé aux seuls descendants directs du modèle qui a participé au débarquement. La Jeep Cherokee est l'un d'eux. Rares sont les réalisations qui proposent une synthèse aussi réussie entre raffinement et puissance. Dotée de tous les atouts confort, la Cherokee reste une Jeep à part entière, prête à surmonter tous les obstacles. C'est avec la même désinvolture qu'elle vous emmènera sur les routes enneigées de votre résidence d'hiver ou à travers les dédales de la ville vers votre bureau. Son riche équipement comprend: direction assistée, volant réglable en hauteur, lève-vitres électriques, radio/lecteur stéréo avec RDS et verrouillage

central. La version Country offre, de série également, une climatisation et des sièges en cuir. Le confort de conduite et la sécurité ne souffrent d'aucun compromis: suspension avant exclusive



Jeep Cherokee Country, 135 kW (184 CV), Fr. 52 900.- TVA incluse.

Quadra-Link, carrosserie haute sécurité avec barres de protection latérales. ABS et airbag conducteur équipent de série la Country. La Jeep Cherokee est disponible en trois versions: Country, Jamboree et Turbodiesel. Le modèle Country comprend un somptueux 6 cylindres

de 4 litres, une boîte automatique à 4 rapports et un système de traction intégrale Selec-Trac. La Jamboree est, elle, dotée d'un moteur 2,5 litres à essence avec boîte manuelle à 5 vitesses, d'un système de transmission Command-Trac enclenchable en tout temps et d'un différentiel autobloquant à l'arrière. Et enfin le robuste Turbodiesel de 2,5 litres n'a de modeste que son niveau de consommation: 8,8 litres aux 100 km (selon FTP/HDC 75).



Garanti par Winterthur Assurances.



REPRÉSENTATION GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) AG, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZÜRICH, 01/434 82 00.

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:

BERNE: 2735 BÉVILARD, GARAGE DE LA BIRSE, WILLEMIN S.A., TÉL. 032/92 24 62. 2503 BIENNE, WALTER SCHWAB AG, TÉL. 032/25 70 70. 2557 BIENNE-STUDEN, GARAGE MARTINI, TÉL. 032/53 60 80/81. FRIBOURG: 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TÉL. 037/26 41 81. 1716 PLAFFEIN, GARAGE E. ZAHND AG, TÉL. 037/39 23 23. 1635 LA TOUR-DE-TRÈME, SPICHER ET CIE AUTOS S.A., TÉL. 029/2 90 74. 1680 ROMONT, GARAGE DE LA GARE, TÉL. 037/52 23 04. GENÈVE: 1219 GENEVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TÉL. 022/796 45 11. 1207 GENÈVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TÉL. 022/736 86 59. 1290 VERSOIX, GARAGE PARCA S.A., TÉL. 022/755 52 22. JURA: 2764 DELEMONT-COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMIN S.A., TÉL. 066/35 60 30/31. NEUCHÂTEL: 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, AUTO-CENTRE EMIL FREY S.A., TÉL. 039/28 66 77. 2108 COUVET, AUTOMOBILES 3C, TÉL. 039/53 35 05. 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., TÉL. 038/29 90 29. VALAIS: 1920 MARTIGNY, ROBERT ET ALAIN ROUGE S.A., HI-TECH AUTOMOTIVE, TÉL. 026/22 70 70. 1893 MURAZ-COLLOMBEY, CENTRE AUTOMOBILES MICHEL OPLIGER, TÉL. 025/72 78 78. 3960 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS S.A., TÉL. 027/55 11 48-56 11 39. 1951 SION, AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO S.A., TÉL. 027/23 75 12. 3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TÉL. 028/42 11 41. VAUD: 1860 AIGLE, INTER-AUTO S.A., TÉL. 025/26 33 81. 1615 CLARENS, GARAGE DE VINET, JEAN ZWAHLEN ET FILS, TÉL. 021/964 34 46. 1804 CORSIER-SUR-VEVEY, CILO S.A., TÉL. 021/921 02 31. 1023 CRISSIER, EMIL FREY S.A., CENTRE AUTOMOBILE ROMAND, TÉL. 021/831 24 11. 1023 CRISSIER, EMIL FREY FINANZ AG, BUREAU ROMAND, TÉL. 021/831 24 30. 1266 DUILIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESY, TÉL. 022/261 27 41. 1037 ÉTAGNÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TÉL. 021/731 35 22. 1606 FOREL (LAVAU), C. DICK, GARAGE DU PRALET S.A., TÉL. 021/781 22 19. 1027 LONAY, GARAGE MARTIN BURGIN S.A., TÉL. 021/803 30 44. 1084 PAUDEX, GARAGE CARROSSERIE RIO S.A., TÉL. 021/791 66 22. 1305 PENTHALAZ, GARAGE DE LA VENOGNE S.A., S. FAVRE, TÉL. 021/861 10 72-077/22 33 72. 1032 ROMANEL S/LAUSANNE, CILO S.A., CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TÉL. 021/648 38 83. 1131 TOLOCHENAZ, AUTO-BOLLE S.A., TÉL. 021/802 22 22. 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IEVOLO, TÉL. 024/21 56 55. 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEVOLO, TÉL. 024/24 53 63.

SPECTACLES - LOISIRS

L'INTERVENTION



LE TPR PAR LES VILLAGES...

OCTOBRE

Courtemaître	lu. 2	20h30
Montfaucon	ma. 3	20h30
Fontenais	me. 4	20h30
Le Fuet-Saïcourt	je. 5	20h30
Saint-Ursanne	ve. 6	20h30
Courchapoix	ma. 10	20h30
Fleurier	me. 11	20h30
Boudry	je. 12	20h30
Cornaux	ve. 13	20h30
Les Brenets	sa. 14	20h30
Le Cerneux-Péquignot	ma. 17	20h30
Charmoille	me. 18	20h30
Corgémont	je. 19	20h30
Les Bois	ve. 20	20h30
Les Genevez	sa. 21	20h30
Bienne	me. 25	20h15
Sonceboz	je. 26	20h30
Chevèze	ve. 27	20h30
Auvergnier	sa. 28	20h30
NOVEMBRE		
Sornetan	me. 1er	20h30
Mettembert	ma. 14	20h30
Develier	me. 15	20h30
Le Locle	ve. 17	20h30
Delémont	sa. 18	20h30
Reconvilier	ve. 24	20h30
Cortébert	sa. 25	20h30
Yverdon	je. 30	19h00

L'annonce, reflet vivant du marché

FINANCE

UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24
155 90 60
Votre CS-Crédit privé.
Comparez, vous avez tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au
Crédit Suisse,
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5000.-
Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40
Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. _____
Mensualités env. Fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Date de naissance: _____
Rue/No: _____
NPA/Localité: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof.: _____
Nationalité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Date: _____
Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres services de renseignements. Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel).



144-728912/4-4



Voici la rentrée!

Après l'été, l'épiderme a besoin de se ressourcer et Clarins vous aidera à le rééquilibrer

Faites confiance à votre conseillère-beauté Clarins qui vous établira gracieusement un bilan personnalisé.

Promotion du 3 au 7 octobre

Pendant cette semaine conseils et cadeau

Carte fidélité - 10%

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE

Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 337
Fax 039/231 426
PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE
132-776678

DIVERS

Landi

NOUVEL HORAIRE dès le 1er octobre 1995

Matin Après-midi
Du lundi de 8 heures fermé
au samedi à midi

Merci de votre compréhension

Landi Montagnes Neuchâteloises
Rue des Entrepôts 19
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 40 66, fax 039/26 66 28
132-776676

SPECTACLES - LOISIRS

THÉÂTRE DE LA CHAUX-DE-FONDS
Classé monument historique d'importance nationale par la Confédération
SAMEDI 7 OCTOBRE 1995 à 20 heures

COUP DE FEU
avec **Les Gais Lutrins**

Location: Tabatière du Théâtre
☎ 039/239 444
132-776710

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS

WITTWER

Dimanche, 12 novembre 1995
Dimanche, 3 décembre 1995

The PHANTOM of the OPERA
au Musical Theater à Bâle

Fr. 189.- par personne pour le voyage en car et l'entrée (place assise) cat. A - TVA incl.
Départs: 12 h 45 La Chaux-de-Fonds, gare
13 h 15 Neuchâtel, pl. du Port

Renseignements et inscriptions:

LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65, Tél. 039/24 15 24
132-776651

DES CHEVEUX A L'ASPECT NATUREL

Par transplantation de vos propres racines capillaires, grâce à la technologie la plus avancée

- 10 ans d'expérience
- plus de 1000 traitements par an
- le plus grand centre spécialisé de traitement capillaire de Suisse
- recommandé par les spécialistes médicaux

Le début d'une nouvelle époque - tel est le titre que l'on pourrait donner au progrès technico-médical dans le domaine de l'implantation de cheveux. - Car, naturellement, vos propres cheveux commencent à pousser après une telle intervention - à la place d'une calvitie ou de zones précédemment chauves ou dégarnies.

Demandez notre brochure gratuite ou téléphonez-nous pour une consultation.



Illustration = 2700 transplants. Aujourd'hui nous pouvons effectuer jusqu'à 1200 transplants en un seul traitement.

Artemedic SA, Bernstrasse 86, CH-4852 Rothrist/AG
Tél. 062-44 02 02 Fax 062-44 03 44

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ NAP/Ville _____
Tél.Priv. _____ Tél.Prof. _____
222-12371/ROC Artemedic SA, CH-4852 Rothrist

Été comme hiver, faites votre météo: la nouvelle Mazda 626 Rainbow dès Fr. 28 900.-



En plus de la climatisation, cette version spéciale vous offre énormément d'avantages dont un prix très intéressant. Venez en découvrir toutes les possibilités en venant faire un essai. Garantie 3 ans ou 100 000 km. Financement ou leasing par Mazda Finance. (4 portes, TVA 6,5% incluse.)

Garage de l'Avenir SA
rue du Progrès 90, La Chaux-de-Fonds
tél. 039/23 10 77
132-776229



FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD
BOSCH Electrolux AEG
NOVAMATIC Bauknecht Miele

• Toutes les grandes marques • Prix bas
• Conseil professionnel • Service de réparation • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Livraison à domicile et raccordement

Congélateur

Electrolux EU 1321 T
Contenance 104 l. Consommation d'énergie 1,0 kWh/24 h. 17 h de conservation en cas de coupure de courant.
H 85, L 54,5, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. 32.-

498.-

Séchoir

Novamatic TA 700
Séchoir à évacuation d'air pour 5 kg de linge sec. Commande électronique. Consom. d'énergie 0,44 kWh/kg.
H 85, L 59,5, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. 54.-

999.-

Lave-vaisselle

V-Zug Adora 12 S
Encastrable. Pour 12 couverts standard. Très silencieux (49 dB). Consom. d'eau et d'énergie très faible.
H 76, L 54,6, P 57,1 cm.

Loc./m. A-S incl. 83.-

1499.-

Lave-linge

Miele W 800 - 20
Capacité 5 kg. 13 programmes. Essorage 600/900/1200 tours/min.
H 85, L 59,5, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. 115.-

2222.-

Cuisinière Bosch HES 502-F

Cuisinière indép. avec 2 plaques de cuisson rapides et 2 normales. Four avec chaleur supérieure et inférieure. 380 V ou 220 V. H 85, L 50, P 60 cm.

Loc./m. A-S incl. 40.-

798.-

• Nous éliminons vos anciens appareils • Livraison contre facture • Abonnement-service compris dans les mensualités • Toutes les grandes marques livrables immédiatement à partir du stock • Appareils encastrables ou indépendants toutes les normes • Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition • Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust bd des Eplatures 44 039 26 11 50
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienne, Hyper-Fust
Vendredi ouverture nocturne jusqu'à 21 h, rue Soleure 122 032 52 16 00
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Neuchâtel, Torre, rue des Terreaux 7 038 25 51 51
Réparation rapide toutes marques 1559111
Service de commande par téléphone 1555666
05-239621/4x4

et dans toutes les succursales

Jelmeli INNOVATION • AUX ARMOURINS

AVIS OFFICIEL

MISE À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

En application des articles 64 et suivants de la loi sur les constructions du 12 février 1957 et des articles 28 et suivants du Règlement d'exécution de la loi cantonale sur l'aménagement du territoire (RELCAT) du 1er avril 1992, le Conseil communal

met l'enquête publique

le projet présenté par l'architecte Laurent De Pourtalès à Colombier au nom de Mme Karin Goosens pour la création d'un cabaret-dancing «Le Bouchon», situé sur l'article 9098 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, rue Fritz-Courvoisier 6.

Les plans peuvent être consultés au bureau de la Police du feu et des constructions, 3e étage, passage Léopold-Robert 3 à La Chaux-de-Fonds, du 22 septembre au 6 octobre 1995.

Toute personne estimant son droit d'opposition justifié adressera par lettre recommandée sa réclamation au Conseil communal dans le délai mentionné ci-dessus.

Conseil communal

Vidéotex: * NE #
Audiotex: 24 21 21

132-776364

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Hockey sur glace - LNB: le HCC domine logiquement Thurgovie

Deux visages, une victoire

Les pros à Nagano -
Le bureau directeur de la Ligue nord-américaine de hockey sur glace (NHL) a approuvé la participation de ses joueurs professionnels au tournoi des Jeux olympiques de Nagano en 1998. Il reste encore quelques points à éclaircir avec la Fédération internationale (IIHF), mais il semble assuré que la compétition olympique japonaise accueillera plusieurs «équipes de rêve»... (si)

AUTRES PATINOIRES

MARTIGNY-VALAIS - GRASSHOPPER 3-4 (1-0 0-1 2-3)

Octodure: 1444 spectateurs.
Arbitre: M. Moreno.
Buts: 8e Fedulov (Rosol) 1-0. 38e Paterlini (Virta) 1-1. 43e Ecoeur (Fedulov) 2-1. 48e Fedulov (Rosol, Pleschberger) 3-1. 50e Paterlini (Ayer, Nieminen), à 5 contre 4) 3-2. 53e Ayer (Virta, à 5 contre 4) 3-3. 54e Nieminen (Studer) 3-4.
Pénalités: 6 x 2' contre Martigny-Valais, 6 x 2' plus 1 x 10' (Ayer) contre Grasshopper.

GE SERVETTE - OLTEN 2-2 a.p. (0-0 2-1 0-1 0-0)

Vernets: 1800 spectateurs.
Arbitre: M. Friedli.
Buts: 28e Stastny (Corthay) 1-0. 31e Stucki (à 5 contre 3) 1-1. 38e Wicky (McKim, à 5 contre 4) 2-1. 50e Siren (Fischer) 2-2.
Pénalités: 7 x 2' contre GE Servette, 11 x 2' plus 1 x 10' (von Rohr) contre Olten.

COIRE - LANGNAU 4-5 (2-1 2-2 0-2)

Hallenstadion: 1429 spectateurs.
Arbitre: M. Häusle.
Buts: 3e Glowa 0-1. 3e Putzi (Peer) 1-1. 19e Bleiker (Cherny, à 5 contre 3) 2-1. 23e Horak 2-2. 23e Gazzaroli (Cherny) 3-2. 24e Badertscher 3-3. 40e Belov 4-3. 47e Badertscher (M. Hirschi) 4-4. 50e Horak (Tschiemer) 4-5.
Pénalités: 6 x 2' contre Coire, 5 x 2' contre Langnau.

CLASSEMENT

1. Grasshopp.	3	3	0	0	13-9	6
2. Chx-de-Fds	3	2	1	0	13-6	5
3. Thurgovie	3	2	0	1	15-9	4
4. GE Servette	3	1	1	1	9-7	3
5. Herisau	3	1	1	1	11-11	3
6. Olten	3	1	1	1	7-9	3
7. Bienne	3	1	0	2	11-14	2
8. Langnau	3	1	0	2	7-11	2
9. Martigny	3	1	0	2	13-18	2
10. Coire	3	0	0	3	14-19	0

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 3 octobre. 19 h 30: Thurgovie - Coire. 20 h: Bienne - La Chaux-de-Fonds. GE Servette - Grasshopper. Langnau - Herisau. Olten - Martigny-Valais.

BRÈVES

Hockey sur glace
Neuenschwander: bras cassé

L'international zouglois Philipp Neuenschwander (30 ans) a été victime contre Lugano d'une fracture de l'avant-bras gauche et de blessures ligamentaires. L'attaquant sera sans doute opéré aujourd'hui et sera absent des patinoires pour quatre à six semaines.

Neuchâtel YS quatrième

Dans le cadre de la Coupe Kyburg qui s'est déroulée ce week-end à Thoun, Neuchâtel YS a pris la quatrième place en s'inclinant en petite finale face à Wil 3-2 après prolongation.

LA CHAUX-DE-FONDS - THURGOVIE 6-2 (3-0 0-2 3-0)

Le HCC n'échappe pas à la règle: alors que l'on n'en est encore qu'aux premiers hoquets de l'exercice, il cherche, comme d'autres, à définir les bons réglages. Ce qui n'est de loin pas encore chose faite, on a pu le vérifier face à Thurgovie, dans les ultimes instants de la période intermédiaire, lorsque les gens du lieu ont failli perdre tout le bénéfice d'un remarquable début de match. Un superbe sursaut d'orgueil dans la dernière ligne droite a néanmoins permis aux pensionnaires des Mélézes de signer un incontestable succès. Deux visages pour une victoire, telle pourrait être la morale de la soirée.

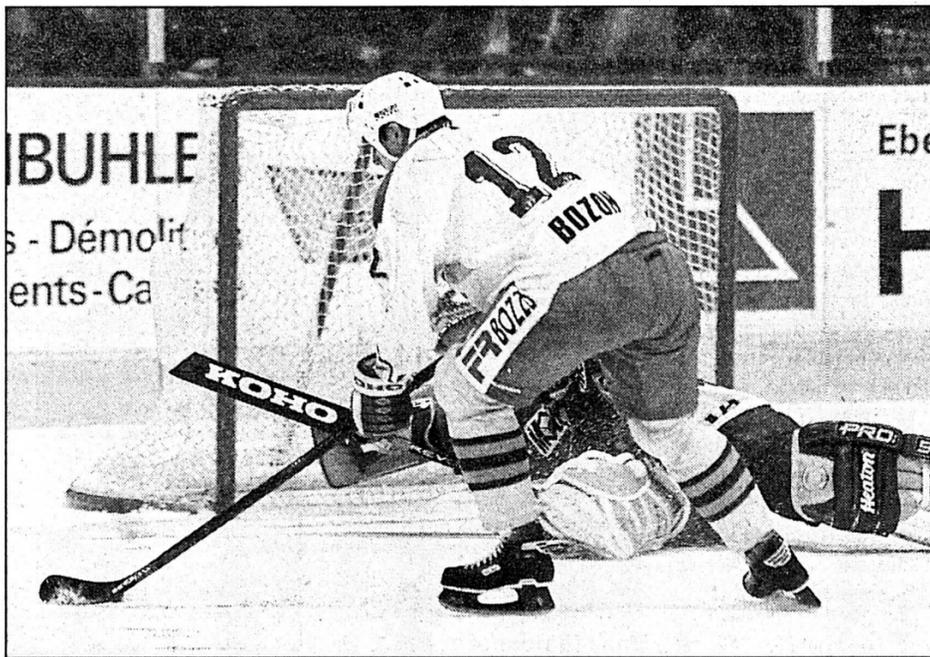
Par Jean-François BERDAT

Miroir, mon beau miroir: dis-moi quelle est la plus belle équipe en ces Mélézes? A l'heure du coup de peigne, nul doute que certains Chaux-de-Fonniers se sont souvenus de cette citation chère à leur enfance. Nul doute, non plus, qu'à l'instar de tous les témoins de cette rencontre d'un

Mélézes: 2700 spectateurs.
Arbitres: MM. Schmid, Jau et Pfrunder.

Buts: 3e Elsener, (Chappot, Bizzozero) 1-0. 13e Bozon (Leimgruber, Oppliger) 2-0. 17e Oppliger (Shirajev) 3-0. 38e Laczko (Posma) 3-1. 39e Posma (Laczko, à 5 contre 4) 3-2. 47e Oppliger (D. Ott, à 5 contre 4) 4-2. 51e Kohler (Reber, à 5 contre 4) 5-2. 56e Chappot (Pont) 6-2.
Pénalités: 6 x 2' plus 3 x 10' (Bizzozero, Bourquin, Leimgruber) contre La Chaux-de-Fonds, 4 x 2' contre Thurgovie.

La Chaux-de-Fonds: Schnegg; Shirajev, D. Ott; Bourquin, Reber; D. Dubois, Murisier;



Philippe Bozon - Peter Martin

Le Français s'apprête à inscrire le deuxième but du HCC.

(Impar-Galley)

excellent niveau ils ont aisément trouvé la bonne réponse. Car entre le HCC flamboyant des premières et troisième périodes et celui hoquetant des alentours de la mi-match, le choix ne prête pas à la confusion.

«Nous avons vu ce soir deux facettes du HCC...» Dans son commentaire d'après-match, Riccardo Fuhrer ne savait pas trop quelle priorité dégager. «Je

Bozon, Oppliger, Leimgruber; Köhler, Pont, G. Dubois; Elsener, Bizzozero, Chappot; Brunner.

Thurgovie: Martin; Posma, Wiesmann; Gränicher, R. Ott; Goumaz; Schmid; Othman, Daoust, Weisser; Stüssi, Slehofer, Schrepfer; Keller, Laczko, Winkler; Seitz.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Stehlin (blessé), qui a tout de même participé à l'échauffement; Thurgovie sans Baumgartner ni Henry (blessés). Thurgovie dépose un protêt suite à l'annulation d'un but de Laczko (13e) et son capitaine R. Ott ne signe pas la feuille de match.

pense tout de même que la meilleure équipe s'est imposée ce soir» ajoutait le Bernois.

Face à des Thurgoviens fidèles à leur image - peut-être même se sont-ils montrés plus rugueux encore qu'à l'accoutumée -, les gens des Mélézes eurent le mérite d'entrer immédiatement dans le vif du sujet. Certes, le vif Slehofer fut le premier à se mettre en évidence en testant d'emblée les réflexes d'un Schnegg qui, par sa sûreté, allait mettre toute l'équipe en confiance.

Elsener d'abord, Bozon ensuite et Oppliger - il profita de la seule hésitation du brillant Martin - d'un envoi pris en deçà de la ligne bleue, placèrent le HCC sur une voie que l'on croyait royale. A ce moment-là de la rencontre, Thurgovie faisait en effet pâle figure. Les protégés de Mike McParland s'étaient essentiellement signalés en déposant un protêt consécutivement à une décision arbitrale qui les privait d'une égalisation paraphée Laczko. Ayant dépensé passablement de concentration dans de vaines palabres - pas totalement injustifiées dans la mesure où le trio arbitral apparut trop souvent dépassé par le

rythme de la rencontre... -, les Thurgoviens semblaient alors irrémédiablement distancés. Semblaient...

UN GESTE DÉPLACÉ

Car, sans que l'on parvienne à en trouver l'explication, le HCC ne parvint pas à enchaîner son excellente prestation dès la reprise. Pourtant, alors que le bouillant Elsener purgeait l'une de ses traditionnelles peines, Bozon et Shirajev furent à deux doigts d'inscrire ce qui aurait sans doute constitué le but de la sécurité. A peine revenu sur la glace, «Elsi» trouva le poteau, le prometteur Pont échouant pour sa part d'un rien devant Martin. Rien d'inquietant, d'autant plus que Bozon et Shirajev faisaient joujou, faute de faire mouche. Quand soudain...

J.-F. B.

En car avec le Fan's-Club

Le Fan's-Club du HCC organise un déplacement en car à Bienne, le mardi 3 octobre. Prix du déplacement: 17 francs pour les membres, 19 francs pour les non-membres.

Le départ est fixé à 18 h 15 à la patinoire des Mélézes. Inscriptions au 038/45 11 61 jusqu'à lundi, 18 h. Dix billets d'entrée gratuits seront tirés au sort dans le car. (Imp)

Bienne gagne après prolongations

Kvartalnov homme du match

HERISAU - BIENNE 3-4 a.p. (0-1 2-2 1-0 0-1)

En LNB, aucun match n'est désormais facile pour Bienne. Si l'équipe seelandaise ne s'en était pas encore rendue compte, Barry Jenkins a immédiatement été mis au parfum. Mené 2-0 à la mi-match, Herisau a remis en cause la victoire des visiteurs jusqu'au terme de la rencontre.

Il n'a fallu que trente-six secondes en prolongation pour voir Bienne remporter son premier succès de la saison. Mais, en Appenzell, la vie des Seelandais n'a tenu qu'à un fil.

Comme face à Thurgovie et Grasshopper, la bande de Jenkins a connu énormément de difficultés à placer son jeu et à utiliser les espaces. Pourtant, elle est parvenue à prendre l'avantage au terme d'un premier tiers à dormir debout.

Lorsque Kvartalnov retrouva une partie de son efficacité en doublant le score, les Seelandais ont réussi l'exploit de se mettre eux-mêmes en danger. D'abord en payant cher leurs pénalités, ensuite en commettant des absences totales dans le marquage.

Christophe Wahl, dans ces circonstances, a été merveilleux.

Dos à dos au terme du temps réglementaire, la victoire des Seelandais portera la griffe Kvartalnov, auteur du but libérateur, troisième.

Sportzentrum: 1203 spectateurs.
Arbitre: MM. Otter, Wittwer et Betticher.

Buts: 16e Müller (S. Dick) 0-1. 29e Kvartalnov (Grogg, Schmid) 0-2. 37e Guay (Germann, Seeholzer) 1-2. 38e Nater (Guay, à 5 contre 4) 2-2. 40e Kvartalnov (S. Dick) 2-3. 47e Fust (Feitag, à 5 contre 4) 3-3. 61e Kvartalnov 3-4.

Pénalités: 1 x 2' contre Herisau, 5 x 2' contre Bienne.

Herisau: Rueger; Freitag, Knecht; Maag, Balzarek; Habisreutinger, Derungs; Fust, Guay, Vilgrain; Cantoni, Weibel, Nater; Krapf, C. Holzer, Germann.

Bienne: Wahl; Schmid, S. Dick; Cattaruzza, Pfofi; Ghilioni, Schneider; Burillo, Schümperli, Kvartalnov; Grogg, Boldin, Riessen; Tschumi, Müller, Donghi.

Notes: Bienne sans Malgin (blessé). (rp)

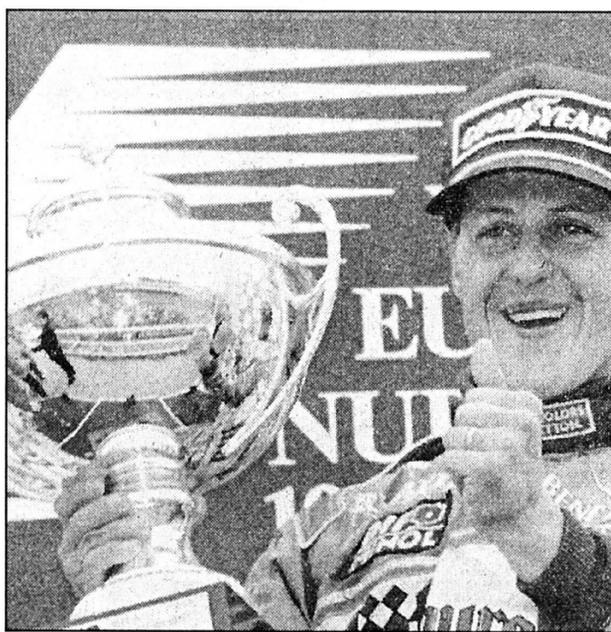
LNB 1995/96		Bienne	Coire	GE Servette	Grasshopper	Herisau	Langnau	Martigny	Olten	Thurgovie	
A l'extérieur ▶	HCC										
▼ A domicile	HCC										
HCC		07.11	17.10	10.10	18.11	4-4	21.10	25.11	28.10	6-2	
Bienne	03.10		19.11	21.11	24.10	11.11	14.10	07.10	14.11	2-5	
Coire	21.11	21.10		14.10	10.10	18.11	4-5	28.10	24.10	07.11	
GE Servette	14.11	17.10	25.11		03.10	28.10	4-1	19.11	2-2	07.10	
Grasshopper	07.10	6-5	14.11	07.11		25.11	28.10	11.11	17.10	19.11	
Herisau	24.10	3-4	07.10	4-3	14.10		07.11	14.11	19.11	21.11	
Langnau	19.11	25.11	11.11	24.10	1-3	03.10		17.10	07.10	14.11	
Martigny	14.10	18.11	9-6	21.10	3-4	10.10	21.11		07.11	24.10	
Olten	09.12	07.01	20.01	12.12	13.01	06.02	27.01		23.01	28.11	
Thurgovie	0-3	10.10	5-4	11.11	21.11	21.10	18.11	03.10		14.10	
		13.02	16.01	06.02	21.01	07.01	20.01	12.12	05.12		27.01
		11.11	28.10	03.10	18.11	21.10	17.10	10.10	8-1		25.11
		30.01	21.01	13.01	02.12	06.02	07.01	05.12	16.01		16.12

Automobilisme - Formule 1: Schumacher s'impose au Nürburgring

Le titre à portée de main

Plus qu'une seule séance - Une seule séance de qualifications, le samedi en 13 et 14 heures, déterminera la grille de départ des Grands Prix de Formule 1 dès la saison prochaine. Par ailleurs, Bernie Ecclestone a précisé qu'il n'y aurait que seize Grands Prix l'an prochain et qu'aucun accord n'avait été trouvé quant à l'engagement d'une troisième voiture par les écuries. (si)

Après sa victoire dans le Grand Prix d'Europe, quatorzième manche du championnat du monde de Formule 1, Michael Schumacher (Benetton-Renault) est pratiquement assuré de conserver son titre de champion du monde des conducteurs. Alors qu'il ne reste que trois courses à disputer, le pilote allemand compte en effet désormais vingt-sept points d'avance sur son rival britannique, Damon Hill (Williams-Renault), lequel a été contraint à l'abandon au Nürburgring. C'est dire que Hill devrait s'imposer dans les trois derniers Grands Prix sans que Schumacher ne récolte le moindre point...



Dans la poche!

Sauf cataclysme, Michael Schumacher devrait être sacré champion du monde dans quelques semaines.

(Keystone-AP)

d'une manœuvre risquée mais victorieuse. David Coulthard (Williams-Renault), futur coéquipier du Finlandais Mika Hakkinen chez McLaren-Mercedes l'année prochaine, Rubens Barrichello (Jordan-Peugeot), Johnny Herbert (Benetton-Renault) et Eddie Irvine (Jordan-Peugeot) ont également marqué, dans cet ordre, des points.

ton-Renault) et Eddie Irvine (Jordan-Peugeot) ont également marqué, dans cet ordre, des points.

TRAVERS FATAL

Alesi a longtemps fait figure de vainqueur potentiel de ce Grand

Prix d'Europe. Au départ, Ferrari avait fait le choix de partir en pneumatiques lisses, contrairement à la majorité des autres écuries. La piste mouillée devait rapidement s'assécher et Alesi s'évitait ainsi un premier arrêt au stand. De plus, le Français avait également opté pour un seul ravitaillement contre deux à Schumacher.

Et ce choix semblait bien être le bon, puisque Jean Alesi mena la course dès le treizième tour, lorsque Coulthard et Schumacher s'arrêtaient pour changer de pneumatiques, jusqu'au sixième et unième tour. Un travers dans une chicane précipita la défaite de Ferrari et d'Alesi.

Mais le grand battu de la journée aura été Damon Hill. Le Britannique, pratiquement

condamné à gagner pour conserver des chances de devenir champion du monde, semblait bien avoir réussi le plus difficile lorsqu'il prenait le meilleur sur Schumacher, au seizième tour, s'installant alors au troisième rang de la course, derrière Alesi et son coéquipier David Coulthard. Mais, deux kilomètres plus loin, le Britannique commettait une première erreur qui permettait à Schumacher de reprendre le meilleur. Au quarantième tour, il attaqua avec trop de précipitation Alesi et perdit une «moustache» de son bolide.

Et au cinquante-neuvième tour enfin, Hill sortait de la piste suite à un tête-à-queue, laissant pratiquement toutes ses illusions. Beaucoup d'erreurs pour un pilote en une seule course!

(si)

Athlétisme

Record non homologué

Lors du deuxième meeting amical d'athlétisme organisé samedi par la FSG du Locle sur les hauteurs du Communal, le Chaux-de-Fonnier Julien Fivaz a battu le record cantonal de saut en longueur dans sa catégorie (cadets A) en effectuant un bond de 6,98 m. Ce magnifique résultat ne pourra malheureusement pas être homologué, car cette manifestation n'est pas encore reconnue par la Fédération suisse d'athlétisme (FSA). En coulisses cependant, on y songe sérieusement.

«Lorsque nous avons imaginé ce concours l'an dernier, notre idée était de voir comment ça fonctionnerait puis, en fonction de la participation, de faire les choses plus officiellement. Novices en la matière, nous préférons en effet partir gentiment, afin de ne pas attraper la grosse tête. Soixante-quatre athlètes de tout le canton en 1994, cent quarante-neuf cette année avec une météo idéale, les chiffres parlent d'eux-mêmes. Et le biathlon, une spécialité de notre cru, a eu beaucoup de succès. Pour notre troisième édition, car il y en aura une c'est certain, nous la ferons inscrire dans l'annuaire de la FSA» a confié Hervé Zbinden, moniteur à la section locloise.

Pour le reste, cette rencontre a également été l'occasion de se rendre compte que les jeunes sportifs du lieu (cadets, écoliers, juniors), autre élément de motivation, se sont plutôt bien débrouillés sur leurs terrains d'entraînement et de tester les installations du Communal.

«Elles se sont révélées très performantes et parfaitement adaptées à ce genre de concours. Cependant, pour organiser quelque chose de plus important - un championnat cantonal par exemple - il faudrait disposer d'une deuxième fosse pour le saut en longueur» a poursuivi Hervé Zbinden.

Les autorités communales sont averties! (paf)

JEUX

Sport-toto

XX1 - 12X - X12 - 12XX

Loterie à numéros

7 - 11 - 13 - 20 - 21 - 35
Numéro complémentaire: 29
Joker: 030 084

Toto-X

7 - 13 - 20 - 30 - 31 - 38
Numéro complémentaire: 12

Hockey sur glace - LNA: le plein pour Rapperswil

FR Gottéron toujours sans point

A l'issue de la troisième journée, Rapperswil est un surprenant leader. A Lausanne, les Saint-Gallois ont signé leur troisième succès (4-1) et ils sont ainsi les seuls à ne pas avoir encore égaré le moindre point.

La surprise de cette ronde a été provoquée par Ambri-Piotta, facile vainqueur de Davos tandis que le Zurich a obtenu son premier succès de la saison face à FR Gottéron qui n'a pas encore récolté le moindre point. Première défaite à l'inverse pour le champion en titre Kloten, battu à Berne tandis que Zoug s'était imposé à Lugano vendredi.

A Malley, devant 8225 spectateurs, Rapperswil a en quel-

que sorte assommé le néo-pro-mu en inscrivant deux buts en l'espace de vingt et une secondes lors du premier tiers-temps et alors qu'il évoluait en infériorité numérique. Les Vaudois ne devaient jamais s'en remettre.

La messe a été rapidement dite à la Valascia également. Après dix minutes de jeu, Ambri-Piotta menait déjà 3-0 face à Davos, qui était privé de Hodgson, Equilino et Häller et contraint d'aligner cinq défenseurs seulement. Et les Tessinois ont été plus proches d'aggraver la marque que les Grisons de réduire l'écart en fin de match.

L'affrontement entre deux équipes sans point à Saint-Léonard a été dramatique. Malgré

les trois buts réussis par Daniel Meier, FR Gottéron n'a pu éviter de subir sa troisième défaite. La décision est tombée à deux minutes de la fin de la rencontre seulement, lorsque Lebeau a pu profiter d'une pénalité pour donner à Zurich sa première victoire.

Berne enfin a obtenu un succès chanceux aux dépens de Kloten. Les Zurichois ont en effet contrôlé la majeure partie du match, mais ils ont péché par manque de réalisme. Et, dans les dernières minutes, deux buts signés Orlando ont permis aux Bernois de retourner la situation à leur avantage pour le plus grand plaisir des 11.773 spectateurs de l'Allmend. (si)

SUR LES PATINOIRES

● LAUSANNE - RAPPERSWIL 1-4 (0-3 1-0 0-1)

Malley: 8225 spectateurs.
Arbitre: M. Gobbi.
Buts: 8e Thöny (Capaul, à 5 contre 4) 0-1. 19e Thibaut (Richard, à 4 contre 5) 0-2. 20e Thöny (à 4 contre 5) 0-3. 26e Schläpfer (Verret) 1-3. 52e Richard (Hofstetter, Rogenmoser) 1-4.
Pénalités: 2 x 2' contre Lausanne, 5 x 2' contre Rapperswil.
Lausanne: Kindler; Marquis, Gagnon; Wick, Stoffel; Simonet, Wyses; Robert, Desjardins, Maurer; Schläpfer, Verret, Monnier; Lapointe, Reymond, Taccoz; Zenhäuser, Pasquini.
Rapperswil: Bayer; Sigg, Bünzli; Capaul; Muller; Rutsch, Ritsch; Kradolfer; Bachofner, Richard, Thibaut; Camenzind, Thöny, Soguel; Rogenmoser, Hofstetter; Werder, Rufener, Meier.

● AMBRI-PIOTTA - DAVOS 3-0 (3-0 0-0 0-0)

Valascia: 5050 spectateurs.
Arbitre: M. Ballmann.
Buts: 7e Peter Jaks (Heldner) 1-0. 9e Vigan (Riva, Heldner, à 4 contre 4) 2-0. 10e Kwartalnov 3-0.
Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.
Ambri-Piotta: Pauli Jaks; Reinhart, Gianini; Szczeplaniec, Riva; B. Celio, Guyaz; Kwartalnov, Chibirev, Fritsche; Peter Jaks, Heldner, Vigan; Wittmann, N. Celio, Epincey.

Davos: Wieser; Brich, Balmer; Honnegger, Gianola; Gazzaroli; Alston, Näser, Stirnimann; Roth, Weber, Cramer; Reto von Arx, Kovaljev, Müller.

● BERNE - KLOTEN 4-3 (0-1 1-1 3-1)

Allmend: 11.773 spectateurs.
Arbitre: M. Cléménçon.
Buts: 16e Diener (Berglund) 0-1. 35e Voisard (Léchenne, Vrabc, à 5 contre 3) 1-1. 38e Erni (Sigg) 1-2. 44e Keller (Vrabc, Haapakoski) 2-2. 52e Orlando (penalty) 3-2. 59e Orlando (Howald, Kloten sans gardien) 4-2. 60e Celio (Bruderer, Berglund, à 5 contre 4) 4-3.
Pénalités: 8 x 2' contre chaque équipe.
Berne: Tosio; Haapakoski, Steingger; S. Leuenberger, Langer; Voisard, Sommer; Rauch; Friedli, Vrabc, Montandon; Triulzi, Orlando, Howald; L. Leuenberger, Léchenne, Fuchs; Keller, Müller.
Kloten: Pavoni; Sigg, Schneider; Bruderer, Klöti; Bayer, Weber; Kress; Hollenstein, Johansson, Wäger; Erni, Berglund, Hoffmann; Rother, Celio, Holzer; Diener, Ochsen, Della Rossa.

● FR GOTTÉRON - ZÜRICH 3-4 (2-1 0-2 1-1)

Saint-Léonard: 5405 spectateurs.
Arbitre: M. Stalder.

Buts: 1re McLaren (Salis) 0-1. 8e Meier (Khomutov) 1-1. 12e Meier (Lomakin) 2-1. 33e Fortier (McLaren) 2-2. 38e Brodmann (Salis) 2-3. 41e Meier (Schaller) 3-3. 58e Lebeau (Kout, à 5 contre 4) 3-4.
Pénalités: 6 x 2' plus 1 x 10' (Schaller) contre FR Gottéron, 4 x 2' contre Zurich.

FR Gottéron: Meuwly; Hofstetter, Brasey; Bobillier, Streit; Egli, Descloux; Keller; Khomutov, Schaller, Meier; Lomakin, Bächler, Brown; Heim, Lüthi, Leuenberger; Schneider.
Zurich: Papp; Kout, Salis; Princi, Steck; Steiger, Hager; McLaren, Fortier, Lebeau; Lüber, Morger, Gauch; Brodmann, Zeiter, Vollmer; Micheli, Jeannin, Ivankovic.

CLASSEMENT

1. Rapperswil	3	3	0	0	15	7	6
2. Ambri-P.	3	2	0	1	8	6	4
3. Berne	3	2	0	1	12	11	4
4. Zoug	3	2	0	1	11	11	4
5. Kloten	3	1	1	1	9	8	3
6. Lugano	3	1	1	1	9	9	3
7. Lausanne	3	1	0	2	10	12	2
8. Davos	3	1	0	2	8	10	2
9. Zurich	3	1	0	2	9	12	2
10. FR Gottéron	3	0	0	3	7	12	0

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 3 octobre. 20 h: Davos - Lugano. FR Gottéron - Berne. Kloten - Lausanne. Rapperswil - Zurich. Zoug - Ambri-Piotta.

Classements

Nürburgring (All). Grand Prix d'Europe (soixante-sept tours de 4,542 km = 305,252 km): 1. Schumacher (All), Benetton-Renault, 1 h 39'59"044 (183,18 km/h). 2. Alesi (Fr), Ferrari, à 2"684. 3. Coulthard (GB), Williams-Renault, à 35"382. 4. Barrichello (Bré), Jordan-Peugeot, à un tour. 5. Herbert (GB), Benetton-Renault. 6. Irvine (Irl), Jordan-Peugeot. Championnat du monde (quatorze courses). Pilotes: 1. Schumacher (All) 82 pts. 2. Hill (GB) 55. 3. Coulthard (GB) 43. 4. Alesi (Fr) et Herbert (GB) 40. 6. Berger (Aut) 28. Constructeurs: 1. Benetton-Renault 112. 2. Williams-Renaults 92. 3. Ferrari 68. 4. McLaren-Mercedes 21. 5. Sauber-Ford et Jordan-Peugeot 18. Prochaine manche: Grand Prix du Pacifique, le 22 octobre à Aida. (si)

Coupe Bibi Torriani à Tramelan Régionaux devant

Le tour préliminaire de la Coupe Bibi Torriani qui s'est déroulé ce week-end à la patinoire des Lovières a particulièrement réussi à la sélection qui représentait la région (Neuchâtel-Fribourg-Jura). En effet, c'est en tête que cette sélection a terminé ce tournoi réunissant six sélections cantonales composées de joueurs de 14 ans et moins.

Sous l'œil du responsable de la formation de LSHG, Björn Kinding, et en présence de Marco Torriani, fils du célèbre hockeyeur Bibi Torriani, dont cette compétition réunissant les sélections de tout le pays porte le nom, les hockeyeurs en herbe présents aux Lovières ont impressionné plus d'un observateur.

Très homogène, bien préparée après son camp d'entraînement en République tchèque, la phalange NE-FR-JU où l'on trouvait plusieurs éléments de la région (4 Chaux-de-Fonniers, 2 Loclois, 3 Franc-Montagnards et 5 Ajoulots) a été le plus en vue. Ses trois victoires (contre

Berne, Thurgovie et Nord-Ouest) lui ont d'ailleurs permis de terminer en tête de ce tour préliminaire, dont l'autre manche se disputait parallèlement à Biasca. C'est de bon augure pour la suite de la compétition et l'on se réjouit déjà de retrouver ces jeunes hockeyeurs les 4 et 5 novembre prochain à Saignelégier.

RÉSULTATS

Samedi: NE-FR-JU - Berne 4-2. Valais - Thurgovie 1-3. Genève - Nord-Ouest 4-5 a.p. NE-FR-JU - Thurgovie 4-1. Berne - Genève 3-1.

Dimanche: NE-FR-JU - Valais 1-4. Genève - Thurgovie 1-5. Valais - Berne 1-0 a.p. Nord-Ouest - NE-FR-JU 3-6. Berne - Thurgovie 6-1.

Classement du tournoi: 1. Neuchâtel 4-6 (15-10). 2. Berne 4-6 (11-7). 3. Valais 4-6 (8-5). 4. Thurgovie 4-4 (10-12). 5. Nord-Ouest 3-2 (9-12). 6. Genève 3-2 (7-13).

Prochains tournois: le 4 et 5 novembre à Saignelégier et Weinfelden. (Imp)

Haltérophilie - Championnats suisses vétérans

Edmond Jacot deuxième

Inusable Edmond Jacot. Samedi aux Forges, à l'occasion des championnats suisses vétérans, le membre du CHC (Club Haltérophilie La Chaux-de-Fonds) s'est brillamment comporté puisqu'il est monté sur la deuxième marche du podium, derrière l'Allemand Rieder.

CLASSEMENTS

Individuel: 1. Rieder (Rorschach) 260 kg. 2. E. Jacot (La Chaux-de-Fonds) 202,5. 3. Büchert (Lucerne) 200 kg. Puis: 6. Brusa (La Chaux-de-Fonds) 210. 15. R. Jacot (La Chaux-de-Fonds) 155.

Par équipes: 1. Rorschach 370 points Muttoni. 2. La Chaux-de-Fonds 369,333. 3. Thalwil 355. (sp)

Ces joutes ont réuni vingt-cinq participants. La réussite fut totale. En soulevant 260 kilos au biathlon, Franz Rieder (Rorschach) a quasiment surclassé ses rivaux. A relever qu'au classement par équipes, la phalange chaux-de-fonnière a pris la deuxième place, battue pour... dix grammes! A peine croyable..

LA PHRASE DU JOUR

«Si ce type n'était pas entré, je crois qu'on aurait continué à tourner en rond jusqu'à la fin.»

Gilbert Gress

Football - LNA: NE Xamax renverse la situation in extremis

Drakopoulos... œufs d'or!

● YOUNG BOYS -
NE XAMAX 1-2 (1-0)

Le sprint piqué par Adrian Kunz sitôt après son but voulait tout dire. Samedi à Berne, NE Xamax a longtemps douté d'une victoire obtenue in extremis. Bien sûr, les «rouge et noir» auraient pu – et même dû – ouvrir le score, voire doubler la mise au cours du premier quart d'heure. Mais par la suite, ils ne se sont quasiment plus montrés dangereux... jusqu'à ce qu'un certain Samuel Drakopoulos n'égalise et que Kunz ne donne la victoire aux siens. Sans ce Drakopoulos... œufs d'or (!), NE Xamax se serait certainement retiré battu du Wankdorf.

Berne
Renaud TSCHOUMY



Martin Rueda - Reto Gertschen

Le Bernois a longtemps cru qu'il allait s'imposer. Ce qui ne fut pas le cas... (ASL)

Accueillie avec soulagement par tout l'entourage xamaxien, cette victoire n'a donc été acquise que dans les arrêts de jeu, Moldovan profitant d'une mauvaise relance de Baumann pour mettre Kunz sur orbite. «Nous avons mis longtemps à trouver la faille, reconnaissait Gilbert Gress. Mais nous avons amplement mérité notre victoire.»

En regard de la possession du ballon, oui. Mais à l'exception de deux minutes de folie – Kunz, Moldovan, Isabella se sont successivement ménagé de nettes occasions aux 15e et 16e minutes –, les Neuchâtelois ne se sont pas montrés très tranchants dans la phase terminale. «La finition a fait défaut, admettait l'Alsacien. Nous aurions dû prendre un ou deux buts d'avance en première mi-temps. Car si l'on s'est présenté aussi souvent seul ou presque devant le gardien, c'est qu'il y avait des passes avant.»

C'est un fait. Mais les Neuchâtelois ont souvent fait le mauvais choix, à l'image de Gigon (qui a préféré tergiverser plutôt que de tirer à la 21e) ou d'Isabella (qui a tardé à centrer pour Moldovan à la 29e).

CINQUANTE MINUTES SANS TIR

A force de rater des buts tout faits ou de piétiner à l'orée des seize mètres adverses, NE Xamax s'est mis dans une position d'autant plus délicate que Gertschen, remarquablement démar-

qué par Aduobe – «Jeanneret a peut-être commis une erreur de placement» dira Gress –, offrit l'ouverture du score sur un plateau à Christensen (23e).

Par la suite, si NE Xamax prit le match entièrement à son compte, il ne se retrouva que rarement en position de marquer. Ainsi, après le tir croisé d'Isabella qui contraignit Pulver à un difficile arrêt en deux temps (16e), on dut attendre la... 67e minute pour assister à un autre shoot, le même Isabella envoyant son essai des dix-huit mètres largement au-dessus de la cage de Pulver.

UN FINISSEUR

Alors que l'on s'apprêtait à relater que dominer n'était pas gagner, une première décision vint des pieds du jeune Samuel Drakopoulos (21 ans), un Gréco-Suisse engagé à l'essai (visiblement, l'essai est concluant...) par NE Xamax le 10 août dernier. Celui qui avait relayé Isabella peu après l'heure de jeu fut mis sur orbite par Vernier – quelle ouverture! – et ne se posa pas de question: un contrôle en pleine course et une «frite» des

seize mètres: Pulver n'a rien vu venir!

«C'est avant tout un finisseur, expliquait Gress. Il doit encore progresser dans le collectif, mais devant le but, il est redoutable.» Celui qui a inscrit dix buts en quatre matches avec les espoirs (trois doublés et un quadruplé) n'a donc pas raté son entrée dans la cour des grands.

«DÉSOLÉ...»

Young Boys, qui croyait bien pouvoir tenir ses trois points jusqu'au bout, n'en avait donc plus qu'un. Et il allait quitter la

pelouse zéro point en poche, Kunz étant également passé par là... «Je suis vraiment désolé pour mes joueurs, déplorait Jean-Marie Konz. Ils ont tellement donné... C'est d'autant plus dommage que nous avons littéralement offert la victoire à NE Xamax: le premier but résulte d'un manque de concentration, le second d'une bête perte de balle. C'est vraiment difficile à accepter. Je pense que dans la tête de certains, le 1-0 était acquis à la 80e minute.»

Mais tout le monde n'était pas de cet avis. Drakopoulos et Kunz les premiers. R.T.

Wankdorf: 4500 spectateurs. Arbitre: M. Beck (Triesenberg).

Buts: 23e Christensen 1-0. 81e Drakopoulos 1-1. 91e Kunz 1-2.

Young Boys: Pulver; Aebi, Baumann, Streun, Lengen; Christensen, Aduobe, Neqrouz (84e Gerber), Gertschen; Dittgen (88e Rued), Sutter. NE Xamax: Corninboeuf; Rueda; Jeanneret, Martin, Bonalair (70e Vernier); Gigon,

Wittl (63e Drakopoulos), Rothbühler; Isabella (72e Pana), Moldovan, Kunz.

Notes: fin d'après-midi ensoleillée, mais frisquette. Pelouse plutôt lourde. Young Boys sans Rotzetter (blessé). NE Xamax sans Kägi (blessé). Avertissements à Sutter (47e, réclammations), Dittgen (58e, antjeu), Martin (80e, faute grossière) et Gerber (89e, faute grossière). Coups de coin: 2-7 (1-2).

Servette bat le leader Grasshopper aux Charmilles

La fin d'une série

Après huit victoires consécutives, Grasshopper a essuyé à Genève une défaite qui ne remet cependant pas en cause sa position de leader du championnat suisse de LNA. Ce coup d'arrêt était prévisible. Trois jours après leur échec à Madrid (0-2) en Ligue des champions, les Zurichois n'ont pas trouvé les ressources nécessaires pour vaincre des Servetiens extrêmement pugnaces.

Une bourde de Gren à la 21e minute offrait à Neuville la possibilité d'inscrire son septième but et de rejoindre le Roumain de NE Xamax Viorel Moldovan en tête des marqueurs. Dix minutes avant la fin, alors que Grasshopper était passé très près de l'égalisation, le Tchèque Nemecek exploitait un mauvais renvoi au poing de Zuberbühler et Servette l'emportait 2-0.

En dépit de cette victoire sur le tenant du titre, les «grenats» demeurent du mauvais côté de la barre, au lendemain de la première journée des matches retour du tour de qualification.

LUGANO: MAIGRE PUBLIC

A Lucerne, Lausanne a bien cru tenir la victoire lorsque Rehn a ouvert la marque à un quart d'heure de la fin. Mais à la 84e minute, Wolf sauvait les Lucernois d'une défaite qui aurait été ressentie comme un camouflet. Ils avaient eu le plus souvent l'initiative, grâce essentiellement au brio de Thomas Wyss dans l'entrejeu. Le Bulgare Aleksandrov fit une rentrée discrète dans la dernière demi-heure.

Quatre jours après leur triomphe de San Siro, les «bianconeri» de Lugano espéraient être accueillis par un nombreux

public au Cornaredo. Mais ils n'étaient que 3500 à les encourager face à Saint-Gall. Après avoir offert une passe en or au Brésilien Sinval pour l'ouverture du score (52e), le Russe Shalimov, à l'instar de ses coéquipiers, baissa le pied. Les Saint-Gallois arrachèrent alors par l'intermédiaire du Marocain Moudi une égalisation nullement imméritée (88e).

SION: LARGE SUCCÈS

Invaincu depuis cinq rencontres, Zurich demeure enligné à la dernière place. Face à Aarau, les hommes de Ponte ont enregistré leur sixième match nul (1-1). Les Argoviens laissèrent passer leur chance après l'ouverture du score d'Allenspach (52e), qui eurent la possibilité de doubler la

mise. Le Noir Nixon, introduit en remplacement de l'international Studer à la 46e minute, sauva Zurich de la défaite par son égalisation de la 64e minute.

Hier enfin, et devant 8500 spectateurs, Sion a mené dès la 22e minute grâce à un but de Quentin. Le défenseur Kombouaré ajoutait aussi son nom au tableau des buteurs, en transformant deux pénalités (27e et 45e). Dès la 33e minute, Bâle devait évoluer à dix, à la suite de l'expulsion d'un ex-Sédunois, David Orlando, pour une faute de dernier recours sur Mirandinha. Ce qui n'empêcha pas le Brésilien de se frayer un chemin vers les buts à la 36e minute, scellant le sort des Rhénans qui sauvèrent l'honneur à la 72e minute sur un pénalty de Smajic. (si)

AUTRES STADES

● SERVETTE - GRASSHOPPER 2-0 (1-0)

Charmilles: 4500 spectateurs. Arbitre: M. Stadler (Bazenheid). Buts: 21e Neuville 1-0. 80e Nemecek 2-0.

Servette: Pascolo; Weiler, Karlen, Juarez, Fernandez; Sesa, Aeby (89e Müller), Nemecek, Barberis (74e Margarini); Sogbie (90e Barea), Neuville.

Grasshopper: Zuberbühler; Gämperle, Vega, Gren, Thüler; Magnin, Lombardo, Vogel, Sermeter (52e Ali Ibrahim); Viscaal (73e Subiat), De Napoli (62e Udi Duke).

● SION - BÂLE 4-1 (4-0)

Tourbillon: 8500 spectateurs. Arbitre: M. Muhmenthaler (Granges).

Buts: 22e Quentin 1-0. 27e Kombouaré (penalty) 2-0. 36e Mirandinha 3-0. 45e Kombouaré (penalty) 4-0. 72e Smajic (penalty) 4-1.

Sion: Lehmann; Sylvestre, Herr, Kombouaré, Quentin; Mirandinha, Wicky, Fournier (61e H. Moser), Bühlmann; Chassot (84e La Placa), Bonvin (61e Giallanza).

Bâle: Huber; Moro (72e D. Moser), Tabakovic, Olsen, Walker; Cantaluppi, Nyarko, Smajic, Orlando; Rey, Yakin (56e Sutter).

● LUCERNE - LAUSANNE 1-1 (0-0)

Allmend: 8500 spectateurs. Arbitre: M. Strässle (Heiden).

Buts: 74e Rehn 0-1. 84e Wolf 1-1.

Lucerne: Mutter; Gmür, Wolf, van Eck, Baumann; Fink, Seoane (74e Bwalya), Wyss, Camenzind; Kur-niawan (63e Aleksandrov), Sawu. Lausanne: Brunner; Oggier, Biaggi, Pister, Hännzi; Küffer (63e Comisetti), Piffaretti, Rehn, Kässlin; Dembinski (90e Bateza), Fryand (88e Thurre).

● ZÜRICH - AARAU 1-1 (0-0)

Letzigrund: 3500 spectateurs. Arbitre: M. Philippoz (Sitten).

Buts: 53e Allenspach 0-1. 64e Nixon 1-1.

Zurich: Stiel; Gambino, Fischer, Huber (76e Disler); Baldassarri, Mazzarelli, Studer (46e Nixon), Di Jorio; Castillo, Güntensperger, Andersen (84e Schmid).

Aarau: Hilfiker; Bader, Pavlicevic, Christ, Kilian; Ratinho, Skrzypczak, Wyss, Senn (65e Saibene); Allenspach (71e Markovic), Kirik (80e Wiederkehr).

● LUGANO - SAINT-GALL 1-1 (0-0)

Cornaredo: 3500 spectateurs. Arbitre: M. Schoch (Rumisberg).

Buts: 52e Sinval 1-0. 88e Moudi 1-1.

Lugano: Walker; Morf, Galvao (8e Fiechter), Fornera, Modica; Gentizon (84e Belloni), Carrasco, Shalimov, Colombo, Bugnard; Sinval. Saint-Gall: Pédar; Moudi, Koch, Brunner, De Siebenthal; Giannini (46e Sutter), Tejada, Milton (86e Steingruber), Frick; Zellweger (75e Leandro), Diallo.

CLASSEMENT

1. Grasshopper	11	8	1	2	23-11	25
2. Sion	12	8	1	3	22-15	25
3. NE Xamax	12	7	1	4	23-16	22
4. Lucerne	12	6	3	3	20-16	21
5. Bâle	12	5	1	6	13-16	16
6. Aarau	12	4	2	6	18-18	14
7. St-Gall	12	3	5	4	16-16	14
8. Lugano	11	3	4	4	13-18	13
9. Servette	12	3	4	5	17-15	13
10. Lausanne	12	3	4	5	14-15	13
11. Young Boys	12	2	5	5	8-17	11
12. FC Zurich	12	1	5	6	8-22	8

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 3 octobre. 19 h 30: Aarau - Lucerne. Mercredi 4 octobre. 19 h 30: Lausanne - Lugano. 20 h: Bâle - Young Boys. Grasshopper - Sion. NE Xamax - Servette. Saint-Gall - Zurich. (si)

Buteurs

LNA: 1. Moldovan (NE Xamax), Neuville (Servette, +1) et Viscaal (Grasshopper) 7. 4. Kunz (NE Xamax, +1) et Kombouaré (Sion, +2) 6. 6. Rey (Bâle), Comisetti (Grasshopper), Fink (Lucerne) et Sesa (Servette) 5. 10. Erceg (Lugano), Frick (Saint-Gall) et Vercruysee (Sion) 4. (si)

Ballesteros veut du repos - Le golfeur espagnol Severiano Ballesteros, ancien numéro un mondial, a déclaré forfait pour les German Masters qui doivent se disputer la semaine prochaine près de Berlin et entend ne pas reprendre les clubs pendant cinq mois à cause de douleurs au dos. (si)

Course à pied Un Kenyan à Fribourg

En 53'21" et avec treize secondes d'avance sur le Marocain établi à Lausanne Mohamed Ben Salah, le Kenyan Geoffrey Tanui a enlevé la 62e édition de la course commémorative Morat - Fribourg (17,150 km). La décision est tombée dans la montée de la Sonnaz, où Tanui est parvenu à dépasser son dernier rival. Le Kenyan a pris ainsi sa revanche de la défaite concédée au Nord-Africain à Rapperswil.

Meilleur Suisse, Philipp Rist (Wittenbach) a pris la troisième place, à trente secondes du vainqueur, reléguant au quatrième rang le Bernois Markus Graf, avait qui il avait couru de conserve jusqu'à 800 m de la ligne. Là également, la revanche était dans l'air, puisque Rist - quatrième de la course du Greifensee - avait été battu par Graf à Altstätten.

Dans des conditions idéales - temps frais et route sèche -, un quatuor s'est détaché dès les premières foulées. Après 7 km, les deux Africains accélèrent l'allure, lâchant définitivement le duo helvétique Rist-Graf.

Une nouvelle fois en baisse, la participation s'est limitée à 8901 concurrents, soit une régression de 10% par rapport à l'an dernier. Sans doute une conséquence de l'absence de primes de départ et d'une certaine réticence des organisateurs à innover.

Domiciliée depuis deux ans dans le canton de Genève (Corsier), Fabiola Rueda-Opliger s'est imposée pour la première fois à Fribourg. La double nationale colombienne et suisse, créditée de 1 h 03'55", a laissé Isabella Moretti à plus de deux minutes. La Tessinoise de Sion a remporté l'épreuve à deux reprises, en 1990 et 1991.

CLASSEMENTS

62e Morat - Fribourg (17,150 km). Messieurs: 1. Tanui (Ken, Bonaduz) 53'21". 2. Ben Salah (Mar, Lausanne) 53'34". 3. Rist (Wittenbach) 53'51". 4. Graf (Berne) 54'08". 5. Orlandi (Courtételle) 55'46". 6. Asib (Mar, Renens) 56'04". 7. Boudifa (Alg) 56'14". 8. Correa (Col, Zinal) 56'18". 9. Skorder (Malleray-Bévilard) 56'51". 10. Vienne (Riaz) 56'57". Puits: 13. Aires (Les Breuleux) 57'14". 14. Aubry (La Chaux-de-Fonds) 57'17".

Dames: 1. Rueda-Opliger (Corsier GE) 1 h 03'55". 2. Moretti (Sion) 1 h 05'56". 3. Vienne (Riaz) 1 h 07'49". 4. Jungo (Dirlaret) et Kolly (Planfayon) 1 h 09'26". 6. Blaser (Savigny) 1 h 09'26". 7. Gyr (Wald ZH) 1 h 10'18". 8. Oester (Adelboden) 1 h 10'53". 9. Sigg (Wallisellen) 1 h 11'05". 10. Hess (Wittenbach) 1 h 10'30". (si)

Football - Première ligue: les Loclois ont repris confiance

Hémorragie enrayerée

● LE LOCLE -
LYSS 1-1 (1-1)

«Bravo les gars, c'est de bon augure!», lançait samedi dans les vestiaires l'entraîneur loclois Pascal Vallat. Même si, plus qu'un match nul, une victoire aurait fait davantage son bonheur, - l'exploit était possible - il avait de toute manière une double raison de se réjouir de ce sursaut d'orgueil: une performance très honorable de ses protégés, liée à l'arrêt tout net d'une assez sérieuse hémorragie, un mal sournois qui jusqu'ici empêchait l'équipe de s'affirmer pleinement.

L'exploit était possible, avonous dit. L'affirmation n'est pas exagérée! Voyez plutôt. Quasiment pour la première fois depuis le début de ce championnat et sans doute grâce à la présence d'un nouvel avant-centre en la personne de Gilles Mettraux, laquelle a amené une certaine sérénité au sein du groupe, les «rouge et jaune» ont en effet eu la possibilité d'adopter une tactique carrément offensive avec quatre milieux de terrain et un défenseur effectuant la navette. Ainsi, au lieu de piétiner sans cesse dans leur camp et «offrir» à l'adversaire moult occasions de but, ils ont pu écarteler le jeu, tout en se donnant les moyens de s'échapper et d'utiliser à bon

escient leurs atouts majeurs, à savoir leurs attaquants.

ENTRÉE FRACASSANTE

Résultat des courses, leur entrée en matière s'est révélée fracassante. Dès les minutes initiales, Rérat et Rufener, profitant d'une défense encore bien endormie, ont manqué le coche de peu. Puis, sur un joli centre de Rufener, Rérat a ouvert le score. Quelques minutes plus tard, seul face au gardien, Rérat a voulu jouer finement sur la collaboration. Cette erreur d'appréciation l'a empêché de doubler la mise. Ensuite, c'est Jeanneret qui s'est distingué. Dans un premier temps, son shoot bien trop éloigné n'a pas inquiété Guggisberg. Peu après, une de ces «pichenettes» dont il a le secret a mis le même Guggisberg dans l'embarras. Celui-ci s'en est finalement sorti par le biais d'un numéro de jonglage pour le moins amusant.

Si jusque-là les gens de Lyss n'avaient que peu réagi aux opérations de choc conduites par les maîtres de céans, ils ont vite fait de rétablir l'équilibre sur un bête corner de Born. Joliment ajusté, son shoot a ricoché dans les goals de Tesouro, via une tête de Pranjic. Cette égalisation a quelque peu ébranlé le moral des Loclois, qui ont eu un passage à vide heureusement sans conséquence, malgré les essais de Schwab et Gallo. Remis de leurs émotions, Morata et Mettraux n'ont guère eu plus de succès. En seconde mi-temps, le jeu est devenu plus brouillon. Dans un camp comme dans l'autre, les antagonistes ont peiné à maîtri-



Rérat - Staempfli

Grâce à la réussite de son attaquant, Le Locle a contraint les Bernois à leur septième match nul consécutif.

ser le ballon et à mener des actions concrètes.

CONSTAT RÉALISTE

Après une nouvelle tentative de Rufener, Nuzzolo, seul devant Tesouro, a raté l'occasion de sa vie. Bien servi par Gallo (sur coup franc), Nuzzolo encore une fois n'est pas parvenu à trouver la faille. Du côté des locaux, un bon centre de Gaillé a permis à Mettraux de menacer

le gardien; de même qu'une superbe tête de Rérat sur une passe de Rufener. L'agitation et l'énergie gagnant progressivement du terrain, les choses en sont restées là. A chaud, Pascal Vallat estimait que le résultat ne reflétait pas du tout la réalité: «Solidaires, nous avons dominé le match de bout en bout. Ça m'a au moins prouvé qu'avec de la volonté, nous pouvons nous battre contre n'importe qui.»

Un constat réaliste.

S'il lui reste à affiner encore la tactique, le boss loclois semble prêt à affronter La Chaux-de-Fonds: «Pour moi, un derby c'est une rencontre comme les autres et je vais le préparer comme les autres matches. Il sera toutefois une superbe occasion de montrer quelque chose.» Que voilà de belles paroles. Le résultat, c'est pour vendredi prochain. (paf)

BRÈVES

Tennis de table

Eclair sévèrement battu

Messieurs. LNB. Groupe ouest. Premier tour: Eclair La Chaux-de-Fonds - Silver Star Genève II 0-6. Martigny - Ostermundigen 6-1. Rapid Lucerne - Delémont 2-6. Thoune - Aarberg 1-6. Deuxième tour: Aarberg - Rapid Lucerne 2-6. Delémont - Thoune 6-3. Silver Star Genève II - Martigny 2-6. Classement: 1. Martigny 2/4 (12-3). 2. Delémont 2/4 (12-5). 3. Ostermundigen 3/4. 4. Silver Star Genève II 2/2 (8-6). 5. Aarberg 2/2 (8-7). 6. Rapid Lucerne 2/2 (8-8). 7. Eclair La Chaux-de-Fonds 2/0. 8. Thoune 3/0.

Trial

Et de deux pour Monnin

Le Jurassien Cédric Monnin (Tavannes), qui a littéralement survolé les débats durant toute la saison, a logiquement décroché le titre de champion suisse, son deuxième après celui de 1994, au terme de la finale de Monthey, dernière manche du championnat suisse. Monnin a remporté dix des onze manches. A Monthey, Cédric a devancé son frère Didier qui a signé ainsi son meilleur résultat. Au classement final, son principal adversaire, Dominique Guillaume (Bassecour) a pris la deuxième place avec trente-neuf points de retard, suivi par Laurent Dangeli (Fontainemelon).

Tir

Les Suisses bredouilles

Pour la première fois depuis 1985, la Suisse est restée bredouille aux championnats d'Europe, organisés pourtant à Zurich-Albisgütli. Lors de l'ultime journée, Urs Tobler (Basserdorf) a obtenu la seule place pour les Jeux olympiques décrochée par les concurrents helvétiques en terminant cinquième du pistolet de tir rapide.

Course d'orientation

Alain Berger second

La championne suisse en titre Brigitte Wolf (Monthey), chez les dames, et Christoph Plattner (Münchenstein) chez les messieurs, ont remporté le titre national au terme des championnats suisses d'Arosa. Le champion suisse 1994 et champion du monde de relais, le Neuchâtelois Alain Berger, a pris, pour sa part, la deuxième place.

LNB: Delémont trouve son maître

Winterthour et son verrou

● DELÉMONT -
WINTERTHOUR 0-3 (0-0)

Invaincu depuis le 5 août, Delémont pensait bien continuer sur sa lancée, mais Winterthour, à n'en pas douter, serait un contradicteur difficile à manœuvrer. D'autant que les Zurichois avaient une revanche à prendre, Delémont s'étant facilement imposé en terre alémanique lors de la première ronde.

En bon défenseur qu'il fut, le mentor adverse, Martin Andermatt, avait mis au point un dispositif tactique basé sur une défense en ligne assez haut placée, un milieu renforcé et un attaquant. Tout cela dirigé avec talent par un Simunek omniprésent. Un alignement qui gêna considérablement les Delémontains au point de dégriser la belle machine jurassienne.

Pour que le verrou saute, il fallait absolument que Delémont ouvre la marque. Mais les Jurassiens n'ont pas su trouver la solution, seul un coup franc de Varga (27e) et une percée de Renzi juste avant la mi-temps inquiétaient un Schveri très peu sollicité, alors qu'en face, Crevoisier sauvait la baraque (33e). Mais le pire était à venir pour le leader. Trois minutes après la pause, un ballon mal négocié par Kohler trouvait Saykoug à l'affût qui ne laissa aucune chance à Crevoisier. Winterthour avait réussi son coup. Dès lors, les Zurichois eurent beau jeu de saler l'addition par deux contres meurtriers en fin de match. Dans l'aventure, outre la défaite, les Delémontains eurent encore la poisse de perdre Crevoisier, expulsé pour une faute de main en dehors des seize mètres (65e).

Au terme de la partie, l'entraîneur zurichois jubilait. «Nous

avons perdu 0-3 en coupe à Locarno, il fallait resserrer la garde. Notre pressing et notre agressivité ont surpris notre adversaire» déclarait-il. Quant à Roger Läubli, pas trop déçu, il s'étonnait de l'attitude des visiteurs. «Ils ont refusé de jouer, et seul, c'est difficile. Nous avons bien essayé de changer notre jeu après la pause, mais sans succès.» Pour Cyril Maillard, la solution passait par l'exploit individuel: «Nous étions enfermés dans une surface restreinte, ils nous tenaient à la grogne.» Optimiste, il se voulait confiant pour mercredi, contre Wil.

La Blancherie: 1500 spectateurs.

Arbitre: M. Risi (Sursee).

AUTRES STADES

● LOCARNO - KRIENS 1-3 (1-2)

Lido: 600 spectateurs. Arbitre: M. Leuba (Chexbres). Buts: 15e Baljic (penalty) 1-0. 30e Ahinful 1-1. 39e Gross 1-2. 48e Ahinful 1-3. Notes: expulsion de Londono (Kriens, 64e, faute de dernier recours).

● SCHAFFHOUSE -
NATERS 5-0 (2-0)

Breite: 612 spectateurs. Arbitre: M. Ferrari (Breganzona). Buts: 23e Kuzmanovics 1-0. 45e Kuzmanovics 2-0. 64e Gerstenmajer 3-0. 76e Engesser 4-0. 90e Gerstenmajer 5-0. Notes: expulsion de Pagno (Schaffhouse, 85e, deuxième avertissement).

● BADEN - CHIASSO 0-0

Esp: 525 spectateurs. Arbitre: M. Herrmann (Hinterkapelen).

● YVERDON -
ÉTOILE CAROUGE 0-1 (0-1)

Municipal: 1700 spectateurs.

Buts: 48e Saykoug 0-1. 85e Luthi 0-2. 89e Luthi 0-3.

Delémont: Crevoisier; Lorenzo, Poulard, Kohler (65 Minder), Bui; Gigon (46e Froidevaux), Maillard, Varga, Renzi (79e Vernaz); Przybylo, Vukic.

Winterthour: Schwery; Luetze, Simunek, Miccolis, Tsaravas; Jost, Oldani, Saykoug, Burger, Welbeck (89e Bally); Schwizer (75e Luthi).

Notes: Winterthour sans Nyfeler (blessé) ni Rups (suspendu). Avertissements à Burger (27e, antijeu), Poulard (53e, faute grossière) et Varga (75e, réclamations). Expulsion de Crevoisier (65e, faute de main). Coups de coin: 5-1 (2-0). (cb)

Stade des Jeanneret: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Tavel (Lonay). Buts: 5e Rérat 1-0; 24e Pranjic 1-1.

Le Locle: Tesouro; Nussbaum; Donzallaz, Ray, Vaccaro; Rufener, Sartorello, Jeanneret, Morata (57e Gaillé); Mettraux, Rérat.

Lyss: Guggisberg; Stampfli; Ierep, Lauper, Born; Allemann (60e Giannandrea, 86e Hofer), Pranjic, Schwab, Gal-

lo; Schaad (80e Rentsch), Nuzzolo.

Notes: température fraîche, terrain mou passablement bosselé. Le Locle joue sans Roxo, Vallat (blessés), Robert (école de recrue), Baroffio (vacances) et Montemagno (deuxième équipe). Lyss déplore les absences de Racine (suspendu) et Bögli (blessé). Avertissements à Stampfli (63e, réclamations) et Ray (70e, jeu dur). Coups de coin: 2-4 (0-2).

Judo - CM de Chiba: Douillet récidive

Le doublé

Trois jours après avoir hautement mérité le titre des lourds, le Français David Douillet a repris sa démonstration hier aux championnats du monde à Chiba, en s'imposant cette fois en catégorie open.

Pellet a été victime d'une décision contestable de l'arbitre principal. Démoralisé, le Morgien s'inclinait ensuite devant l'Italien Diego Brambilla.

CLASSEMENTS

Après une mise en route dominicale assez laborieuse - trois victoires sur des pénalités - Douillet apparut transformé après la coupure de midi.

Dernière Suisse en lice, Monika Kurath s'est inclinée dès le premier tour en moins de 48 kg devant l'Espagnole Yolanda Soler (ippon).

Samedi, Laurent Pellet (71 kg) et Isabelle Schmutz (52 kg) avaient échoué de peu dans leur tentative de se qualifier directement pour les Jeux olympiques. Tous deux se sont en effet classés au neuvième rang de leur catégorie. C'est dire qu'il ne leur a manqué qu'une victoire pour obtenir leur billet pour Atlanta.

Pour Laurent Pellet, ce résultat est particulièrement rageant. Après avoir gagné ses trois premiers combats, notamment par ippon contre le vice-champion d'Europe, le Tchèque Josef Venšek, le Morgien est en effet tombé face à l'Américain James Pedro, la «bête noire» d'Eric Born lorsque ce dernier s'alignait encore au niveau international. Et

Messieurs. Moins de 60 kg. Finale: Ojeguine (Rus) bat Vazageshvil (Geo) décision. 3. Sonoda (Jap) et Bagirov (Blr).

65 kg. Finale: Quellmalz (All) bat Nakamura (Jap) ippon. 3. Dae-Ik (CdS) et Demirel (Tur). 71 kg. Finale: Hideshima (Jap) bat Das-Sung (Cds) décision. 3. Brambilla (It) et Pedro (EU). Puis: 9. Pellet (S).

Open. Finale: Douillet (Fr) bat Kossorotov (Rus) ippon. 3. Tataroglu (Tur) et Shinohara (Jap).

Dames. Moins de 48 kg. Finale: Tamura (Jap) bat Li (Chn) ippon. 3. Savon (Cuba) et Roszkowska (Pol). Kurath (S) éliminée au premier tour.

52 kg. Finale: Restoux (Fr) bat Mariani (Arg) ippon. 3. Verdecia-Rodriguez (Cuba) et Rendle (GB). Puis: 9. Schmutz (S).

56 kg. Finale: Gonzalez-Morales (Cuba) bat Jung Sun-Yong (CdS) ippon. 3. Cavalleri (Por) et Zangrando (Bré).

Open. Finale: van der Lee (Ho) bat Sun (Chn) ippon. 3. Shon (CdS) et Rodriguez (Cuba). (si)

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 3 octobre. 20 h: Winterthour - Chiasso. Mercredi 4 octobre. 19 h 30: Delémont - Wil. Etoile Carouge - Soleure. 20 h: Baden - Locarno. Naters - Kriens. Schaffhouse - Yverdon. (si)

Football - Première ligue: défaite évitable du FCC face à Bienne

«On aurait pu gagner»



Fraschina - Marchini

L'attaquant chaux-de-fonnier aura beau essayer, il ne marquera pas. (Impar-Galley)

● LA CHAUX-DE-FONDS - BIENNE 1-3 (1-1)

Face à des Biennois qui ne sont jamais à la hauteur de leur classement, le FCC aurait parfaitement pu récolter un, voire trois point(s) samedi après-midi. Las, pour n'être pas parvenu à concrétiser leurs occasions, les gens de La Charrière ont finalement dû s'incliner face à une formation pourtant largement à leur portée lors de ce premier derby horloger - sans horloge - de la saison. Ou quand l'ombre d'un buteur continue de plâner...

Par Julian CERVIÑO

«On aurait pu gagner, pestait Lino Mantoan. Nous nous sommes créés les occasions pour nous imposer, mais nous n'avons pas pu en profiter. C'est toujours la même chanson, nous manquons d'un buteur capable de nous mettre un ou deux buts par match et cela nous prive de points précieux.» Comme quoi, les rencontres se suivent, mais le discours ne varie pas d'un iota dans les vestiaires chaux-de-fonniers. Au vrai, on ne peut pas forcément donner tort au mentor des «jaune et bleu» et ce sans vouloir lancer la pierre au brave Alexandre Marchini qui fut le seul à se montrer dangereux contre Bienne, mais qui n'a jamais été récompensé de ses louables efforts.

La Charrière: 270 spectateurs. Arbitre: M. Rutz (Altnau). Buts: 28e Bucak 0-1. 37e Verzola 1-1. 72e Martella 1-2. 79e Weidmann 1-3.

La Chaux-de-Fonds: Enrico; Meyer; Angelucci, De Pianta, Guerrero; Gigandet (28e Dos Santos), Otero (73e Aubry), Guede, Verzola; Pittet, Marchini.

Bienne: Fraschina; Todt; Steiner, Malacarne, Hubler; C. Sahli (46e Menanga), Fuhriemann, Pena, Bucak (69e Toc-

chini); Renfer (75e Weidmann), Martella.

Notes: temps ensoleillé et frais, pelouse en excellent état. La Chaux-de-Fonds joue sans Sangiao (malade) ni De Franceschi (mariage). Bienne est privé de Desilversti, Chetelat, Sollberger, Eberhard (blessés) et F. Sahli (suspendu). Avertissements à Dos Santos (59e, jeu dur), Meyer (69e, antijeu) et Malacarne (74e, faute grossière). Expulsion de Meyer (78e, deuxième avertissement pour réclamations). Coups de coin: 3-2 (1-0).

(37e). Lancé en profondeur, l'attaquant du lieu ne se faisait pas prier pour dribbler le portier biennois avant de se faire «descendre» sans que l'arbitre ne bronche et que Verzola ne récupère le cuir pour le propulser au fond des filets. L'espoir pouvait renaître peu avant la mi-temps.

EXPULSION DE MEYER

Mais, cette pause ne se sera pas révélée bénéfique pour Alexandre Marchini qui ne trouva pas l'inspiration dans son thé. En très bonne position à la 56e minute, il tentait de tirer au but malgré la faute dont il était victime. «Il aurait mieux fait de se laisser tomber» déplorait Lino Mantoan. Ensuite, Fraschina opposa à nouveau son veto devant le numéro 16 chaux-de-fonnier.

Se montrant plus entreprenants, les Seeländais prenaient peu à peu le match en main et allaient récolter la récompense de leurs efforts après que Renfer eut manqué l'immanquable. Ce n'était que partie remise et après une percée de Hubler, qui entraînait dans la défense locale comme dans du beurre, Martella (72e) trouvait la faille. Les choses se précipitèrent alors: Meyer perdit les nerfs et écopa d'un second carton jaune (78e) et Weidmann (80e) sala l'addition.

«Il est aussi important de ga-

ner en jouant mal, relèvera l'entraîneur biennois, Daniel Ryser. Ce ne fut pas un beau match, mais mes gars ont compris qu'il fallait travailler pour s'imposer. Ils y sont parvenus malgré les absences que nous déplorons et c'est l'essentiel car c'est toujours difficile de venir jouer ici.» Eh oui, et ça peut se comprendre, les Seeländais ne faisaient pas la fine bouche qui récoltaient sans état d'âme trois nouveaux points qui leur permettent de demeurer à la troisième place du classement.

DERBY CRISPANT EN VUE

«Jusqu'au deuxième but biennois nous n'avons pas si mal joué que cela, relèvera Lino Mantoan. Bienne ne nous était pas vraiment supérieur. Simplement, le jour où on mettra nos occasions au fond nous arriverons à remporter ce genre de match.» Autant vous dire que l'arrivée d'un certain Marocain est attendue un peu comme celle du Messie du côté de La Charrière.

Reste que la situation devient très préoccupante et force est de reconnaître que le FCC version 1995-96 n'est pas aussi compétitif que certains le prétendaient en début de saison. «Certaines promesses n'ont pas été tenues, constate Lino Mantoan. On m'avait dit que l'on aurait un centre-avant pour remplacer

Stevic et ce n'est pas le cas. Moi, je ne suis pas surpris de me retrouver là. Mais bon, on ne va pas baisser les bras, on fait ce que l'on peut.» Et pour l'instant ce n'est pas beaucoup malgré les efforts fournis par certains. Mais, qui ne peut, ne peut...

Voilà qui nous promet un derby crispant vendredi soir aux Jeanneret entre les deux derniers du classement. Bonne semaine quand même... J.C.

LE POINT

Thoune - Bümpliz	3-0
Chx-de-Fds - Bienne	1-3
Colombier - Old Boys	1-1
Granges - Fribourg	2-1
Le Locle - Lyss	1-1
Concordia - Serrières	3-2
Münsingen - Riehen	3-0

CLASSEMENT

1. Serrières	7	5	1	14	6	16	
2. Fribourg	7	5	0	2	15	5	15
3. Bienne	7	4	2	11	5	14	
4. Granges	7	4	2	12	8	14	
5. Münsingen	7	4	1	2	12	9	13
6. Colombier	7	2	4	1	8	7	10
7. Old Boys	7	2	3	2	10	13	9
8. Riehen	7	2	1	4	12	11	7
9. Thoune	7	2	1	4	13	13	7
10. Lyss	7	0	7	0	7	7	7
11. Bümpliz	7	1	3	3	9	13	6
12. Concordia	7	2	0	5	10	19	6
13. Chx-de-Fds	7	1	2	4	9	13	5
14. Le Locle	7	0	3	4	4	17	3

PROCHAINE JOURNÉE

Vendredi 6 octobre. 20 h: Le Locle - La Chaux-de-Fonds. Samedi 7 et dimanche 8 octobre: Bienne - Concordia. Bümpliz - Granges. Fribourg - Colombier. Lyss - Old Boys. Riehen - Thoune. Serrières - Münsingen.

Jusqu'à Noël

Le Marocain Majdi Abdelkrim est arrivé à La Chaux-de-Fonds ce week-end. Ce joueur né en 1966, qui devrait renforcer le secteur offensif du FCC, a signé un contrat avec option jusqu'à Noël avec le club de La Charrière. Les débuts du deuxième Maghrébin engagé par le FCC cette saison sont agendés à vendredi soir aux Jeanneret face au Locle. Sachez que c'est un sponsor qui a pris à sa charge les frais occasionnés par ce nouveau transfert et le salaire du nouveau joueur «jaune et bleu» qui fera connaissance ce soir avec ses coéquipiers. (Imp)

Rugby: vingt équipes en Coupe du monde - L'International Board a décidé de faire passer de seize à vingt le nombre de pays participant à la phase finale de la Coupe du monde de rugby et de mettre en place de nouvelles règles consécutives à sa décision «d'ouvrir le rugby au professionnalisme». (si)

AUTRES GROUPES

Groupe 1: Bulle - Renens 1-3 (1-1). Rarogne - Stade Nyonnais 0-2 (0-0). Vevey - Monthey 0-0. Echallens - Montreux 2-1 (0-1). Fully - Meyrin 1-3 (1-0). Grand-Lancy - Martigny 4-2 (4-1). Stade Lausanne - Chênois 2-4 (0-1). Classement: 1. Stade Nyonnais 8-19. 2. Meyrin 7-18. 3. Renens 7-15. 4. Chênois 7-12. 5. Echallens 7-12. 6. Stade Lausanne 8-12. 7. Martigny 7-10. 8. Montreux 7-9. 9. Bulle 9. 10. Grand-Lancy 9. 11. Monthey 9. 12. Vevey 5. 13. Rarogne 4. 14. Fully 4. Groupe 3: Sursee - Buochs 1-2 (0-1). Bellinzzone - Zoug 4-1 (2-1). Kolliken - Freienbach 2-3 (0-1). Klus-Balsthal - Emmenbrücke 2-1 (1-0). Muri - Hochdorf 0-4 (0-1). Tresa-Monteggio - Suhr 0-0. Ascona - Mendrisio 2-0 (1-0). Classement: 1. Bellinzzone 16. 2. Buochs 16. 3. Emmenbrücke 13. 4. Freienbach 13. 5. Zoug 12. 6. Hochdorf 11. 7. Sursee 11. 8. Suhr 10. 9. Muri 9. 10. Klus-Balsthal 8. 11. Ascona 7. 12. Tresa-Monteggio 7. 13. Mendrisio 5. 14. Kolliken 4.

Groupe 4: YF Juventus - Brühl 1-1 (0-1). Altstetten - Frauenfeld 2-1 (0-1). SV Schaffhouse - Dübendorf 1-1 (0-1). Glaris - Gossau 0-5 (0-3). Rorschach - Red Star Zurich 0-0. Büllach - Stäfa 1-1 (0-1). Vaduz - Tuggen 0-3 (0-1). Classement: 1. Red Star Zurich 7-15. 2. Frauenfeld 7-14. 3. Glaris 8-14. 4. Tuggen 7-13. 5. Büllach 8-12. 6. Gossau 7-11. 7. Dübendorf 8-10. 8. Altstetten 8-9. 9. YF Juventus 7-8. 10. Stäfa 7-8. 11. Rorschach 8-8. 12. SV Schaffhouse 7-7. 13. Vaduz 7-5. 14. Brühl 8-5. (si)

BRÈVES

Football

Plainte d'Avenir Beggen

Avenir Beggen, éliminé mercredi de la Coupe de l'UEFA par Lens, a porté plainte auprès de l'UEFA suite à la non retransmission télévisée de la rencontre. La direction du club luxembourgeois a estimé être floué sur le plan financier, son match retour du premier tour n'ayant pas été retransmis par TF1, comme prévu dans le contrat initial. Le score floué (6-0) de Lens à domicile avait modifié les données en enlevant beaucoup d'intérêt au match retour. L'UEFA a informé le club qu'elle avait remis le dossier à la commission des médias.

Cannes: Susic limogé

Safet Susic, l'entraîneur de l'AS Cannes, a été limogé par ses dirigeants qui ont décidé de le remplacer par l'ancien joueur William Ayache. Safet Susic, entraîneur d'origine bosniaque, en était à sa deuxième saison avec l'AS Cannes, qui connaît un début de championnat très difficile.

Serrières s'incline à Bâle contre Concordia

Première défaite de la saison

● CONCORDIA - SERRIÈRES 3-2 (1-1)

Serrières n'est plus invaincu. Hier matin, l'équipe neuchâteloise a concédé sa première défaite de l'exercice 1995-96 à Bâle contre Concordia. Après un superbe début de championnat, les «vert et blanc» ont trébuché face à une formation qui ne pointait qu'à l'avant-dernier rang avant le coup d'envoi.

Le leader en déplacement chez l'avant-dernier. A première vue, la comparaison des forces en présence au coup d'envoi plaçait en faveur de Serrières. Pourtant, Concordia ne s'est guère soucié de ce genre de considération et a remporté une victoire logique (3-2) à l'issue des nonante minutes de jeu. Il faut dire que la tâche des Bâlois a été facilitée par la prestation médiocre des visiteurs.

Tout avait pourtant bien commencé pour Serrières qui ouvrait très rapidement le score par Bandelier (5e). Un départ en fanfare qui ne laissait pas présager de la suite des événements. Jusqu'à la pause, les Bâlois se

montrèrent nettement plus entreprenants et dangereux que les Neuchâtelois. Ils parvinrent logiquement à égaliser par l'intermédiaire de Rahmen (36e), ce qui constituait un salaire minimum pour eux à cet instant de la partie.

Au moment d'entamer la deuxième période, on était en droit d'attendre une réaction de Serrières. Elle ne vint pas, bien au contraire. Concordia en profita pour continuer à presser sur l'accélérateur et fit le break en moins de dix minutes. C'est tout d'abord Rahmen qui signa son deuxième but personnel suite à un corner, avant d'être imité par D'Ambrosio.

Alors que l'on pouvait penser que tout était joué, Cattilaz redonna un peu d'espoir à ses coéquipiers à la 67e (tir splendide dans la toile d'araignée de Leder). Tout redevenait possible et les Neuchâtelois se décidèrent enfin à presser leurs adversaires dans leurs derniers retranchements. Toutefois, plus rien ne devait changer au tableau d'affichage, malgré plusieurs bonnes possibilités d'égalisation.

Après le coup de sifflet final, l'entraîneur Pascal Bassi ne ca-

chait pas sa déception: «Nous avons joué un match misérable, attendant le dernier quart d'heure pour enfin presser notre adversaire. Notre prestation défensive a été catastrophique. Je suis à la fois déçu du résultat et de la manière. Il y avait des spectateurs non seulement autour mais également sur le terrain.

Stade d'athlétisme de Saint-Jacques: 100 spectateurs. Arbitre: M. Baumann (So-

leure). Buts: 5e Bandelier 0-1. 36e Rahmen 1-1. 55e Rahmen 2-1. 64e D'Ambrosio 3-1. 67e Cattilaz 3-2.

Concordia: Leder; Gröfin, Heimo, Lopez, Ferreira; Zengin, Kempfer, Tato, Peserani (77e Schreier); D'Ambrosio, Rahmen (71e Franco).

Serrières: Christinet; Ribeiro, Ponta, Guillaume-Gentil; Bandelier, Defferard (71e Rupil), Maranesi (77e Bassi), Cattilaz; Rohrer, Hotz, Chédel (57e Smania).

Notes: Concordia sans Rotzer ni Jakob (blessés), Serrières sans Dainotti, Indino, Kroemer, Maradan ni Vega. Avertissements à Maranesi et Tato. Coups de coin: 9-9 (4-2). (nb)

Colombier égalise à la 89e

Un penalty salvateur

● COLOMBIER - OLD BOYS 1-1 (0-1)

Après sa brutale déconvenue de la semaine dernière à Granges, Colombier devait à tout prix reprendre confiance en accueillant Old Boys aux Chézards. Pari à moitié tenu par la troupe de Lüthi qui réussit à arracher l'égalisation à une minute du terme de la partie.

Armés d'une grande détermination, les joueurs locaux firent souffrir dans les premières minutes une équipe bâloise qui se cherchait visiblement sur le terrain. A la 4e, Liniger dévia sur la ligne un coup franc de Hiltbrand. Old Boys se montra également fort dangereux par Abid dont la reprise fut déviée en coup de coin par Bello. Le match devint dès cet instant plus équilibré mais bascula à la 34e lorsque Ceccaroni, bien seul dans les seize mètres, ouvrit la marque pour les visiteurs.

En seconde période, Colombier reprit l'initiative du jeu. Dominant territorialement, les «rouge et blanc» n'arrivèrent pas à inquiéter Paul qui n'eut pas énormément de travail à effectuer. La rentrée de Watterlos donna quelque peu de punch à

l'attaque locale. Les actions se firent de plus en plus menaçantes. A la 89e, Pfund pénétra dans les seize mètres et fut fauché par un défenseur bâlois. Pascal Weissbrodt se chargea de transformer le penalty et permit à Colombier d'empocher un point mérité. Robert Lüthi trouva «logique l'égalisation obtenue in extremis. Au niveau de l'organisation et de la discipline, nous avons mieux joué qu'à Granges. Je suis également satisfait de l'engagement. L'égalisation est méritée compte tenu de la deuxième mi-temps que nous avons effectuée.»

Les Chézards: 250 spectateurs. Arbitre: M. Marguet (Lausanne).

Buts: 34e Ceccaroni 0-1. 89e P. Weissbrodt 1-1 (penalty).

Colombier: Bello; Manai, Pfund, José. Saiz, Bonjour (85e Ruffer); Raffaele, Hiltbrand, Regnelli, Montes (75e Chéfe); Weissbrodt, Kammermann (67e Watterlos).

Old Boys: Paul; Jeitiner, Frei, Molitoris, Léchenne; Fratiani, Licciardello (80e Senn), Liniger, Abid; Wittmann, Ceccaroni (85e Weidmann). (fd)

Football - Troisième ligue: bonne affaire pour les Ponliers

Un trio se détache



Les Ponts-de-Martel - Etoile
Les Stelliens ont peut-être plus que perdu une bataille. (Impar-Galley)

Dobos «complexé» par Ravanelli -
Le défenseur de Steaua Bucarest, Anton Dobos, a déclaré à l'issue du match perdu mercredi dernier contre la Juventus (0-3) qu'il avait été «complexé» par le physique de l'attaquant italien Fabrizio Ravanelli. «A la fin du match, j'ai choisi de changer mon maillot avec Ravanelli. Quand j'ai vu ses muscles, j'ai eu tellement honte de moi que j'ai eu envie de me rhabiller», a déclaré le Roumain. (si)

3e ligue, groupe 1
NE Xam. II - Le Locle II ... 0-5
Couvet - Superga ... 3-1
Les Bois - Ticino ... 0-0
Pts-de-Mar. - Etoile ... 2-1
La Sagne - AS Vallée ... 3-0

CLASSEMENT

1. Pts-de-Mar.	7	6	0	1	22	7	18
2. Azzurri	7	6	0	1	19	7	18
3. Le Locle II	7	5	1	1	19	8	16
4. La Sagne	8	4	0	4	14	13	12
5. Ticino	7	3	2	2	11	10	11
6. AS Vallée	8	3	1	4	15	23	10
7. Etoile	6	3	0	3	16	13	9
8. NE Xam. II	8	3	0	5	12	22	9
9. Couvet	6	2	1	3	15	15	7
10. Les Bois	7	1	1	5	7	21	4
11. Superga	7	0	0	7	9	20	0

Groupe 2
Cortailod - Béroche ... 5-0
Cornaux - Dombresson ... 1-1
Lignières - Bôle II ... 5-1
Hauterive II - Colombier II ... 1-1
Coffrane - Le Landeron ... 2-2
Comète - Auvernier ... 2-0

CLASSEMENT

1. Cortailod	8	6	1	1	23	6	19
2. Lignières	8	4	3	1	15	9	15
3. Comète	8	4	3	1	19	14	15
4. Béroche	8	5	0	3	21	18	15
5. Le Landeron	8	4	2	2	15	11	14
6. Cornaux	7	2	3	2	14	13	9
7. Hauterive II	8	2	3	3	16	21	9
8. Coffrane	7	1	5	1	17	16	8
9. Dombresson	8	2	1	5	15	17	8
10. Auvernier	7	2	0	5	8	18	6
11. Colombier II	7	1	2	4	10	16	5
12. Bôle II	8	1	1	6	13	27	4

4e ligue, groupe 1
Fleurier - Le Parc Ia ... 1-1

CLASSEMENT

1. Le Parc Ia	7	4	3	0	20	3	15
2. Buttes	6	4	2	0	21	6	14
3. Fleurier	7	3	4	0	17	8	13
4. Blue Stars	5	3	0	2	10	17	9
5. Les Brenets	5	2	1	2	7	14	7
6. Ticino II	6	2	1	3	12	13	7
7. St-Sulpice	5	1	2	2	12	15	5
8. C. Espagnol	4	1	0	3	6	6	3
9. Môtiers	6	0	2	4	9	16	2
10. Floria Ib	5	0	1	4	6	22	1

Groupe 2
Deportivo II - La Sagne II ... 4-2
Le Parc Ib - Mt-Soleil ... 2-6
Chx-de-F. II - Superga II ... 3-1
F'melon II - Sonvilier ... 1-0
Floria Ia - St-Imier II ... 1-0

CLASSEMENT

1. Mt-Soleil	7	5	2	0	18	5	17
2. Floria Ia	7	4	0	3	16	9	12
3. Deportivo II	7	4	0	3	22	20	12
4. Sonvilier	7	4	0	3	14	13	12
5. Chx-de-F. II	7	3	2	2	13	11	11
6. Superga II	6	3	1	2	17	16	10
7. F'melon II	7	3	0	4	11	18	9
8. St-Imier II	7	2	2	3	12	11	8
9. Le Parc Ib	6	1	1	4	6	18	4
10. La Sagne II	7	1	0	6	17	25	3

Groupe 3
Espagnol NE - Travers ... 0-4
Helvétia Ia - Corcelles II ... 1-0
Béroche II - Noiraigue II ... 9-0
Cortailod II - Bevaix ... 0-2
Boudry II - Colomb. III ... 4-2

Inter A, groupe 2
Lausanne - Colombier ... 5-2
Stade LS - Duedingen ... 2-2
Onex - Conthey ... 5-1
NE Xam. II - Monthey ... 0-2
Lancy Sports - Vevey-Sports ... 2-0
Renens - Servette II ... 2-1

CLASSEMENT

1. Chx-de-F. II	5	5	0	0	30	9	15
2. Comète	5	3	1	1	20	7	10
3. NE Xamax	5	3	0	2	30	12	9
4. Gen.s/Cof.	5	1	2	2	10	12	5
5. Deportivo	5	1	1	3	16	25	4
6. Floria	5	0	0	5	4	45	0

Groupe 2
Le Locle - Chx-de-F. I ... 1-11

CLASSEMENT

1. Chx-de-F. I	5	4	1	0	33	3	13
2. Boudry	4	2	1	1	9	12	7
3. Marin	4	1	3	0	13	7	6
4. Hauterive	4	1	2	1	6	11	5
5. Le Parc	4	1	1	2	4	8	4
6. Le Locle	5	0	0	5	7	31	0

Groupe 3
Etoile - Dombresson ... 1-6
Fleurier - St-Imier ... 8-2

CLASSEMENT

1. Fleurier	5	3	1	1	21	10	10
2. Dombresson	5	3	0	2	25	19	9
3. Cortailod	3	2	1	0	14	7	7
4. St-Imier	5	1	2	2	15	24	5
5. Serrières	4	1	1	2	10	14	4
6. Etoile	4	0	1	3	3	14	1

Groupe 4
Couvet - Superga ... 2-4
Ticino - Audax Fr. ... 0-4
Béroche - Corcelles ... 6-1

CLASSEMENT

1. Béroche	4	4	0	0	27	4	12
2. Superga	4	2	1	1	19	16	7
3. Corcelles	5	2	1	2	13	17	7
4. Ticino	5	2	0	3	13	20	6
5. Audax Fr.	5	1	1	3	14	18	4
6. Couvet	5	1	1	3	12	25	4

Juniors B, groupe 1
Chx-de-F. - Fleurier ... 4-6
Lignières - Hauterive I ... 3-6

CLASSEMENT

1. Fleurier	5	4	0	1	19	16	12
2. Corcelles	4	3	0	1	15	6	9
3. Hauterive I	5	3	0	2	16	14	9
4. Boudry	4	2	1	1	15	8	7
5. Lignières	5	1	0	4	12	17	3
6. Chx-de-F.	5	0	1	4	11	27	1

CLASSEMENT

1. Bevaix	7	7	0	0	21	2	21
2. Boudry II	7	4	2	1	25	16	14
3. Cortailod II	7	4	1	2	16	12	13
4. Travers	7	3	2	2	21	14	11
5. Béroche II	7	2	2	3	16	16	8
6. Helvétia Ia	6	2	1	3	9	8	7
7. Corcelles II	7	2	1	4	11	14	7
8. Noiraigue II	6	2	0	4	14	20	6
9. Espagnol NE	7	2	0	5	12	32	6
10. Colomb. III	7	1	1	5	10	21	4

Groupe 4
Valangin - Helvétia Ib ... 2-5
Gen.s/Cof. - Cressier ... 1-2
St-Blaise II - Landeron II ... 1-5
Lignières II - C. Portugais ... 0-2

CLASSEMENT

1. Landeron II	6	6	0	0	32	6	18
2. St-Blaise II	6	4	0	2	19	16	12
3. C. Portugais	6	3	2	1	15	6	11
4. Marin II	5	3	1	1	18	8	10
5. Cressier	7	3	1	3	27	22	10
6. Gen.s/Cof.	7	2	1	4	13	12	7
7. Dombres. II	4	2	0	2	11	11	6
8. Lignières II	7	2	0	5	9	23	6
9. Valangin	6	1	1	4	12	25	4
10. Helvétia Ib	6	1	0	5	11	37	3

Inter B, groupe 2
Grange - Chx-de-Fds ... 1-4
Bumpliz II - Bienne ... 0-3
NE Xam. II - La Sonnaz ... 0-3
Dudingin - Kerzers ... 4-1
Yverdon - Bulle ... 1-3

CLASSEMENT

1. Chx-de-Fds	7	6	0	1	28	8	18
2. Bienne	7	5	1	1	42	7	16
3. Yverdon	7	5	1	1	30	12	16
4. Bulle	7	4	1	2	23	13	13
5. Duerrenast	6	4	0	2	22	15	12
6. Bumpliz II	7	3	2	2	15	11	11
7. Grange	7	3	1	3	18	15	10
8. La Sonnaz	7	3	0	4	19	31	9
9. NE Xam. II	7	2	0	5	14	23	6
10. Dudingin	7	2	0	5	18	36	6
11. Kerzers	7	1	0	6	8	32	3
12. Central	6	0	0	6	6	36	0

Groupe 2
Floria I - Cornaux ... 10-2
Le Parc - Marin ... 2-4
Deportivo I - Béroche ... 22-0

CLASSEMENT

1. Deportivo I	5	5	0	0	52	9	15
2. Marin	5	4	0	1	39	9	12
3. Le Parc	5	3	0	2	23	19	9
4. Floria I	5	2	0	3	17	19	6
5. Cornaux	5	1	0	4	15	43	3
6. Béroche	5	0	0	5	8	78	0

Groupe 3
Colombier - Bôle ... 6-0
Cortailod I - Dombresson ... 1-10
Le Locle - Etoile ... 13-0

CLASSEMENT

1. Le Locle	5	3	1	1	30	8	10
2. Cortailod I	4	3	0	1	39	15	9
3. Dombresson	3	2	0	1	18	12	6
4. Colombier	2	1	1	0	7	1	4
5. Bôle	5	1	0	4	5	35	3
6. Etoile	3	0	0	3	4	32	0

Groupe 4
Couvet - St-Blaise ... 7-4
Bevaix - Ticino ... 4-2
Les Bois - Pts-de-Mar. ... 6-1

CLASSEMENT

1. Les Bois	5	4	1	0	36	8	13
2. Bevaix	4	2	1	1	17	11	7
3. Pts-de-Mar.	5	2	1	2	11	11	7
4. Couvet	4	1	1	2	12	26	4
5. Ticino	3	1	0	2	4	13	3
6. St-Blaise	3	0	0	3	7	18	0

Groupe 5
Audax Fr. - Coffrane ... 2-2
Cortailod II - Comète ... 1-10

CLASSEMENT

1. Audax Fr.	5	3	2	0	39	6	11
2. Comète	4	3	1	0	51	5	10
3. Coffrane	3	2	1	0	11	3	7
4. Hauterive	3	1	0	2	8	11	3
5. Cortailod II	4	1	0	3	15	21	3
6. Deportivo II	4	1	0	3	4	16	3
7. Floria II	3	0	0	3	3	7	0

Juniors C, groupe 1
Le Locle I - Chx-de-F. ... 3-0
Boudry - Colombier ... 4-2
St-Imier I - La Sagne ... 2-2

5e ligue, groupe 1
St-Blaise III - Auvernier II ... 1-3
Cantonal - Comète II ... 3-2
Blue Stars II - AS Vallée II ... 1-7
Fleurier Ia - Bevaix II ... 3-1

CLASSEMENT

1. Fleurier Ia	8	7	0	1	46	13	21
2. Cantonal	7	5	1	1	24	14	16
3. Cornaux II	7	5	0	2	32	8	15
4. APVT	7	4	2	1	25	15	14
5. Comète II	6	4	0	2	37	9	12
6. Bevaix II	8	3	2	3	27	23	11
7. AS Vallée II	7	3	1	3	25	28	10
8. Auvernier II	8	3	1	4	29	24	10
9. Couvet II	6	2	1	3	31	17	7
10. St-Blaise III	7	1	0	6	15	40	3
11. Môtiers II	7	1	0	6	12	56	3
12. Blue Stars II	8	1	0	7	10	66	3

Groupe 2
Azzurri II - Pts-Mar. II ... 4-0
Sonvilier II - Brenets II ... 1-0
C. Espagn. II - La Sagne III ... 0-1
US Villeret - Mt-Soleil II ... 2-0

CLASSEMENT

1. Azzurri II	6	5	1	0	22	8	16
2. La Sagne III	7	4	1	2	19	9	13
3. Mt-Soleil II	7	4	1	2	15	11	13
4. Etoile II	6	3	2	1	12	10	11
5. US Villeret	6	3	1	2	13	10	10
6. Pts-Mar. II	7	3	1	3	30	15	9
7. Les Bois II	7	2	2	3	25	18	9
8. Sonvilier II	8	2	3	3	13	13	9
9. C. Espagn. II	7	2	0	5	12	20	6
10. Brenets II	6	1	1				

Football - Deuxième ligue: Fontainemelon s'incline

Un mal persistant

● FONTAINEMELON - BOUDRY 1-3 (0-0)

Les matches se suivent et se ressemblent pour Fontainemelon. Battus par une formation boudryenne au volume de jeu supérieur et diablement plus réaliste dans le dernier geste, les Melons auront raté le coche en première période.

Fontainemelon
Fabrice ZWAHLEN

Dans une rencontre qui n'atteignit que très rarement un niveau technique de qualité, valant plus par la débauche d'énergie des acteurs, les hommes d'Ehrbar ratèrent le coche à plusieurs reprises en début de rencontre. Pour preuve, dès la cinquante-cinquième seconde, Cattin bien servi par A. Fontella tira trop mollement dans les bras de Suter. Dix minutes plus tard, l'ex-Chaux-de-Fonnier, dans le rôle de passeur, servait A. Tames dont la reprise frôlait le poteau. Par la suite, Jean-Roger Cattin s'inclina trois fois lors de ses face-à-face contre Suter.

Ces cinq occasions très nettes, gâchées par maladresse en première période, les Melons les regretteront amèrement. Car bien que dominateurs - le corner-score en atteste... -, les Boudryens ne posèrent de sérieux problèmes aux locaux qu'à une seule occasion, lorsque R. Tames se substitua à son portier, déviant sur la ligne un envoi de T. Matthey. «En première mi-temps, on aurait dû tuer le match», dira laconiquement José Ehrbar.

Comment ne pas lui donner amplement raison?

UNE DÉCISION CONTESTABLE

Si les occasions locales compenseurent pendant de longues minutes la vaine mais réelle pression des hommes de Fritsche, l'équilibre se rompit dès la 49e. Sur un contact dans la surface de réparation entre Keller et Stranieri, M. Manzolino offrit, sur un plateau doré, l'occasion aux Boudryens d'ouvrir la marque. Une aubaine que Stranieri ne laissa pas échapper.

Assommés, manquant toujours plus de clairvoyance, les locaux encaissèrent un deuxième but quelques minutes plus



Michael Vuerich (2) - Marco Stranieri (10)

En marquant deux buts, l'attaquant boudryen a fait les malheurs des défenseurs melons. (Impar-Galley).

tard, fruit d'une bourde défensive de Mignone. Tergiversant exagérément à vingt-cinq mètres des buts, le défenseur melon offrit le 0-2 à Pieren. Le Boudryen d'un lob imparable ajusta la lucarne des buts de De Martini.

La réaction d'orgueil des locaux, ponctuée par une réussite de P. Matthey, ne changea pas le scénario de la rencontre d'un iota. L'espoir fut de très courte durée, car à la 65e sur un coup franc de Zanier dévié par le poteau, Stranieri à l'affût inscrivit son deuxième but personnel, assommant définitivement les locaux.

A 1-3, les joueurs du Val-de-Ruz n'eurent pas vraiment la réaction que l'on aurait pu attendre d'une équipe en cruel manque de résultat. Attaques désordonnées, manque de solidarité dans tous les domaines du jeu, les joueurs d'Ehrbar ne parvinrent jamais à poser un quelconque problème au portier Suter.

L'HEURE DU MEA CULPA

A l'issue des débats, José Ehrbar, particulièrement mécontent

de la prestation de ses joueurs, se laissait aller à certaines confidences. «Depuis dix jours, on a travaillé l'aspect psychologique et l'autocritique pour améliorer l'état d'esprit, diamétralement opposé à celui observé à l'entraînement. Cela devient affligeant. Chacun doit faire son mea culpa» conclut un Ehrbar qui ne songe pas pour l'heure à quitter le navire. «Je me donne encore une semaine de réflexion.»

On en saura donc plus dans

huit jours, après les matches contre Deportivo (mercredi) et Hauterive (le week-end prochain). Avec ou sans Ehrbar, la tâche du FC Fontainemelon s'annonce des plus ardues. Le choc psychologique créé par un éventuel départ de l'entraîneur pourrait - mais rien n'est moins sûr - servir de détonateur à une équipe manquant clairement d'un véritable leader en phase offensive, domaine dans lequel Cattin semble bien seul. F.Z.

Centre sportif: 150 spectateurs. Arbitre: M. Manzolino (Meyrin).

Buts: 50e Stranieri (penalty) 0-1. 58e Pieren 0-2. 60e P. Matthey 1-2. 65e Stranieri 1-3. Fontainemelon: De Martini; Rérat; Vuerich (86e Kuenzi), R. Tames (56e Nuvolone), Mignone (65e Leogrande); A. Fontella, Keller, P. Matthey, Buss; A. Tames, Cattin. Boudry: Suter; Costa; Zanier, Pieren; Da Cruz, Piller, Grossin, P. Fritsche, Villiger (79e

Ergen); Stranieri (89e Ducommun), T. Matthey (67e Mivelle).

Notes: temps couvert, pelouse bosselée. Fontainemelon sans Taddei (blessé) ni G. Fontella (malade). Boudry privé des services de Gafner (école de recrues), Baechler (suspendu), De Oliveira et Salvi (blessés). Avertissements à Grossin (29e, réclamations), A. Tames (35e, réclamations), Stranieri (51e, jeu dur) et à Pieren (59e, jeu dur). Coups de coin 3-12 (1-9).

Le retour honorable de Maradona -

A 35 ans, Diego Maradona a effectué un honorable retour dans le football de haut niveau en match amical avec son club de Boca Juniors contre la Corée du Sud. Après quinze mois de suspension, l'ancienne étoile du football argentin, bien que lent, a pourtant ravi les 70.000 spectateurs du Chamsil Stadium de Séoul. (si)

FC Les Breuleux Manque de réalisme

● LES BREULEUX - COURTÉTELLE 1-2 (0-1)

Face à une équipe vadaise en pleine reprise, les Francs-Montagnards ont livré une partie honorable, mais leur manque de réalisme devant la cage adverse leur aura finalement coûté les trois points.

A la 22e, Strosco, délaissé par la défense locale, ne se faisait pas prier pour fusiller Chaignat, venu à sa rencontre.

En deuxième période, les Breulotiers repartaient de plus belle et Christophe, pourtant idéalement placé, galvaudait une balle d'égalisation (47e). Sur le contre rapidement mené, Strosco tira sur le montant du but de Chaignat. A une demi-heure du terme, Rais, de la tête et consécutivement à un coup de coin, trompait le portier local pour la seconde fois. Les Taignons ne se décourageaient pas mais leurs attaques manquaient singulièrement de tranchant et échouaient régulièrement sur la défense visiteuse. C'est même Courtételle qui se ménageait les occasions les plus nettes, grâce à des contres tranchants. Revenus à la marque, les Francs-Montagnards ne parvenaient pas à obtenir l'égalisation au grand dam de leurs fidèles supporters. Courtételle, plus réaliste, poursuivit ainsi sa série positive.

Stade des Chaux: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Rutschi (Täufelen).

Buts: 22e Strosco 0-1. 63e Rais 0-2. 73e Munier 1-2.

Les Breuleux: Chaignat; Munier; Paratte (65e Baumeler), Guenot, Jubin; Christophe, Zennaro, Pelletier, Filippini; Assunção, Bernard.

Courtételle: Blaesi; C. Fleury; Simon, Montavon, F. Philippe; Frésard, Crétin, Strosco, Steiner (46e Monnin); Di Salvatore, Rais. (hb)

Boujeau 34 - Reconviiler .. 0-3
Boncourt - Langenthal 1-0
Aarberg - Lamboing 3-1
Cornol - Moutier 0-2
Les Breuleux - Courtételle .. 1-2
Herzogenb. - Nidau 1-0

CLASSEMENT

1. Cornol	8	5	1	2	17-13	16
2. Moutier	7	4	3	0	12-7	15
3. Boncourt	8	4	2	2	13-5	14
4. Lamboing	8	4	1	3	15-11	13
5. Herzogenb.	8	3	3	2	13-8	12
6. Langenthal	7	4	0	3	12-8	12
7. Reconviiler	6	3	1	2	15-11	10
8. Courtételle	7	3	1	3	9-10	10
9. Les Breuleux	7	3	0	4	11-13	9
10. Boujeau 34	8	2	2	4	14-16	8
11. Aarberg	8	2	1	5	11-17	7
12. Nidau	8	0	1	7	1-24	1

Tennis - Swiss Indoors: Jim Courier renoue avec le succès

Le match le plus long de l'année

Six ans après avoir obtenu sur la moquette de la Halle St-Jacques devant Stefan Edberg le premier titre de sa carrière, Jim Courier (ATP 9) triomphe à nouveau aux Swiss Indoors de Bâle. L'Américain a enlevé son dix-huitième tournoi, le quatrième de l'année, en battant en finale le Hollandais Jan Siemerink (ATP 24). L'ancien numéro un mondial s'est imposé en cinq sets, 6-7 (2-7) 7-6 (7-5) 5-7 6-2 7-5, dans un match de quatre heures et huit minutes. Tout simplement... le plus long de l'année disputé sur le Circuit de l'ATP-Tour.

Avec cette victoire, Jim Courier confirme un retour au premier plan amorcé le mois dernier à l'US Open où, à la surprise générale, il n'avait échoué qu'en demi-finale face à Pete Sampras. En s'imposant à nouveau à Bâle, il a pris une option peut-être décisive sur sa qualification pour le Masters de Francfort.

D'ici à la fin de l'année, Jim Courier n'aura que 116 points ATP à défendre. Une misère comparée au capital que remettront en jeu ces six prochaines semaines des hommes comme Marc Rosset (816 points), Michael Stich (324) et Richard Krajicek (475).

LA PLUS DURE

Cette finale fut sans doute la plus dure à gagner pour Jim Courier. Face à un gaucher au jeu parfois déroutant, avec ses montées incessantes sur sa relance et la prédominance donnée au «slice», Jim Courier a connu des moments bien difficiles. Ainsi, Siemerink a servi pour mener deux sets à rien dans le douzième jeu de la deuxième manche.

Dans le cinquième set, c'est le Hollandais qui signait le premier break, au sixième jeu pour mener 4-2. Mais, le dos au mur, le cogneur de Dade City a su re-

trouver toute son efficacité en retour et en passant pour renverser une dernière fois le cours de cette finale.

«Courier a été meilleur sur les points importants du match, avouait-il. Je ne peux pas avoir vraiment de regrets dans la mesure où j'ai joué l'un des meilleurs matches de ma vie.»

NOUVEAU RECORD

Malgré le forfait de Goran Ivanisevic, l'élimination au premier tour de Marc Rosset et le jet de l'éponge de Boris Becker samedi - l'Allemand souffrait à nouveau de son dos -, le bilan des Swiss Indoors 1995 est, aux yeux de son directeur Roger Brennwald, exceptionnel. Avec un total de 70.100 spectateurs, cette édition 1995 a pulvérisé un nouveau record d'affluence, qui s'explique bien sûr par l'organisation du tournoi des champions remporté par Jimmy Connors et qui a attiré 22.600 spectateurs en trois jours.

L'an prochain, Roger Brennwald tentera une sorte de mission impossible pour que la vingt-sixième édition des Swiss Indoors fasse également date: attirer à Bâle les deux meilleurs joueurs du monde, Andre Agassi et Pete Sampras. Pour y parvenir, il lui faudra faire preuve de diplomatie et, surtout, signer deux chèques de 250.000 dollars, le tarif exigé par les deux Américains...

RÉSULTATS

Simple messieurs. Demi-finales: Courier (EU-5) Greg Rusedski (GB) 6-4 6-4. Siemerink (Ho) bat Becker (All-1) w.o. Finale: Courier bat Siemerink 6-7 (2-7) 7-6 (7-5) 5-7 6-2 7-5.

Double messieurs. Demi-finales: Suk-Vacek (Tch-1) battent Holm-Oosting (Su-Ho) 6-3 6-3. Keil-Nyborg (EU-Su) battent Leach-Melville (EU-2) 6-3 7-6 (7-5). Finale: Suk-Vacek battent Keil-Nyborg 3-6 6-3 6-3. (si)

AUTRES STADES

● BÔLE - HAUTERIVE 3-0 (1-0)

Champ-Rond: 50 spectateurs. Arbitre: M. Clavadetscher (Pully). Buts: 21e Müller 1-0. 62e Montavon 2-0. 71e Fontana 3-0. Bôle: Bachmann; Aubée; De Marco, Ciprietti, Girard (77e Juillerat); Anker, Veuve, Locatelli (80e Rochetti); C. Racine, Müller, Montavon (64e Fontana). Hauterive: A. Quesada; Sourget; Arni, Serrano, Souffia; Pollicino, Borello (80e Sydler), Lecoulter; Murry (75e Lopez), Moreira (78e J. Quesada), Grob. (tg)

● DEPORTIVO - SERRIÈRES II 4-2 (2-1)

Centre sportif: 200 spectateurs. Arbitre: M. Lugeon (Vuarnens). Buts: 23e Colombo 1-0. 25e Costa 1-1. 33e Mata 2-1. 65e Moulin 2-2. 88e Jobin 3-2. 92e Pena 4-2. Deportivo: Farine; Girard; Valceschini, Castanheira, Pellegrini; Fahrni, Jobin, Colombo, Mata (58e Mata); Julsaint, O. Villena. Serrières II: Menendez; Volery; Leuba, Marzo (46e Stoppa), Guillaume-Gentil (80e Ramseyer); Meury (46e Burgos), Majeux, Moulin, Benassi; Ecoffey, Costa. (Imp)

● NOIRAIGUE - MARIN 4-3 (2-2)

Centre sportif: 100 spectateurs. Arbitre: M. Andenmatten (Glis). Buts: 7e Lehnerr 0-1. 14e Stevic 1-1. 32e Jenni 2-1. 41e Lehnerr 2-2. 57e Forney 3-2. 73e Stevic 4-2. 87e Lehnerr. 4-3. Noiraigue: Vuillomenet; Rizvanovic; Arnoux, Pollicino (69e Hamel), Carême; Vonlanthen, Righetti, Jenni, Bulle; Stevic, Forney. Marin: Petermann; Richard; Bruegger, Theurillat, Rochetti (89e Fortignano); C. Penalozza, Pelletier, Pressel-Wenger (85e Rocha); Mazzocchi, Suriano (73e Roth), Lehnerr.

● SAINT-BLAISE - SAINT-IMIÈRE 2-1 (1-1)

Terrain des Fourches: 50 spectateurs. Arbitre: M. Vincenzo (Lausanne). Buts: 23e Manini 1-0. 24e Humair 1-1. 86e Junod 2-1. St-Blaise: Thévoz; Meyer; Perrinjaquet (73e Jacquet-Christe), Huguenin, Perez; Manini, Stutz (60e Isch), Piemontesi; Boulanger, Torri, Rohrer (82e Junod). St-Imier: Schmidlin; Oswald, Roulin, Humair, Juillerat; Gigandet, Tanner, Heider; Mennel, Bigler, Geiser. (bm)

● AUDAX-FRIÛL - CORCELLES 2-1 (2-0)

Terrain de Serrières: 200 spectateurs. Arbitre: M. Schwey (Jaun). Buts: 14e Ciccarone 1-0. 34e D'Amico 2-0. 67e Passos 2-1. Audax-Friül: Sartorello; Christinet; Pellet, Trani, Franzoso; Troisi, Mentha (70e Sanchez), Zingarelli, Gogic (87e Bonfigli); Ciccarone, D'Amico. Corcelles: Mounir; S. Chételat (46e Stoppa); Nydegger, Rapin, J.-M. Chételat; Delaloye, Gross, Passos, Dos Santos (46e Bulliard); Lionello, Dousse (72e Schori).

CLASSEMENT

1. Noiraigue	8	7	0	1	29-8	21
2. Audax-Friül	8	6	1	1	18-7	19
3. Deportivo	7	4	1	2	20-14	13
4. Marin	8	4	0	4	14-12	12
5. St-Blaise	8	4	0	4	9-13	12
6. Serrières	7	3	2	2	6-8	11
7. Bôle	7	3	1	3	15-16	10
8. St-Imier	8	3	1	4	19-13	10
9. Corcelles	8	3	1	4	13-17	10
10. Boudry	8	2	2	4	10-16	8
11. Hauterive	8	1	3	4	8-19	6
12. F'melon	7	0	7	6	6-24	0

Football - Angleterre: Eric Cantona enflamme Old Trafford

Le retour parfait

Angleterre: plusieurs matches en direct? - Le réseau de télévision contrôlé par Rupert Murdoch, BSkyB, est en train d'étudier la possibilité de diffuser en direct plusieurs matches du championnat anglais de première division. La retransmission chaque week-end en direct de huit matches serait rendue possible grâce au système numérique que BSkyB envisage de lancer d'ici à un an. Elle rapporterait à la Ligue anglaise des sommes d'argent considérables. (si)

Manchester United ne pouvait pas rêver de plus parfait retour pour son héros Eric Cantona, qui a offert un assist et inscrit un but sur penalty dans le match comptant pour la huitième journée du championnat contre Liverpool, à Old Trafford.

Après 248 jours d'absence pour suspension, l'attaquant français n'a vraiment rien perdu de sa popularité et surtout de son talent. Outre un centre lumineux sur le premier but dans les minutes initiales à l'adresse de Nick Butt, et un but égalisateur sur penalty à la 71e minute, Cantona, nullement impressionné par tout le tapage médiatique autour de son retour, s'est fait l'auteur de nombreux gestes de toute grande classe. Il n'a cependant pu empêcher Liverpool de s'en repartir avec un point en poche (2-2).

LE BAYERN BATTU
Dans le match au sommet de la huitième journée du championnat d'Allemagne, Borussia Dortmund a pris le meilleur sur le leader Bayern Munich 3-1, relançant ainsi l'intérêt du championnat. Dans son antre du Westfalenstadion plein à cra-

quer, Borussia Dortmund a livré un match intense.

Ses efforts furent récompensés à cinq minute de la pause, alors que l'arbitre dictait un penalty pour une faute de Babbel sur Herrlich et transformé par Reuter. Dès la reprise cependant, Bayern pouvait revenir au score, par Nerlinger, servi sur un plateau par l'international suisse Ciri Sforza.

Mais dans le dernier quart d'heure, les hommes d'Othmar Hitzfeld furent simplement intenable. Ruben Sosa, entré deux minutes auparavant, armait un coup franc imparable. Le stade chavirait à huit minutes du terme quant Zorc parachevait le travail d'un geste technique parfait.

LA JUVENTUS REVIENT
En Italie, la Juventus, qui a concédé le match nul à domicile face à Napoli (1-1), est revenue à un point de l'AC Milan, battu pour la première fois cette saison par Bari (0-1), à l'issue de la cinquième journée du championnat. Quelque peu fatigués et émoussés dans le domaine offensif, les champions d'Italie ont beaucoup souffert face à une équipe napolitaine très entreprenante.

En soirée, le derby romain entre l'AS Roma et la Lazio n'a pas désigné de vainqueur. Les

buteurs sont restés muets de part et d'autre au grand dam des 80.000 spectateurs qui garnissaient les gradins du Stadio Olimpico.

BEBETO: CINQ BUTS
L'Español de Barcelone a pris la tête du championnat d'Espagne

en remportant sa cinquième victoire en cinq matches aux dépens du Racing de Santander (1-0). Son poursuivant Atletico Madrid est revenu de son déplacement à Séville avec un petit point. Mais le grand homme de la cinquième journée fut sans conteste l'attaquant brésilien de

La Corogne, Bebeto, auteur des cinq buts de sa formation, victorieuse d'Albacete. (si)

Espagne

Real Madrid - FC Barcelone	1-1
Ath. Bilbao - Sp. Gijon	2-1
Vallecano - Valence	3-2
Oviedo - Betis	0-1
Saragosse - Compostelle	1-0
Merida - Salamanque	0-0
Valladolid - Ténérife	3-0
La Corogne - Albacete	5-0
Celta Vigo - R. Sociedad	1-1
Español - Santander	1-0
Séville - Atl. Madrid	0-0

CLASSEMENT

1. Español	5	5	0	0	10	2	15
2. Atl. Madrid	5	4	1	0	12	1	13
3. Barcelone	5	3	2	0	10	3	11
4. Betis	5	3	2	0	7	3	11
5. La Corogne	5	3	1	1	11	5	10
6. Compostelle	5	3	1	1	6	1	10
7. Ath. Bilbao	5	3	1	1	8	4	10
8. Oviedo	5	2	1	2	5	4	7
9. Valence	5	2	1	2	5	6	7
10. Saragosse	5	2	1	2	3	6	7
11. Sp. Gijon	5	2	0	3	8	8	6
12. Albacete	5	2	0	3	7	11	6
13. Real Madrid	5	1	2	2	9	7	5
14. Valladolid	5	1	2	2	3	3	5
15. Séville	5	1	2	2	5	6	5
16. Celta Vigo	5	1	2	2	4	8	5
17. Ténérife	5	1	2	2	5	10	5
18. R. Sociedad	5	1	1	3	5	8	4
19. Merida	5	0	3	2	3	6	3
20. Vallecano	5	1	0	4	5	13	3
21. Salamanque	5	0	2	3	1	6	2
22. Santander	5	0	1	4	3	14	1



Eric Cantona
Un but, un assist: le Français (ici félicité par Roy Keane) a de quoi jubiler. (Keystone-AP)

BRÈVES

Badminton
Chaux-de-Fonniers brillants

Ce week-end s'est déroulé à Lausanne un tournoi juniors réunissant quelques-unes des meilleures nations du badminton européen. Morgan et Gwenaël Bonfanti se sont brillamment comportés en double messieurs en accédant au stade de demi-finales pour échouer en trois sets contre une paire hollandaise. En mixte, Michaël Cesari et Corinne Jörg sont parvenus en quart de finales, réalisant ainsi une belle performance.

Match avancé

LNB. Groupe Ouest. Match avancé de la quatrième journée: Zoug - Olympic Lausanne II 7-1. Classement: 1. Zoug 3/8. 2. Moosseedorf et Pratteln 2/7. 3. Olympic Lausanne II 3/7. 5. La Chaux-de-Fonds 2/4. 6. Fribourg et Uni Berne 2/3. 8. Aesch et Neuchâtel 2/2. 10. Uni Bâle 2/1.

Angleterre

Bolton - Queen's Park	0-1
Chelsea - Arsenal	1-0
Coventry - Aston Villa	0-3
Leeds - Sheffield W.	2-0
Middlesbrou. - Blackburn	2-0
Nottingham - Manches. C.	3-0
Tottenham - Wimbledon	3-1
Manches. U. - Liverpool	2-2

CLASSEMENT

1. Newcastle	8	7	0	1	17	4	21
2. Aston Villa	8	5	2	1	12	5	17
3. Manches. U.	8	5	2	1	16	10	17
4. Liverpool	8	5	1	2	15	7	16
5. Leeds	8	5	1	2	14	9	16
6. Middlesbr.	8	4	3	1	9	4	15
7. Arsenal	8	4	3	1	10	5	15
8. Nottingham	8	3	5	0	14	9	14
9. Tottenham	8	4	2	2	14	11	14
10. Chelsea	8	3	3	2	9	7	12
11. Wimbledon	8	3	1	4	13	16	10
12. Queen's Park	8	3	0	5	7	12	9
13. Sheffield W.	8	2	2	4	8	11	8
14. Everton	8	2	1	5	10	13	7
15. Blackburn	8	2	1	5	10	13	7
16. Coventry	8	1	3	4	7	17	6
17. West Ham	7	1	2	4	7	11	5
18. Southamp.	7	1	2	4	7	14	5
19. Bolton	8	1	1	6	8	18	4
20. Manches. C.	8	0	1	7	3	14	1

Italie

Atalanta - Piacenza	2-0
Bari - AC Milan	1-0
Fiorantina - Cremonese	3-2
Inter Milan - Torino	4-0
Juventus - Napoli	1-1
Padova - Parma	1-3
Sampdoria - Cagliari	1-2
Udinese - Vicenza	1-1
AS Roma - Lazio	0-0

CLASSEMENT

1. AC Milan	5	4	0	1	9	4	12
2. Juventus	5	3	2	0	10	2	11
3. Napoli	5	3	2	0	9	4	11
4. Parma	5	3	1	1	9	6	10
5. Lazio	5	2	3	0	10	6	9
6. Fiorentina	5	3	0	2	8	7	9
7. Udinese	5	2	2	1	8	7	8
8. Inter Milan	5	2	1	2	7	4	7
9. Vicenza	5	2	1	2	4	4	7
10. Atalanta	5	2	1	2	5	7	7
11. Sampdoria	5	1	3	1	6	4	6
12. AS Roma	5	1	2	2	3	4	5
13. Bari	5	1	2	2	8	10	5
14. Torino	5	1	2	2	5	9	5
15. Cagliari	5	1	1	3	3	6	4
16. Piacenza	5	1	1	3	4	12	4
17. Cremonese	5	0	1	4	5	11	1
18. Padova	5	0	1	4	4	10	1

Allemagne

Uerdingen - Hambourg	1-1
St-Pauli - Stuttgart	1-3
Kaiserslaut. - Cologne	1-1
Munich 1860 - Düsseldorf	2-1
Karlsruhe - Rostock	0-2
Leverkusen - W. Brême	2-2
Fribourg - Schalke 04	1-2
Mönchengl. - Francfort	4-1
Dortmund - Bayern	3-1

CLASSEMENT

1. Bayern	8	7	0	1	20	9	21
2. Dortmund	8	5	2	1	22	13	17
3. Rostock	8	4	2	2	16	11	14
4. Leverkusen	8	3	4	1	12	7	13
5. W. Brême	8	3	4	1	11	10	13
6. Schalke 04	8	3	4	1	10	9	13
7. Mönchengl.	8	4	1	3	14	15	13
8. Stuttgart	8	3	3	2	17	14	12
9. St-Pauli	8	3	1	4	13	15	10
10. Uerdingen	8	1	5	2	6	6	8
11. Düsseldorf	8	1	5	2	10	12	8
12. Francfort	8	2	2	4	14	18	8
13. Karlsruhe	8	2	2	4	9	14	8
14. Munich 1860	8	2	2	4	10	16	8
15. Cologne	8	1	4	3	7	9	7
16. Kaiserslaut.	8	1	4	3	10	14	7
17. Hambourg	8	0	6	2	12	14	6
18. Fribourg	8	1	1	6	5	12	4

Portugal

Tirsense - Felgueiras	0-0
E. Amadora - Maritimo	1-1
Gil Vicente - Farense	2-2
Chaves - Campomaio.	4-1
Leça - Sporting	0-1
Belenenses - Leiria	3-1
Guimaraes - Salgueiros	1-2

CLASSEMENT

1. Boavista	5	4	1	0	9	2	13
2. FC Porto	5	4	1	0	8	2	13
3. Sporting	6	4	1	1	13	4	13
4. Benfica	5	3	2	0	4	1	11
5. Sp. Braga	5	3	1	1	7	6	10
6. Maritimo	6	3	1	2	13	6	10
7. Belenenses	6	3	1	2	9	7	10
8. Guimaraes	6	3	1	2	7	7	10
9. Salgueiros	6	2	3	1	8	5	9
10. Felgueiras	6	1	4	1	6	5	7
11. Farense	6	2	1	3	6	7	7
12. Leiria	6	2	0	4	8	16	6
13. Chaves	6	1	2	3	10	11	5
14. Tirsense	6	1	2	3	5	10	5
15. E. Amadora	6	1	1	4	5	7	4
16. Gil Vicente	6	1	1	4	5	10	4
17. Leça	6	1	1	4	4	10	4
18. Campomaio.	6	1	0	5	6	17	3

France

Cannes - Nice	1-3
Gueugnon - Nantes	0-1
Le Havre - Martigues	0-1
Lyon - St-Etienne	2-1
Metz - Auxerre	3-1
Monaco - Guingamp	1-0
Montpellier - Lille	0-0
Rennes - Bastia	2-0
Lens - Paris SG	3-1
Strasbourg - Bordeaux	3-0

CLASSEMENT

1. Metz	11	7	4	0	14	5	25
2. Paris SG	11	7	2	2	21	10	23
3. Lens	11	6	4	1	17	9	22
4. Auxerre	11	6	1	4	21	12	19
5. Monaco	11	6	1	4	20	15	19
6. Guingamp	11	4	5	2	8	6	17
7. Strasbourg	11	4	4	3	17	11	16
8. Nice	11	4	4	3	13	10	16
9. Bordeaux	11	5	1	5	15	14	16
10. Bastia	11	5	1	5	16	16	16
11. Nantes	11	4	4	3	12	12	16
12. Montpellier	11	4	3	4	12	12	15
13. Rennes	11	4	1	6	12	17	13
14. Le Havre	11	4	1	6	6	16	13
15. St-Etienne	11	3	3	5	16	18	12
16. Lyon	11	3	3	5	16	12	12
17. Gueugnon	11	2	4	5	9	17	10
18. Martigues	11	3	1	7	7	15	10
19. Cannes	11	3	0	8	15	22	9
20. Lille	11	1	3	7	7	17	6

PMUR

Demain à Vincennes, Prix Fomalhaut, (trot attelé, réunion II, 3e course, 2200 m, 21 h 14)

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	MÈTRES	DRIVER	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Champion-de-Rozoy	2200	A. Roussel	A. Roussel	15/1	Da4a5aDa	6 Trotteur vélocé en constant progrès, doit faire oublier sa dernière sortie absolument.
2	Cover-de-Valmart	2200	C. Chalon	C. Chalon	20/1	Da0a3a1a	5 Outsider intéressant, a belle cote, d'autant plus que sa forme est de retour et que la petite piste lui convient.
3	Ce-Nogentais	2200	T. Leveau	T. Leveau	13/1	2m3m3mDm	9 A retenir pour sa régularité, il peut inquiéter ses adversaires à condition de rester sage.
4	Cigale-de-Thoury	2200	P. Ferré	P. Ferré	23/1	Da0aDa0a	13 Toujours dans le coup, il aura son mot à dire pour figurer dans la combinaison gagnante.
5	Cobra-du-Pont	2200	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	15/1	4aDaDaDa	14 Ne devrait pas avoir de problème pour rallier le poteau parmi les premiers, s'il arrive à contourner le peloton.
6	Charitable	2200	P. Verva	C. Dubois	11/1	0a1a1a3a	15 Alterne ses bonnes courses, et pourrait bien mettre tout le monde d'accord.
7	Caliban-d'Asson	2200	J. Raffin	M. Baraud	15/1	Da3a7aDa	12 Avec sa belle pointe de vitesse, il saura imprimer son rythme pour décrocher au moins un accessit.
8	Céline-de-Oizon						

Basketball - LNB masculine: le BBCC résiste bien à Blonay

Le favori a souffert

● **BLONAY - LA CHAUX-DE-FONDS** 95-75 (44-39)

Pour clôturer une semaine durant laquelle on n'a que peu parlé de basketball, le BBCC se rendait en terre vaudoise pour affronter le grandissime favori du championnat de Ligue nationale B Blonay, dont l'effectif pléthorique et de qualité inspire le respect.

C'est peut-être ce respect qui paralysa les jeunes joueurs du BBCC, qui encaissèrent dans les quatre minutes initiales un sec 1-12. A cet instant, on pouvait craindre le pire pour la troupe de Philippe Chanel. Ce dernier, avec raison, demandait son premier temps mort pour remettre de l'ordre dans la maison. Opération réussie car, sitôt après, principalement par Didier Chatellard (toujours aussi malin et habile dans la raquette) et Thierry Benoît (seigneurial dans ses tirs au-delà des 6,25 m), La Chaux-de-Fonds revint tranquillement au score. A la 17e minute, le score était de 39-37.

Les Vaudois n'en menaient pas large, et seul Lanfranconi limitait les dégâts.

JEU COLLECTIF OUBLIÉ

Pour le deuxième «vingt», tout était possible, et l'on espérait du côté des Chaux-de-Fonniers un réveil de Calvin Byrd, il est vrai relevant de blessure. Hélas, les équipiers du capitaine Chatellard oubliaient les vertus du jeu collectif et le score prit des proportions (+ 21 pour Blonay) ne reflétant pas le rapport des forces en présence.

Il y eut bien réaction peu avant la 31e (+ 11 pour Blonay toujours), mais c'était trop tard pour le BBCC, et l'entraîneur sortait ses pions principaux (Forrer, Byrd et Benoît) pour faire confiance à ses jeunes joueurs.

Ceux-ci ne démeritèrent pas, mais la différence de force physique était par trop inégale et Blonay reprit de l'oxygène. Byrd, revenu en jeu pour les cinq dernières minutes, marqua dix points, ce qui ne fit que redorer son palmarès personnel. Nous noterons enfin les débuts de Carlos de Campos, dont le sens inné de la contre-attaque lui permit de réaliser ses premiers points. (pab)



Didier Chatellard
Son habileté dans la raquette n'a pas suffi samedi à Blonay.

(Impar-Galley)

Bellinzona vaincu depuis 1992 - Bellinzona n'a pas de rival en championnat suisse féminin. Les Tessinoises, en battant Arlesheim 61-53 lors de la troisième journée du championnat de LNA, ont enregistré leur septante-cinquième victoire consécutive, championnat et Coupe de Suisse confondus. La dernière défaite de Bellinzona remonte au 19 décembre 1992 quand les Tessinoises s'étaient inclinées à Wetzikon 79-80. (si)

PMUR

Samedi à Longchamp, Prix Omnium.
Tiercé: 13 - 7 - 2.
Quarté+: 13 - 7 - 2 - 4.
Quinté+: 13 - 7 - 2 - 4 - 14.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 4731,60 fr.
Dans un ordre différent: 720,10 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 32.013,50 fr.
Dans un ordre différent: 1021,90 fr
Trio/Bonus (sans ordre): 159,70 fr

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: tirelire.
Dans un ordre différent: 3214,20 fr.
Bonus 4: 349,20 fr.
Bonus 3: 116,40 fr.

Rapports pour 5 francs

Zsur4: 72,50 fr.
Hier à Longchamp, Prix de l'Arc de Triomphe.
Tiercé: 12 - 6 - 11.
Quarté+: 12 - 6 - 11 - 4.
Quinté+: 12 - 6 - 11 - 4 - 15.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 236,50 fr.
Dans un ordre différent: 47,30 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 2621,20 fr.
Dans un ordre différent: 310,20 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 11,20 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 45.250,80 fr.
Dans un ordre différent: 804,60 fr.
Bonus 4: 89,00 fr.
Bonus 3: 7,80 fr.
Rapports pour 5 francs
Zsur4: 48,00 fr.

TV-SPORTS

DRS
21.05 Time out.
TSI
19.30 Il quotidiano.
TF1
00.25 F1 magazine.
France 3
20.35 Tout le sport.
Eurosport
08.30 Aérobie.
09.30 Triathlon.
10.30 Athlétisme.
11.30 Formule 1.
13.00 Voitures de tourisme.
13.30 Superbike.
14.30 Judo.
15.30 Karaté.
16.30 Fléchettes.
17.30 Monster truck.
18.30 Formule 1.
19.30 News 1.
20.00 Speedworld.
22.00 Eurogoals.
23.00 Catch.
00.00 Eurogolf.

LNB féminine: le BBCC sur la piste de décollage

La machine est en route

● **FEMINA BE - LA CHAUX-DE-FONDS** 63-69 (32-34)

Après cette victoire à Berne, les joueuses de La Chaux-de-Fonds nous confirment la couleur. Le championnat ne sera sans doute pas de tout repos, mais elles s'y engagent avec la ferme intention de créer des surprises.

Gagner la partie contre Femina BE ne fut pas une mince affaire. Le match débuta à couteaux tirés, aucune des deux équipes ne trouvant une issue d'échappement. Les Chaux-de-Fonniers tentèrent bien de se frayer une route vers la victoire entre la 13e (21-21) et la 18e (30-21), mais leurs adversaires eurent tôt fait de remettre les pendules à l'heure avant la pause.

En début de seconde mi-temps, les filles du BBCC éprouvèrent quelque peine à retrouver leurs marques, mais après quatre minutes de bredouillage, elles remontèrent en selle.

Malgré une continue pression défensive, pas toujours sanctionnée, Sandra Rodriguez et consorts surent alors mener



gentiment leur barque à bon port, retrouvant leur sens de la collectivité et du jeu rapide, pièces qui font partie de leurs atouts.

Kleefeld: 30 spectateurs.
Arbitres: MM. Schramek et Peci.

La Chaux-de-Fonds: Ganguillet (8), Sandrine Ducommun, Leonardi, Schmied (3), Tschumi (13), Oppliger (2), Favre (8), Rodriguez (32), Longo (3), Ducommun.

Femina BE: Martinez (2), Herrmann (2), Iseli, Sieber (4), Blanc (20), Marotta (12), Weidmann (14), Merkt (9).

Notes: le BBCC inscrit 3 paniers à trois points (2 x Rodriguez et Schmied).

Au tableau: 5e: 10-12; 10e: 14-19; 15e: 21-24; 25e: 43-39; 30e: 48-53; 35e: 57-58. (rf)

Christine Longo

Les Chaux-de-Fonniers ont annoncé la couleur. (Impar-Galley)

LE POINT

MESSIEURS

LNA. Troisième journée: Cossonay - Lugano 79-94 (37-47). Bellinzona - Regensdorf 120-60 (75-19). Vevey - FR Olympic 66-69 (30-32). Pully - Union NE 106-89 (41-48). Monthey - Versoix 95-93 a.p. (44-33 73-73 83-83).

Classement (3 m): 1. Bellinzona 6. 2. FR Olympic 6. 3. Monthey 6. 4. Vevey 4. 5. Pully 2. 6. Versoix 2. 7. Lugano 2. 8. Union NE 2. 9. Cossonay 0. 10. Regensdorf 0.

LNB. Deuxième journée: GE Basket - Marly 104-59 (40-37). Blonay - La Chaux-de-Fonds 95-75 (44-39). SAV Vacallo - St-Prex 95-89 a.p. (45-42 76-76 81-81). Birsfelden - Pâquis-

Seujet 78-75 (42-43). Epalinges - Wetzikon 86-92 (48-39). Classement (2 m): 1. GE Basket 4. 2. SAV Vacallo 4. 3. Blonay 4. 4. Birsfelden 4. 5. St-Prex 2. 6. Wetzikon 2. 7. Pâquis-Seujet 0. 8. Epalinges 0. 9. La Chaux-de-Fonds 0. 10. Marly 0.

Première ligue ouest. Troisième journée: Onex - Brigue 78-61. Collombey-Muraz - Yverdon 76-48 (37-25). Nyon - Lausanne 68-58. La Tour - Université NE 66-60. Classement: 1. Collombey 3-6. 2. La Tour 3-4. 3. Onex 3-4. 4. Université NE 3-4. 5. Nyon 3-4. 6. Vernier 2-2. 7. Lausanne 3-2. 8. Yverdon 3-2. 9. Helios Basket 2-0. 10. Brigue 3-0.

DAMES

LNA. Troisième journée: Bellinzona - Arlesheim 61-53 (28-15). City FR -

Troistorrens 54-78 (34-25). Wetzikon - Nyon 89-66 (42-27). Sion - Femina Lausanne 87-70 (47-36). Baden - Star Gordola 73-61 (33-31).

Classement (3 m): 1. Wetzikon 6. 2. Bellinzona 6. 3. Baden 6. 4. Sion 4. 5. Troistorrens 4. 6. Star Gordola 2. 7. Nyon 2. 8. Arlesheim 0. 9. Femina Lausanne 0. 10. City FR 0.

LNB ouest. Deuxième journée: Martigny - Espérance Pully 63-77 (29-38). Epalinges - Sarine 48-56 (26-20). Femina BE - La Chaux-de-Fonds 63-69 (32-34).

Classement (2 m): 1. Pully 4. 2. La Chaux-de-Fonds 4. 3. Femina BE 2. 4. Sarine 2. 5. Epalinges 0. 6. Martigny 0. (si)

LNA masculine: défaite d'Union NE

Rageant, vraiment!

● **PULLY - UNION NE 106-89** (41-48)

Union NE avait tout pour bien faire... mais n'a pas réussi à passer l'épaule, Pully connaissant cinq minutes de rêve qui l'ont mis sur orbite. Si la défaite concédée à Fribourg samedi dernier a pu être qualifiée d'encourageante, celle-ci est rageante tout court. En tardant à donner le coup fatal à son adversaire, Union NE lui a laissé le temps de se ressaisir. Pully n'en demandait pas tant. Et a su en profiter.

En première mi-temps, les Neuchâtelois contrôlèrent la partie, même s'ils jouaient au-dessous de leurs moyens. Il suffisait à Perlotto de placer quelques accélérations pour que le timide Pully s'essouffle. Bref, à la pause, personne n'aurait parié sur les Vaudois.

C'est à la reprise qu'Union NE aurait dû prendre le large, mais les hommes de Stevens manquèrent leur départ. Le tournant du match survint quelques minutes plus tard. Les Vau-

dois envoyèrent cinq missiles à trois points (2 x Fernandez et Henchoz, 1 x Gojanovic) qui renversèrent la vapeur. De 55-58 à la 25e, le score passa à 73-58 à la 30e. Ce coup ébranla les Unionistes, qui se mirent à douter. Dans le même temps, il permit aux Pulliérans de retrouver leur confiance et leur adresse.

Par l'efficacité de Collins - encore sur le terrain grâce à la grande clémence des arbitres -, les Vaudois surent contrôler la fin de la partie et s'adjuger leur première victoire de la saison.

Salle Arnold-Reymond: 150 spectateurs.

Arbitres: MM. Schaudt et Babst.

Pully: Hines (28), Fernandez (17), Henchoz (13), Collins (31), Gojanovic (16), Barman, Wicht, In Albon, Beda (1).

Union NE: Geiser, Bertoincini (3), Herrin (24), Lambelet (7), Huber, Lobato (10), Perlotto (8), George (27), Novelli (10).

Au tableau: 5e: 16-14; 10e: 23-22; 15e: 29-39; 25e: 55-58; 30e: 73-68; 35e: 89-78. (nh)

Rugby - LNB: le derby à Neuchâtel

RCC: la tête haute

● **NEUCHÂTEL - LA CHAUX-DE-FONDS** 17-14 (12-14)

Malgré une défaite qui peut apparaître rageante, les Chaux-de-Fonniers ont quitté la tête haute le terrain de Puits Godet samedi en fin d'après-midi. Handicapés par de nombreux forfaits, ils se présentèrent à quatorze et en plus, ils perdirent d'entrée de jeu leur capitaine Martinot, puis Bohl au cours de la seconde période.

Tout avait très mal commencé pour les «jaune et bleu»: fébriles, manquant de confiance en eux, ils commencèrent par subir la pression des Neuchâtelois, qui inscrivirent deux essais dans les premières dix minutes.

Puis, les Chaux-de-Fonniers refirent surface, leur ligne de trois-quarts prenant l'ascendant sur celle de leur adversaire avant que leur pack retrouve la cohésion et la solidité qui lui avaient

fait défaut en début de rencontre. Et le travail finit par payer, sous la forme de deux essais de L. Berthet et de D. Stuedler, dont un transformé par P. Stuedler.

En deuxième mi-temps, les Chaux-de-Fonniers firent mieux que s'accrocher à leurs deux points d'avance: l'attaque étant la meilleure des défenses, ils cherchèrent constamment à porter le danger dans le camp neuchâtelois. Les Neuchâtelois n'étant pas en reste, la partie était passionnante à suivre.

Le sort de la partie se décida à dix minutes de son terme, lorsque les Neuchâtelois, opportunistes, réussirent à suspendre les «jaune et bleu» et à sceller le score final en leur faveur.

RCC: Neyroud, Dervey, Schallenberger, Egger, Dinacci, Pingeon, L. Berthet, Martinot (blessé à la 5e), P. Stuedler (d), Y. Stoller (o), Bohl (blessés à la 70e), D. Stuedler, A. Stoller, Pfister. (pp)

Cyclisme - CM sur piste: Bruno Risi était bien seul...

L'arbre qui cache la forêt

Reconnaissance

à Bogota -

José Miguel Echavarrí, directeur sportif de Miguel Indurain, est allé reconnaître la piste du vélodrome de Bogota, samedi en milieu de journée, en vue d'une éventuelle tentative du champion espagnol contre le record de l'heure. Après sa visite, Echavarrí s'est montré évasif. Il a laissé ouvertes toutes les hypothèses quant au lieu choisi pour s'attaquer au record de l'heure de Tony Rominger (55,251 km). (si)

BRÈVES

Handball

La Suisse encore décevante

La Suisse a entamé bien laborieusement la saison 1995-1996, qui la mènera jusqu'aux JO d'Atlanta. Quatre jours après sa défaite à Copenhague (23-19), la formation dirigée par Armin Emrich n'a pas été en mesure de prendre sa revanche sur le Danemark à Aarhu. Tenus en échec (26-26), les Suisses se retrouvent déjà dans une position difficile dans ce tour préliminaire du championnat d'Europe. Ils sont désormais condamnés à l'exploit face à l'Allemagne, qu'ils recevront le 3 novembre prochain à Bâle.

Athlétisme

MPS pour Grossenbacher

Le Bernois Alfred Grossenbacher (36 ans) a établi à Alpnach une meilleure performance suisse de la saison au lancer du javelot avec un jet de 75,58 m. Aucun Suisse n'avait lancé aussi loin depuis trois ans.

Hippisme

Les Nations aux Suisses

Championne d'Europe par équipes, la Suisse a enlevé à Athènes son troisième Prix des Nations de l'année, après Lisbonne et Drammen. Le quatuor formé de Daniel Etter, Nadège Théodoloz, Hanspeter Heiniger et Roland Grimm (20 pts) a devancé la Grèce et l'Italie.

Volleyball

Les champions suisses battus

La première édition de la Super-Coupe à Adliswil a tourné à la confusion des champions nationaux, LUC et le RTV Bâle, dominés par leurs dauphins en championnat et en Coupe, Nâfels et le BTV Lucerne. Les Glaronais se sont imposés 3-1 face aux Vaudois, les Lucernoises ont dominé les Rhénanes 3-2.

VTT

Le Team Ferraroli impressionnant

Les quatre représentants du Team Ferraroli qui participaient ce week-end à la course de VTT de Bonnevaux (France) ont réalisé une performance plutôt impressionnante. Paolo Rodriguez s'est imposé en jennesse, Frédéric Grass en espoirs, Catherine Schulthess en dames élite et l'époux de cette dernière Thierry Schulthess a terminé troisième en hommes élite.

Quatre Suisses seulement étaient parmi les 349 cyclistes inscrits à Bogota. Figurer parmi les quinze pays qui ont obtenu une médaille ou davantage est donc a priori fort honorable. En fait, l'équipe suisse reposait sur les épaules de Bruno Risi. En compagnie de Kurt Betschart, l'Uranais arrachait le bronze lors de l'américaine, et ratait une seconde distinction d'extrême justesse dans la course aux points, dont il était champion du monde 1993 et 1994.

On se demande si le cyclisme suisse sur piste ne creuse pas sa tombe au moment où la spécialité reprend singulièrement du poil de la bête. «A force de vouloir danser sur toutes les notes, notre petite reine n'aura plus de cavaliers»: la métaphore est du truculent entraîneur suisse de l'ex-RDA, Horst Schmidt.

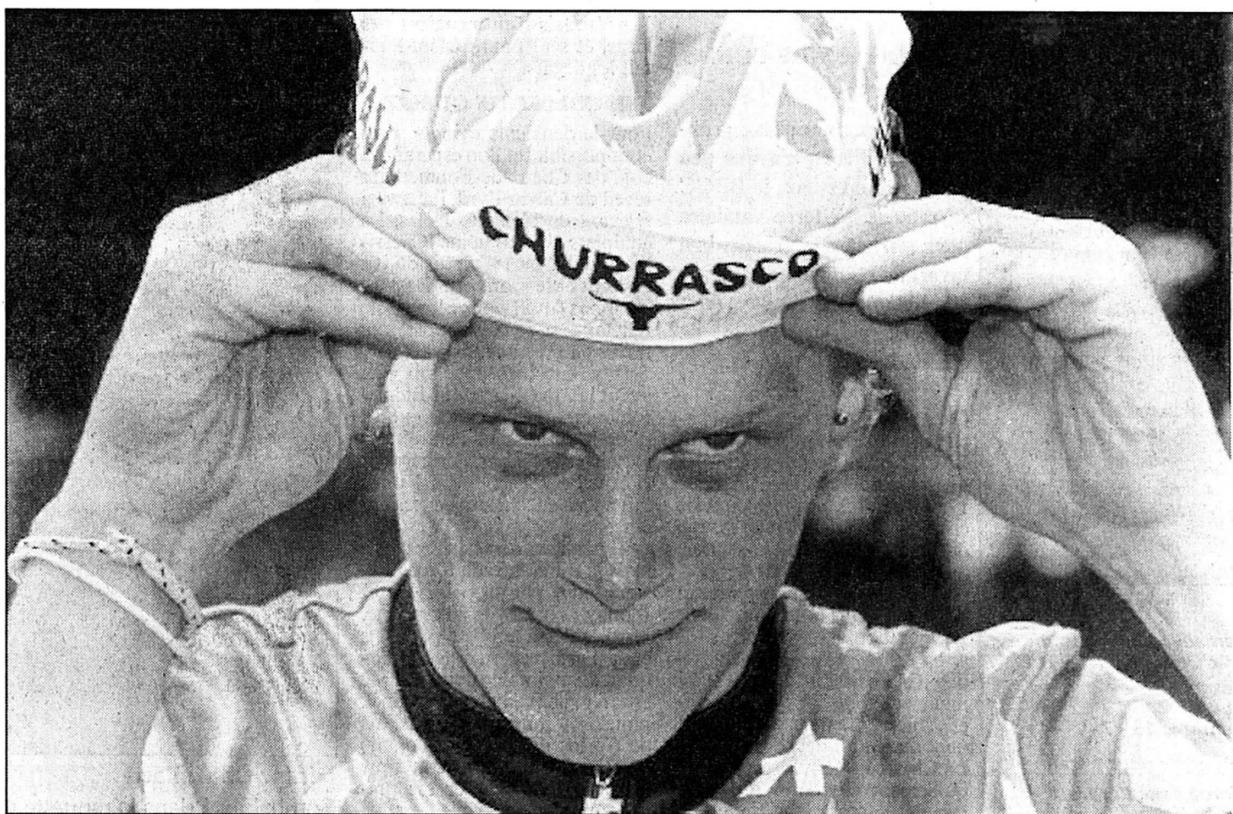
Il préconise une concentration des forces et vise le VTT. Or, vu le succès de ce dernier, on se demande si ce n'est, hélas, pas la piste qui en ferait les frais.

PAS LES MOYENS

L'Australie, qui domine la piste avec la France, investit une somme raisonnable (un million par an) pour la piste. La Suisse n'en a pas la dime. Seuls les seize meilleurs dans chaque discipline de la Coupe du monde seront aux championnats du monde l'an prochain. Or, la Suisse n'a pas les moyens d'envoyer ses athlètes à Quito (Equateur), à Tokyo ou en Nouvelle-Zélande. Penser obtenir les points nécessaires à Zurich, Milan, Paris, Dortmund et Gand est illusoire.

Le cyclisme helvétique en entier pourrait finir par trinquer. Car nos deux fédérations (SRB pour le côté allemand, UCS pour la Romandie) ne s'entendent que sur un point: elles sont bientôt prêtes à mettre la clef sous la paillasse, à déposer leur bilan, faute de liquidités!

«De surcroît, seules l'Irlande et la Suisse possèdent deux fédérations» explique Hein Verbruggen, le président hollandais de l'UCI (Union cycliste interna-



Bruno Risi

Sa médaille de bronze avec Kurt Betschart lors de l'américaine sauvera-t-elle le cyclisme suisse? (Keystone-AP)

tionale), qui précise que «des Etats-Unis eux-mêmes n'en possèdent qu'une». Bref, l'UCI ne tolérera plus très longtemps cette situation.

UN ULTIMATUM

La Suisse est décidément dans le collimateur de l'omnipotent Hollandais. Après d'immenses

problèmes lors des dernières organisations de championnats du monde sur territoire helvétique (cyclocross à Hägendorf en 1988, à Eschenbach cette année), l'Helvétie semble rencontrer de plus gros obstacles encore pour mettre sur pied les championnats du monde sur route l'an prochain.

A Wil, où Alex Zülle et Rolf Järmann, les enfants du pays, se réjouissaient de jouer la gagne, on ne sait plus où donner de la tête. Le fait que le SRB ait exigé 700.000 francs des organisateurs locaux (dont le budget est de 2,8 millions) a fini par plonger ceux-ci dans une situation inextricable.

Dans sa séance de la semaine prochaine, le comité directeur de l'UCI fixera un ultimatum à la Suisse pour présenter des garanties. Sans quoi, on lui retirera purement et simplement les championnats du monde 1996! «L'image du cyclisme suisse n'a pas besoin de cela» sermonne finalement Verbruggen. (si)

Richard bientôt italien?

Dans une semaine, la Suisse rira peut-être à nouveau. L'un de ses enfants sera, avec un peu de chance, médaillé sur route. Nos professionnels (69 succès cette saison, soit le quatrième bilan par nations) vont bien, très bien même.

Mais la (les) fédération(s) n'y est (sont) pour rien. Elle(s) a (ont) tout juste versé 2000 francs de contribution à chacun des quatre «Colombiens» pour leur préparation. Que Pascal Richard songe sérieusement à demander la nationalité italienne n'a donc rien de véritablement surprenant... (si)

CLASSEMENTS

FINALES

DAMES

500 m départ arrêté: 1. Ballanger (France) 34"017. 2. Enoukhina (Rus) 34"962. 3. Ferris (Aus) 35"313. 4. Neumann (All) 35"389. 5. Salumae (Est) 35"522. 6. Kasslin (Fin) 35"660. 7. Contreras (Mex) 36"035. 8. Razmaite (Let) 36"062. 9. Everson (GB) 36"266. 10. Wang (Chi) 36"269.

Poursuite 3 km. Première place: Twigg (EU) bat Bellutti (It) de 10"530 (3'36"081, record du monde,

contre 3'46"611). Suite du classement (chronos des demi-finales et des quarts de finale): 3. Vaaland (No). 4. Clignet (Fr). 5. McGregor (GB). 6. Marsal (Fr). 7. Quigley (EU). 8. Kathryn Watt (Aus).

MESSIEURS

Poursuite par équipe 4 km: Australie (B. et R. McGee, O'Shannessy, S. O'Grady) bat Ukraine (Iatsenko, Tostenkov, Botveev, Simonenko) de 2"896 (4'05"010 contre 4'07"906). Demi-finales: Ukraine 4'12"460 bat Allemagne 4'16"165. Australie 4'08"987 bat Etats-Unis 4'12"530.

Classement: 1. Australie. 2. Ukraine. 3. Etats-Unis. 4. Allemagne.

Vitesse. Première place: Hill (Aus) bat Harnett (Can) 2-1 (10"525 et 10"523 contre 10"540). Troisième place: Magné (Fr) bat Neiwand (Aus) 2-0. Suite du classement: 5. Fiedler (All). 6. Nothstein (EU). 7. Hübner (All). 8. Moreno (Esp).

Course aux points (120 tours de 333 m, soit 40 km): 1. Martinello (It) 33 pts. 2. Lupeikis (Lit) 16 (2 sprints victorieux). 3. Laurenko (Kaz) 16 (1). 4. Risi (S) 16 (0). 5. McLeay (NZ) 11. 6. Yakovlev (Ukr) 11. (si)

La France, l'Australie et l'Italie grands dominateurs

Des titres... et des records!

La France - Felicia Ballanger (vitesse-500 m) et Eric Magné (keirin) - et l'Australie - poursuite par équipes, Darryn Hill (vitesse) et Shane Kelly (kilomètre) se sont arrogés trois des douze titres chacun aux championnats du monde sur piste de Santafé de Bogota, en Colombie. L'Italie en a fêté deux - Silvio Martinello (course aux points) et le même Martinello associé à Marco Villa (américaine), la Russie, l'Allemagne, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis un chacun.

La qualité de vitesse de la piste en plein air colombienne a été prouvée par le fait que quatorze athlètes soient passés sous la

barre d'anciens records du monde! Ils étaient trois au kilomètre (Shane Kelly, Florian Rousseau et Erin Hartwell), sept au 200 m lancé (Curtis Harnett, Darryn Hill, Gary Neiwand, Frédéric Magné, José Moreno, Jens Fiedler et Michael Hübner), trois dans la poursuite féminine (Rebecca Twigg, Marion Clignet et Antonella Bellutti) et une sur 500 m (Felicia Ballanger).

La création d'une Coupe du monde sur piste, il y a trois ans, a sensiblement augmenté l'intérêt dans les pays lointains. Avec 349 cyclistes inscrits, le nombre a doublé par rapport à 1991. 77 pays étaient représentés à Bogota.

Significatif également: 48 pays ont participé aux épreuves de Coupe du monde.

L'éclatement des pays de l'Est a encore contribué à augmenter la concurrence. Le Kazakhstan, la Lituanie, l'Estonie ont obtenu leur première médaille, le Kirghizistan n'en étant pas loin.

Bilan des médailles (12 épreuves): 1. France 7 (or 3-argent 2-bronze 2). 2. Italie 6 (2-3-1). 3. Australie 5 (3-0-2). 4. Etats-Unis 4 (1-0-3). 5. Russie 3 (1-2-0). 6. Allemagne 2 (1-1-0). 7. Grande-Bretagne 1 (1-0-0). 8. Argentine, Canada, Lituanie et Ukraine 1 (0-1-0). 12. Estonie, Kazakhstan, Norvège et Suisse 1 (0-0-1). (si)

Bruno Risi a failli récolter l'argent Ultimes mètres fatals

L'Italien Silvano Martinello (course aux points), l'Australien Darryn Hill (vitesse) et l'Américaine Rebecca Twigg (poursuite) ont été les trois derniers des douze champions du monde couronnés sur le magnifique anneau de Bogota, en Colombie.

longs, le Canadien Curtis Harnett, de dix ans son aîné.

Le vice-champion du monde de 1990 avait assez largement dominé les débats jusque là au plan athlétique. En déplaçant le débat au niveau tactique, le culot de Darryn Hill, trapu (174 cm) et musclé (93 kg), et lui-même vice-champion du monde l'an dernier, a pleinement payé face à un colosse aux pieds d'argile de 102 kg, mais peureux au contact.

Curtis Harnett, athlète originaire de l'Ontario et médaillé de bronze aux JO 1992, se consolerait avec son fabuleux record du 200 m en 9"865, lors des qualifications. Hill y avait été son dauphin en 9"926.

DOUBLE REVANCHE

L'Américaine Rebecca Twigg a placé la poursuite féminine sous un double aspect de revanche sur le sort. La concurrente de Flagstaff, dans l'Arizona, n'aurait pas dû être présente à Bogota, s'étant fracturée la clavicule à l'entraînement, il y a dix jours, au Colorado, en heurtant une personne qui traversait la piste!

De plus, dans les qualifications, elle dut subir la suprématie de la tenante du titre, la Française Marion Clignet et de l'Italienne Antonella Bellutti, qui, toutes deux, amélioreraient son record du monde. Qu'à cela ne tienne. Cette cycliste de 32 ans s'est adjugé son sixième titre mondial (le premier le fut voici treize ans), mais elle a aussi repris son record du monde (3'36"081 contre 3'36"127 à Clignet). (si)

Dans la course aux points, il n'y avait rien à faire contre Silvio Martinello. L'Italien, déjà grand homme de l'américaine avec Marco Villa, a dominé la course de la tête, des épaules et des jambes.

On a pu croire à la médaille d'argent de Bruno Risi jusqu'au dernier des 120 tours. Mais le Suisse a tout perdu dans les ultimes mètres. Le Lituanien Remigius Lupeikis - qui a remporté le dernier des vingt sprints - et le Kazakh Laurenko lui ont soufflé les médailles d'argent et de bronze. A égalité de points, le nombre de sprints gagnés (deux pour Lupeikis, un pour Laurenko, zéro pour Risi) a fait la différence.

L'Uranais avait été surpris en début d'épreuve par quatre coureurs, dont Lupeikis et Laurenko, qui ont réussi à prendre un tour à tout le monde. Par la suite, le Suisse s'est montré très clairvoyant. Et s'il a parfois sérieusement «coincé», il a su serfer les dents et a failli récolter en prime une médaille d'argent.

VITESSE TACTIQUE

En finale de la vitesse masculine, Darryn Hill, jeune coureur australien de Perth (21 ans), a créé une certaine surprise en battant le puissant blond aux cheveux

Lundi 2 octobre 1995

Fête à souhaiter: Léger

Lever: 6 h 31 20°
Coucher: 18 h 11Lever: 14 h 33 8°
Coucher: -0°
3500 mLac des Brenets
751,13 m
Lac de Neuchâtel
429,38 m

Parc de la découverte archéologique de Champréveyres

Chasseurs de rennes

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA BERNOIS

JURA

Samedi, à Champréveyres, un chasseur de rennes ébouriffé, vêtu de mocassins et vêtements sommaires, hélait un petit garçon: «Elle est où maman?». «Elle est là!» répondit l'enfant en désignant une personne portant jeans et lunettes de soleil. C'était un jour d'interrogation sur nos origines, jour de portes ouvertes sur le parc de la découverte archéologique, une rencontre avec nos ancêtres que des milliers de Neuchâtelois ont savourée.

«Il doit y avoir un accident» ont pensé les automobilistes qui avançaient au pas dans les tunnels de Neuchâtel. Collision il y avait, effectivement, entre le passé et le présent... Le public s'est présenté en foule à Champréveyres pour vivre un moment d'émotion préhistorique. Un plongeon dans les techniques et le mode de vie des civilisations qui se sont succédé sur les rives du lac, du magdalénien au romain.

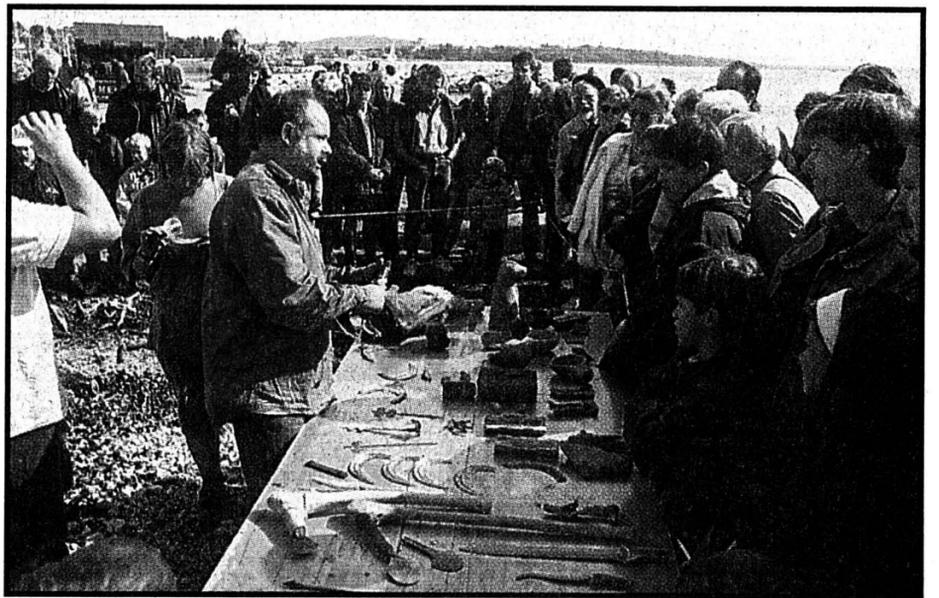
IL Y A 15.000 ANS...

Il y a quinze mille ans, au même endroit, un chasseur de rennes

aurait aussi pu questionner son enfant pour savoir où était maman. Samedi, l'homme de Cro-Magnon s'est fait interpellé: «Avec 50 cm de moins, tu serais plus crédible!». Avis autorisé? Un préjugé plutôt, car on a découvert, au Landeron, la tombe d'une femme de 1 m 80 vivant à l'âge du bronze. Par ailleurs, la sépulture d'un dignitaire du premier âge du fer a révélé un homme d'une stature de 1 m 90 et, plus près dans le temps, le cimetière du Haut Moyen Age récemment découvert dans le canton du Jura était «peuplé» de gens plus grands que nous.

Qu'on ne se méprenne pas: un homme de Cro-Magnon, en jeans et T-shirt, ne se distinguerait pas dans nos rues. Mieux: «Vous lui mettriez un costume de ville, une cravate, et on en ferait un conseiller d'Etat!», affirme même un spécialiste dont l'avis ne saurait être discuté.

D'ignares primitifs nos ancêtres? A mieux les connaître, on admire leur ingéniosité. Devant l'habitation de l'âge du bronze, reconstituée, on peut certes relever comme certains: «Ils n'avaient pas de clous?», mais aussi, comme d'autres: «Jamais je n'aurais imaginé qu'ils construisaient aussi grand à cette époque!».



Des outils venus du fond des âges

Un public particulièrement curieux a beaucoup appris sur ses ancêtres. (Impar-Galley)

FÛTÉS CES ANCÊTRES

Il y a quinze mille ans, quand le chasseur de rennes devait rapporter du gibier à maman, il faisait déjà preuve de connaissances en physique en utilisant un propulseur qui, prolongeant son bras, augmentait la vitesse de jet de son arme. Pendant des

millénaires, le tailleur de silex a été un artisan hautement qualifié et le couleur de bronze était un vrai magicien qui parvenait à atteindre une température supérieure à 800° pour faire fondre la matière et la façonner.

Ce samedi fut une journée ensoleillée, au propre et au figuré, magnifiquement organisée.

Tout a été mis en œuvre pour que le public reparte plus riche en connaissances qu'il n'était arrivé: accueil, informations, démonstrations d'activités préhistoriques et, même, possibilité de faire tirer son portrait avec le chasseur de rennes, sans maman. Il n'y manquait, décidément, que le musée... AT

Le Locle

Accordéon renouvelé en CD

Jeune virtuose de l'accordéon, le Loclois Cédric Stauffer vient de réaliser son premier CD intitulé «Méli-Mélodies»; on y trouve quinze compositions toutes inédites, en un mélange des genres sortant des airs traditionnels jurassiens.

Page 20

Neuchâtel

Socialistes en congrès

Sus à un troisième siège au Conseil national! Lors de leur congrès, les socialistes neuchâtelois ont appelé à la mobilisation pour les prochaines élections fédérales et ont accepté le lancement d'une initiative en faveur du BEF (Bureau de l'égalité et de la famille).

Page 24

Val-de-Travers

Oui au Centre sportif

Trois fois oui. Les électeurs de Fleurier, des Verrières et de La Côte-aux-Fées ont approuvé l'adhésion de leurs communes respectives au Syndicat intercommunal du Centre sportif régional (CSR), prévu à Couvet. La régionalisation est désormais fort bien emmanchée et ne subira pas de coup d'arrêt.

Page 25

Désalpe de Lignières Soleil partout



La Désalpe de Lignières s'était placée, samedi, sous le signe le plus rayonnant de ce monde, le soleil.

Il était arboré sur l'insigne de la fête, multiplié à des centaines d'exemplaires jusque dans le cortège folklorique. Il s'est montré caressant pour le public qui s'était déplacé en nombre.

Une fois de plus, la grande fête dans laquelle tout le village s'investit a été réussie. (at)

Si belles...

... pour regagner les étables. (Impar-Galley)

Un nom pour le site: Espace Paul Vouga

Il fallait un nom au site sur lequel est aménagé le parc de la découverte archéologique. Samedi, la commune d'Hauterive l'a officiellement baptisé «Espace Paul Vouga» en hommage à un homme de science qui a marqué l'archéologie neuchâteloise dans la première moitié de ce siècle.

Paul Vouga (1900-1940), directeur de fouilles, conservateur des collections archéologiques et professeur, a notamment publié deux ouvrages remarquables, «La Tène, monographie de la station» et «Le Néolithique lacustre ancien». Il a par ailleurs laissé à ses successeurs des livres relatifs à des fouilles, véritables «mines de données enregistrées et interprétées avec sagacité», sur La Tène, Auvernier, Saint-Aubin, Cortailod et Valangin-Bussy (tumulus du 2ème âge du fer).

Un homme passionné, rigoureux, dont le nom restera toujours lié à l'archéologie neuchâteloise. Désormais, il figure aussi sur une plaque, posée samedi en présence d'une belle brochette d'hommes politiques et scientifiques. (at)

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Pour toute la Suisse, temps bien ensoleillé, quelques bancs de brouillard matinaux sur le Plateau.

En montagne, vent modéré s'orientant au sud-ouest.

Température, 8° en fin de nuit (Valais 5°), 20° l'après-midi, limite de 0° s'élevant à 3500 m.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Nuageux	9°	16°	Madrid Beau	14°	30°
Athènes Nuageux	17°	23°	Moscou Nuageux	7°	17°
Barcelone Beau	18°	24°	New Delhi Beau	25°	37°
Berlin Nuageux	9°	13°	Oslo Beau	0°	9°
Bruxelles Nuageux	10°	17°	Paris Nuageux	13°	16°
Copenhague Beau	4°	10°	Rome Beau	13°	25°
Francfort Nuageux	9°	12°	San Francisco Beau	14°	26°
Helsinki Pluie	6°	9°	Stockholm Nuageux	5°	10°
Jérusalem Beau	18°	29°	Tokyo Nuageux	21°	26°
Lisbonne Beau	16°	24°	Varsovie Nuageux	4°	9°
Londres Nuageux	13°	19°	Vienne Nuageux	9°	11°

Le temps qu'il va faire...

Les conditions anticycloniques prédomineront pour les prochaines 48 heures, avec un temps d'automne stable et sec pour toute la Suisse, agrémenté d'un afflux d'air doux océanique. Cet air doux deviendra plus humide à partir de mercredi. Evolution probable de mardi à vendredi: mardi, temps assez ensoleillé et doux, quelques bancs de brouillard matinaux sur le Plateau; mercredi, nuageux et quelques pluies dans l'ouest et le sud du pays; dans l'est encore en partie ensoleillé sous l'influence du foehn. Tendance pour jeudi et vendredi: nébulosité variable et quelques pluies, surtout dans l'ouest et le sud.





La Bonne Auberge

Pizzas au feu de bois
Tél. 039/23 94 98

Petite restauration
2314 La Corbatière

Pour vous servir toujours mieux, nous ouvrons à midi
Nouvel horaire

mardi-samedi 11 h - 14 h / 17 h - 24 h dimanche 17 h - 24 h fermé le lundi

Chaque jour à midi, nous vous proposons une pizza ou un plat de pâtes à choix, pour Fr. 12.50
Exceptionnellement du 3 au 7 octobre avec votre repas de midi, nous vous offrons une bière !

LE VRAI ESPRESSO ITALIEN



Espresso-Club SA
1196 Gland
Tél. 022/995 05 00

BELL

Gastro-service
Viande-Charcuterie-Traiteur
Pl. de la Fontaine 4
2034 Peseux
Tél. + fax 038/31 59 69

Multi-Food

SURGELÉS FRIOLA GLACES Pierrot

UNIGROS + Unigash

Parc 141 - Tél. 039/26 42 66
2301 La Chaux-de-Fonds
Le Cash + Carry réservé aux professionnels
de la branche alimentaire

CHIESA VINS

2610 Saint-Imier
Tél. 039/41 30 93
Fax 039/41 41 12

EHRBAR S.A.

Dépositaire: eaux minérales - bières
Parc 135 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/26 42 50

Jusqu'au au 14 octobre

PLACETTE
La Chaux-de-Fonds

grande exposition informatique

Microsoft Show

Venez découvrir Windows '95 et les nouvelles versions d'office 7.0
Un spécialiste Microsoft est à votre disposition les 3 et 4 octobre de 10 h 00 à 18 h 00

Nos prix: - Windows '95 Update Fr. 158.-
- Office Standart 7.0 Update Fr. 549.-

- Office Professionnel 7.0 Update Fr. 699.-

Tirage au sort

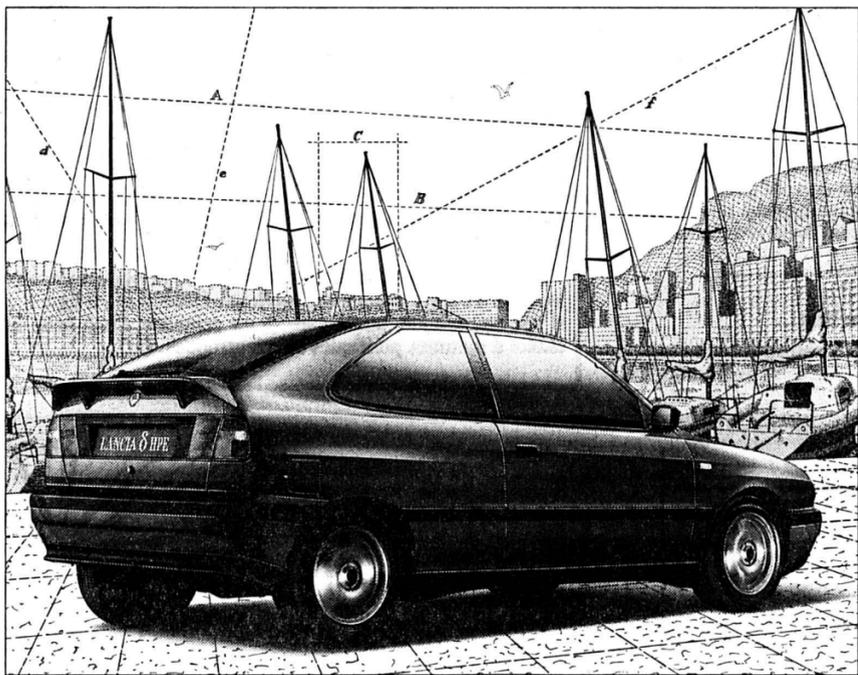
participez à notre grand concours
Samedi 7 octobre à 11 h
magnifiques prix à gagner
dont 1 ordinateur, valeur Fr. 2290.-

Démonstration de la maison Microsoft les 3 et 4 octobre.

Offre valable uniquement à l'exposition de Placette La Chaux-de-Fonds du 22.9.95 au 14.10.95
Stock limité, sous réserve de modifications de prix ou caractéristique technique.

Lancia Delta HPE 2.0

Vivez le Granturismo.



A partir de Fr. 313.10*, un plaisir de conduite à l'état pur: avec 139 ch, ABS, airbag, prétendeurs de ceinture, barres de protection laterales, système anti-incendie, direction assistée, verrouillage central, système antidémarrage, rétroviseurs électriques. Chez votre concessionnaire Lancia.

* par mois (TVA incluse) grâce au leasing Lancia: acompte de 15% du prix catalogue (dès Fr. 28'800.-), durée de 48 mois, 10'000 km par an. Assurance casco complète obligatoire.

Lancia Il Granturismo

La Chaux-de-Fonds: Garage des Trois Rois SA, 039/26 81 81.

DIVERS



Ligue cantonale neuchâteloise
contre la tuberculose
et les maladies pulmonaires
2000 Neuchâtel, avenue DuPeyrou 8
☎ 038/25 63 32, fax 038/24 78 59, CCP 20-6848-1

Stationnement du Bus Santé 2000
à disposition du public pour
un contrôle des poumons
et de la tension artérielle

LA CHAUX-DE-FONDS

Dates:	Stationnement du Bus Santé 2000	Horaire:
Mardi 3 octobre 1995	Charrière 36, au collège	de 15 h 30 à 16 h 30
Jeudi 5 octobre 1995	Av. L.-Robert 65, Chambre Suisse	de 16 h 30 à 17 h 15
Lundi 9 octobre 1995	Au collège de Numa-Droz	de 9 h 30 à 10 h
Mardi 17 octobre 1995	Rue de la Serre 22, devant l'Adm. comm.	de 16 h 30 à 17 h
Mercredi 18 octobre 1995	Rue de la Serre 22, devant l'Adm. comm.	de 16 h 30 à 17 h
Jeudi 19 octobre 1995	Rue de la Serre 22, devant l'Adm. comm.	de 15 h 30 à 16 h

LA SAGNE

Date:	Stationnement du Bus Santé 2000	Horaire:
Vendredi 20 octobre 1995	Rue Neuve 5, home Le Foyer	de 16 h à 16 h 30

Prix de la radiophotographie: Fr. 12.-. Contrôle de la tension artérielle: gratuit.

28-29862

notre offre pour 119.-

vos lunettes de lecture à votre vue
monture et verres compris

VOTRE OPTOMETRISTE
von **guntent** MATTRE OPTICIEN

Av. Léopold-Robert 23 Tél: 039 23 50 44
2300 La Chaux-de-Fonds

132-77668

PORTEURS D'UNE MATURITE, préparez un

DIPLOME DE GESTION D'ENTREPRISE

en 6 mois (le matin)

Début des cours: 16 octobre 95

Demandez notre documentation.

Ecole Lémania Lausanne

CH. DE PREVILLE 3
1001 LAUSANNE
TEL. 021/320 15 01
FAX 021/312 67 00

241-61471

VOTRE SPECIALISTE

EN TVC, VIDÉO, HI-FI

Vous propose un grand choix d'appareils à des prix concurrentiels et pour compléter notre équipe, nous avons engagé

M. Marco Antonini

technicien expérimenté de l'ex-maison Brugger, lequel se fera un plaisir de bien vous servir

132-776691

radio **TV** **Frésard** HI-FI
Tél. 23 27 83
Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

Solution du mot mystère
BIATHLON

SOL
HEIMO & FILS SA
Maîtrise fédérale

Tapis
Parquets
Plastiques
Entretien
Stores

Tél. (039) 28 16 24
rue du Parc 9
La Chaux-de-Fonds

132 766954
132-717221

EXPOSITION-VENTE

Fourrures, cuirs et moutons retournés
«LA SIBERIENNE» à l'Hôtel Club Serre 65, La Chaux-de-Fonds
les 4, 5 et 6 octobre de 14 à 20 heures
le 7 octobre de 10 à 17 heures non-stop

Enorme succès des «Journées populaires d'aviation»

Deux mille personnes en l'air

Rédaction
LOCALETél: 039/210 210
Fax: 039/210 360Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONIRoger Jeanneret-Gris
à l'UBS

Le chant du pays



Roger Jeanneret-Gris a un pays et il le peint, selon sa vision du monde et sa sensibilité. En parcourant les cimaises de l'UBS, les amateurs d'art figuratif et de paysages familiers seront comblés.

Dans des mises en page classiques et soignées, des compositions équilibrées d'où toute présence humaine est absente – seules des bâtisses typiques la laissent deviner –, le peintre restitue toute la beauté intemporelle de la nature environnante, au gré des saisons. Avec une prédilection toutefois pour les paysages et les ciels de neige, qui lui offrent toute latitude de travailler en camaïeux les gris et les blancs. Le Bois-des-Lattes, les marais et tourbières de sa vallée lui sont autant d'occasions d'user d'une palette automnale, alliant les mordorés et les roux aux roses violacés des étendues de bruyères, tandis que les bouleaux tracent de lumineuses blancheurs. Comme tous les peintres figuratifs, Roger Jeanneret-Gris apporte, en plus, un témoignage architectural, dans la mesure où ses tableaux montrant des fermes typiques, aux fenêtres en forme de meurtrières pour résister aux grands froids (en l'occurrence la Petite-Joux avant 1975), sont minutieusement décrites. Comme égarées dans ce chant du terroir, deux natures mortes entrouvrent les intérieurs des maisons.

Roger Jeanneret-Gris, 75 ans, soit l'âge de l'institution qui l'accueille, est natif des Ponts-de-Martel, où il a d'ailleurs fonctionné comme chef de gare durant un quart de siècle. A l'écoute de son pays, un bout du monde dont il connaît les secrets, il le peindra plus tard avec passion (huile sur toile), tout en se formant à Paris.

(sg - Impar-Gerber)

● Jusqu'au 1er décembre

Aéroport des Eplatures

Plus de 2000 personnes ont volé en bimoteurs, en jet, en hélico ou encore en planeur et 10.000 visiteurs ont parcouru les hangars. (Impar-Gerber)

L'aéroport des Eplatures organisait samedi et dimanche ses «Journées populaires d'aviation». Elles ont rencontré un immense succès: une affluente estimée à 10.000 visiteurs, dont 2000 ont volé. La preuve que le vieux rêve d'Icare, longtemps inatteignable pour des générations, séduit les foules, dès le moment où le prix en vaut... la chandelle.

Dimanche soir, Simon Loichat n'en revenait pas. Le directeur de l'Aresa, la société qui gère

l'aéroport des Eplatures, avait en tout cas le sourire en évoquant le succès phénoménal de ces deux journées. La météo y était sans doute pour quelque chose.

Bien que les avions puissent voler par quasi n'importe quel temps depuis 1990, date de l'introduction du vol aux instruments, il semble évident que le ciel clément de samedi et l'absence de pluie dimanche aient séduit le public. Seuls les sauts en parachute – en tandem – ont été impossibles hier, le plafond de nuages étant trop bas. Ajoutez à cela une visibilité impeccable: «A la verticale d'Yverdon, à 2000 mètres, on voyait le jet d'eau de Genève», raconte Si-

mon Loichat, qui ne pensait même pas voler ce week-end.

Le moins qu'on puisse dire, en déambulant à travers les hangars ouverts, c'est que la fascination des avions et autres machines volantes n'a pas d'âge. Des jeunes de moins de 7 à plus de 77 ans ont pu toucher, sentir, admirer et monter à bord des appareils. Si nombreux qu'à 15 h 30 déjà, il fallait refuser du monde.

TRAFFIC D'UN MOIS EN DEUX JOURS

Ce qui explique l'intense activité dans le ciel de la ville: deux jours durant, les Chaux-de-Fonniers ont entendu comme jamais le vrômbissement des moteurs au-dessus de leurs têtes. Les héli-

coptères d'Héli-Neuchâtel étaient aussi de la partie, tout comme les planeurs de l'Aéro-Club. En tout, l'aéroport a enregistré 1000 mouvements – soit 500 atterrissages et 500 décollages – alors que la moyenne mensuelle est de 1200! Le tout réparti entre 8 h et 21 h samedi et 8 h et 19 h 30 dimanche.

En attendant de prendre place à bord de l'un des appareils, les visiteurs ont pu faire le tour des hangars. L'un d'entre eux était consacré à la maintenance. Les connaisseurs pouvaient jeter un coup d'œil sur les entrailles et le squelette très complexe d'un bimoteur et poser toutes les questions qui leur venaient à l'esprit à un mécani-

rien. Ailleurs, une exposition retraçait la vie passée, présente et future de l'aéroport.

PROJET POUR 1996

Par souci de transparence et pour mieux se vendre à la population, l'Aresa dévoilait son projet de prolongement des pistes. Une modification qui permettrait d'élargir le cercle de 120 villes européennes atteignables aujourd'hui en vol direct, jusqu'au-delà des frontières du continent. Si le programme est achevé en 1996 comme l'espère M. Loichat, les prochaines «journées populaires» pourraient intervenir bien avant l'an 2000, rompant ainsi la périodicité de cinq ans observée, jusque là!

A.M.

Devant un parterre «béton, gravier, bitume»...

Freiburghaus fête son cinquantenaire

«A l'origine de toute chose, il y a une volonté. Nous ne serions pas là sans la ferme volonté d'entreprendre manifestée il y a un demi-siècle par un homme exceptionnel: mon père, Dolfi Freiburghaus. «Au fond de mon cœur, avec vous, c'est lui que je fête aujourd'hui, lui et ma mère, ici présente, qui a toujours soutenu et encouragé le courage de mon père». C'est par ces mots empreints d'une grande émotion filiale que Pierre Freiburghaus a ouvert, vendredi soir, la manifestation marquant le 50e anniversaire de la création de son entreprise.

Et de poursuivre. «Mon père était paveur. Il m'a appris le métier. Parmi mes œuvres de jeunesse, je peux signaler le pavage de la rampe d'accès de la halle

aux marchandises des CFF. Mon dos et mes mains en conservent le cuisant souvenir. Le pavage, je ne l'ai pas pratiqué longtemps mais assez pour comprendre ce que fut la peine et le talent de mon père et lui conserver pour toujours une grande admiration».

M. Dolfi Freiburghaus est arrivé à La Chaux-de-Fonds au mois de juillet 1933, débarquant de son village natal de Fluhli, dans le canton de Lucerne.

Dolfi, comme l'ont appelé ses amis sportifs dont il a été une figure de proue en ski de fond, trouve rapidement du travail; il remplace le paveur communal à titre provisoire pour une année, au traitement de quatre mille francs pour la première année.

En 1945, il fonde son entre-

prise dont la direction sera confiée à son fils, Pierre Freiburghaus, qui l'a développée aux dimensions actuelles en créant Tapiroute avec R. Bosquet, puis en ouvrant des filiales à Saint-Imier, aux Bois et en prenant une participation à «Infra 2000», société spécialisée dans la construction de tunnels et d'ouvrages souterrains. Près de Bâle, Infra 2000 fera prochainement tourner le plus grand tunnelier du monde: une roue foreuse de plus de 13 mètres de diamètre.

MM. Charles Augsburger, au nom de la ville, et Pierre Dubois, au nom du Conseil d'Etat, ont apporté à l'entreprise les félicitations d'usage devant un important parterre béton, gravier, bitume, qui représentait autant d'amis et de clients. (B)

NAISSANCE

Le 1er octobre 1995, fini de faire les galipettes dans le ventre de maman,

RITA

se réjouit de se joindre à TERESA pour le plus grand bonheur de tous.

Famille Salvatore et Vincenzina SCRIVA
Croix-Fédérale 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds



● Lire également page 26

Henri Dès à la Salle de musique

Avec la p'tite Charlotte

Mille voix qui hurlent «Qui est là?» lorsque frappe à la porte la p'tite Charlotte; mille cris de frayeur mi-véritable mi-feinte lorsque apparaît la sorcière de minuit; mille choristes qui reprennent les refrains gais ou tendres; mille paires d'yeux qui rient ou s'émerveillent; c'était vendredi l'ambiance qui régnait à la Salle de musique. Henri Dès y présentait son nouveau spectacle.

Trois musiciens, quelques accessoires, un «piano» commémorant, une chaise «aquatique», il n'en faut pas plus à Henri Dès pour présenter un récital auquel on ne peut s'empêcher de participer pleinement. Enfin... il faut surtout le talent de Dès, son res-

pect du public, sa faculté de s'adresser aux enfants avec leurs mots, d'évoquer leurs préoccupations, de leur écrire des chansons dans lesquelles ils se reconnaissent et qu'il ont plaisir à chanter.

Chansons nouvelles mémorisées instantanément, chansons plus anciennes durant lesquelles la salle est une immense chorale, ce fut la fête à la Salle de musique. La fête pour mille «enfants», de tous âges mais restés enfants dans leur cœur, fascinés par un spectacle de qualité et un artiste chaleureux et attachant. Un grand enfant, lui aussi, un formidable copain! (dn)

Edith Fischer et l'intégrale Beethoven
Du grand art

Arrau, Kempff, Backhaus, Nat... une seule voie est désormais permise aux interprètes qui s'aventurent dans l'intégrale des sonates de Beethoven. Parmi les pianistes en activité, Edith Fischer est apparue, samedi, lors du premier récital qu'elle consacre actuellement à cet œuvre, comme l'interprète qui pense le plus, et peut-être bien le mieux, le répertoire beethovenien.

Par son articulation, le programme proposait une matière d'une exceptionnelle richesse. Tenant compte des durées et des tonalités des sonates, il conduisait dans l'atmosphère beethovenienne et en faisait palper la prodigieuse évolution. La première sonate, classique, évoquant Haydn par la volubilité du trait, précédait des pages de la maturité.

Pour mieux sonder ou décrypter, Edith Fischer s'investit totalement. Elle sert la musique avec le cœur, comme quelqu'un qui l'aime profondément, ce qui confère à ses interprétations un

pouvoir d'émotion immédiat. Elle va au plus profond des abîmes de «La Tempête», composée en 1803. Dans l'opus 90 No 27 en mi mineur, elle touche l'essentiel de la substance musicale et en restitue l'intégrité. Dans «L'Appassionata» tout est particulièrement bien conduit, et l'efficacité de l'interprétation tient à la pression maintenue du tempo, à la tension de l'agogique, une tension à fleur de peau qui envahit tout le clavier pour en soulever, au moment opportun, une puissance quasi orchestrale.

Claudio Arrau, qui fut le maître de Edith Fischer, a constitué un monument discographique à La Chaux-de-Fonds. Parmi les deux Steinway de la Salle de musique, Edith Fischer a choisi, sans le savoir, l'instrument que Arrau décrivait comme «le plus beau piano du monde...»

Une grande intégrale a commencé, elle se poursuivra le 11 novembre.

D. de C.

NAISSANCE

Catherine et Daniel OTTH-SURDEZ sont heureux d'annoncer la naissance de

MAEVA

le 1er octobre 1995

Maternité de Couvet

Chemin des Ecoliers
2112 Môtiers

La rançon du succès

Samedi, à l'heure du concert, les mélomanes, nombreux, constituaient une queue interminable devant le guichet de location. Pour ne pas faire attendre la pianiste, un auditeur proposa de laisser entrer les gens qui payeraient leur place à la sortie! Une marque de confiance qui a été honorée.

Afin de ne pas reproduire ces inconvenients lors des prochains récitals, le système de location sera réétudié. (DdC)

L'accordéoniste loclois grave son premier CD personnel

«Méli-Mélodies» de Cédric Stauffer

Pour Cédric Stauffer, les studios d'enregistrement ne représentent pas un monde inconnu. Précocement virtuose de l'accordéon, il n'avait que 17 ans lorsqu'il pénétra dans l'un d'eux en compagnie de son professeur d'alors, Gilbert Schwab. Ce très sympathique jeune père de famille, dont la modestie n'a d'égale que sa gentillesse, vient d'y retourner. Seul, pour en ressortir avec son premier CD. «Une belle aventure» assure Cédric.

Dans des studios bâlois, pour le compte de la maison Philips, sous le label des «Accordéonistes jurassiens», Gilbert Schwab et Cédric Stauffer avaient gravé deux 33 tours, en 1979 et 1981. Depuis lors, ce dernier n'a jamais renoncé à l'accordéon tout en poursuivant ses études musicales. Maintenant titulaire d'un diplôme supérieur de piano, il enseigne au Conservatoire de musique de La Chaux-de-Fonds. Parallèlement à cette activité principale, il met aussi son talent d'accordéoniste au service de quelques élèves. Cédric Stauffer, qui s'est illustré très jeune par la manière dont il manie brillamment cet instrument, réconcilie les deux instruments à touches, le piano et le

«piano à bretelles», appelé aussi en langage populaire le «piano du pauvre». Du second, le musicien loclois démontre au contraire toute la richesse.

RYTHMES ET STYLES DIVERS

Dans ce CD baptisé «Méli-Mélodies», Cédric interprète quinze compositions toutes inédites. Il en a signé treize. Les deux autres ont été créées par le Chaux-de-Fonnier Roger Hirschy. L'opportunité de ce premier disque découle de la proposition du Biennois Jean-Daniel Brandt, patron de la firme «Audio production» qui était désireux d'étoffer son offre en matière de musique populaire. L'accordéoniste loclois y a donné une suite favorable. «C'était l'occasion de mettre en forme ou de peaufiner des partitions que j'avais en travail», explique-t-il. Mais il a fallu faire vite, étant donné qu'il a donné son accord en février dernier. «J'ai affiné des airs plaisants, enjoués, sur des rythmes et des styles très divers», ajoute-t-il. «Cela n'a rien à voir avec les traditionnelles mélodies jurassiennes que nous interprétons avec Gilbert Schwab».

Le résultat est fort plaisant. Tarentelle, valse, polka, ragtime, swing, paso doble, tango, marche, etc. sont au rendez-vous de «Méli-Mélodies». Sans oublier deux fantaisies et surtout, en guise de bouquet final, quatre variations sur un même thème.



Cédric Stauffer et son accordéon
Quinze titres inédits sans fausses notes.

(Impar-Perrin)

CHEZ VALDO SARTORI

C'est à Echallens, dans le studio d'enregistrement de l'animateur de radio Valdo Sartori, notamment connu par les émissions du «Kiosque à musique» et «Option musique», que ce disque (avec la complicité accordéonistique de Anne-Lise Christen pour deux titres) a été «mis en boîte». Il aura fallu trois jours

de travail, dont un consacré au mixage. «Toutes les compositions sont interprétées à deux voix, à l'accordéon chromatique», signale Cédric Stauffer.

Il ajoute qu'il a volontairement évité l'intervention de «tout instrument électronique». En outre, pour favoriser le

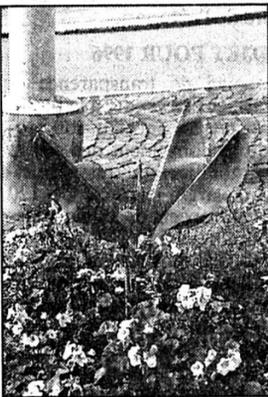
contact avec les auditeurs, l'enregistrement recrée une ambiance de concert où l'on entend parfois discrètement, en arrière-fond, le bruit des doigts appuyant sur les touches des claviers. «Un peu comme lorsque chez moi je propose en exclusivité mes compositions à ma petite famille», sourit Cédric. (jcp)

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Décorations publiques
Un peu d'exotisme



Discrètement et avec un brin d'humour, le jardinier-horticulteur Bernard Frey, auquel la commune du Locle confie l'entretien des jardins publics et des massifs floraux de décoration, a mis en terre dans l'un d'eux un bananier (notre photo Impar-Perrin). Depuis ce printemps, celui-ci se porte bien. «Il faut apporter un brin d'exotisme dans notre ville», rigole M. Frey. Bien que victime d'un «coup de soleil» qui a eu pour effet de tacher ses feuilles vertes, ce jeune plant affiche une belle santé. L'homme de la terre lui apporte tous ses soins. Mais inutile de courir à la recherche de cet exemplaire unique en espérant manger une banane fraîche. «Ce n'est qu'après trois ou quatre ans qu'on peut espérer la modeste production des premiers fruits». Reste maintenant à voir comment ce bananier supportera les rigueurs hivernales sous nos latitudes. (p)

AGENDA

Soirées électorales...

A La Chaux-du-Milieu

Ce lundi soir, à 20 h à l'Auberge du Vieux-Puits, les candidats socialistes aux prochaines élections nationales proposent une soirée-rencontre. La soirée sera animée par Pierre Mizeret.

...Et au Col-des-Roches

Ce soir également, dès 20 h 15 à l'Hôtel Fédéral du Col-des-Roches, la section locloise du Parti Radical Démocratique (PRD) a organisé une rencontre publique avec les candidats aux Chambres fédérales de leur formation. (Imp)

Les cent ans du Club des lutteurs Un siècle combatif



Cela se fête

Photo de famille, devant l'Hôtel de Ville.

(Impar-Perrin)

Les membres du Club des lutteurs – encore très actif quand bien même cette société ne compte actuellement plus de compétiteurs – ont célébré, samedi dernier, le 100e anniversaire de cette association qui figure parmi les plus anciennes du pays.

Cette commémoration a débuté dans le hall d'entrée de l'Hôtel de Ville où membres actifs, d'honneur, passifs, ainsi qu'une vingtaine d'invités furent accueillis par le président de commune Rolf Graber pour un apéritif. Cette première partie fut l'occasion pour le président du comité d'organisation de ce centième anniversaire, Patrice Favre – secondé dans sa tâche par Jean-Pierre Quartier et Raymond Dubois – de saluer tous les participants et de remercier la ville du Locle qui a toujours apporté son soutien, via ses différents services, lors des manifestations sportives d'envergure cantonale ou romande fréquemment organisées par le club loclois maintenant dou-

blement jubilaire. Dans son intervention, M. Graber a relevé que la lutte est un sport qui a valeur de symbole dans notre pays et qu'elle connaît, ici, «à l'image de la ville d'ailleurs, des hauts et des bas». Ce centième anniversaire a lieu «dans une période difficile pour le club qui connaît des difficultés de relève». Peut-être, expliqua-t-il, «parce que les valeurs des symboles disparaissent, mais aussi parce que l'offre des activités sportives ne cesse de se diversifier».

Ce furent là les seules touches moroses, mais réalistes, de cette soirée anniversaire qui se poursuivit à l'Hôtel des Trois Rois où l'historique du club, diapositives à l'appui, fut brossé. Ces cent ans d'histoire furent mis en parallèle avec l'évolution de la ville du Locle de manière à rendre très vivante cette évocation pimentée d'intéressantes anecdotes, suscitant nombre de commentaires de la part des vieux Loclois. A commencer par deux des plus anciens piliers du club, «Minet» Lesquereux et Louis Senn. (jcp)

Jour faste pour les paroisses réformées du district Tout va par sept!

Après les sept merveilles du monde, le chandelier à sept branches et les sept jours de la semaine, voici les sept nouveaux prédicateurs laïcs qui vont dorénavant officier au sein des paroisses protestantes du district du Locle. Et 371 jours (un multiple de sept!) après son collègue Félix Moser, la pasteur Francine Cuche a été officiellement installée hier au temple du Vieux-Moutier à l'occasion d'une cérémonie solennelle empreinte d'amitié. Chiffre symbolique par excellence, cette abondance de sept ne peut être qu'un heureux présage.

Pour l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise (EREN), l'idée de former et de reconnaître dans son ministère des prédicateurs laïcs date de 1987. Depuis cette époque, beaucoup d'eau a coulé sous les ponts avant que cette institution ne franchisse le pas. «Mais tout finit par arriver et, du même coup, prouve que l'église est encore bien vivante», a affirmé le pasteur Jean-Jacques Beljean, président du Conseil synodal, en procédant à l'installation de Francine Cuche. Celle-ci a dé-

buté son message sous la forme d'une boutade: «Que d'installations pour un seul dimanche. Que d'installés pour une seule prédication.»

RISQUES À MESURER

Cela étant, elle a précisé qu'il serait plus indiqué de parler d'une nomination à prendre dans le sens d'un moment de joie, de reconnaissance et de confiance. En tous cas, cette installation est une opportunité de créer des racines, de tirer des liens pour mieux comprendre, d'établir des projets et d'agir au mieux. Facteur de stabilité, pareil événement comporte toutefois quelques dangers qu'il faut mesurer: «La notion de durée peut entraîner une certaine lassitude et, pire encore, un risque d'immobilisme qui écarte tout défi.» Et de proposer des remèdes pour prévenir ou soigner cette «installationnisme».

«Il est important de se laisser déranger, de se laisser interpeller par l'autre. Accepter cette totale remise en question de son existence par le biais du dialogue ou de la critique, c'est manifester le besoin de l'aide d'autrui, c'est un appel à la vocation et à l'ou-

verture. A ce prix-là seulement, la parole de Dieu peut se faire entendre.» Vice-président du Conseil régional, le pasteur Espérance Julsaint a procédé à l'installation des sept nouveaux prédicateurs laïcs Claudine Duc, Nathalie Leuba, Adèle Moeschler, Rémy Favre, Roland Gerber, Francis Jeanmaire et Yves-Alain Leuba. Pour accéder à ce poste, tous ont suivi une formation d'une année.

Secondant l'équipe des permanents, les pasteurs et les diacres, ils pourront être sollicités à tout moment par l'une ou l'autre des paroisses du district. Agrémenté des prestations de l'organiste titulaire Marie-Madeleine Imhof Laubscher et de la soprano Stel-la Mendonça, le culte s'est terminé par une allocution du conseiller communal Rémy Cosandey. Parlant de Francine Cuche, il a affirmé avoir été très impressionné par sa spontanéité et sa qualité d'écoute: «C'est la deuxième fois seulement qu'une femme exerce un ministère au Locle et je m'en réjouis. Aujourd'hui, toutes les églises devraient accepter de telles consécérations, car le rôle complètement dépassé que plusieurs civilisations ont attribué à la femme tient de la volonté de l'homme et non de Dieu.» PAF

NAISSANCE

C'est avec joie et tendresse que Jonas et Juliette annoncent la naissance de leur petit frère

PIERRE

le 1er octobre 1995

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Catherine et Christophe
VERNERY
Mi-Côte 17a
2400 Le Locle



Un chiffre symbolique

Les sept nouveaux prédicateurs laïcs (moins un) entourent la pasteur Francine Cuche.

(Favre)

OFFRES D'EMPLOI

MANPOWER

PARTENAIRE ET PATRON À LA FOIS

Venez renforcer notre position dans le canton de Neuchâtel et participer à notre succès en qualité de

CONSEILLER EN PERSONNEL du secteur industrie

Une activité où vous serez à la fois l'employeur des collaborateurs temporaires et l'interlocuteur privilégié des entreprises.

Constamment à l'écoute des besoins de vos clients et des désirs de vos candidats, vous saurez établir les contacts personnels sur le terrain ou par téléphone pour un service efficace et rapide.

De formation technique (CFC), âge 30 - 35 ans, neuchâtelois de cœur, vous êtes un homme de décisions, actif et persévérant. Une expérience du service externe serait un avantage.

Nous vous offrons une activité évolutive auprès du Leader de la branche, une formation professionnelle, le soutien de toute une équipe et des conditions d'engagement attractives avec participation aux résultats.

Faisons connaissances, envoyez votre dossier complet à **MANPOWER**, rue de l'Hôpital 20, case postale 813, 2000 Neuchâtel, à l'attention de Monsieur Édio Calani. Votre dossier sera traité en toute confidentialité.

28-29927

MANPOWER 35 ANS

DEMANDES D'EMPLOI

Jeune étudiant de l'ESCEA (25 ans)

titulaire d'un diplôme de commerce et d'un diplôme d'informaticien en gestion. Très bonnes connaissances d'anglais, cherche emploi correspondant à 80%. Libre tout de suite.

Contactez: Nicolas Besson, Paix 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 04 75.

132-776507

OFFRES D'EMPLOI



Boulangerie
Pâtisserie
Confiserie
Temple 1
Le Locle

Engage tout de suite ou à convenir

BOULANGER sérieux et capable

Prière de faire offre **uniquement** par écrit avec références souhaitées.

157-717272

Feu: 118

Menuiserie Ebénisterie

Les hommes du bois



ATELIER DE L'HÔTEL-DE-VILLE

Menuiserie - Ebénisterie

Fenêtres, bois, PVC

Agencement

Xalzer Frères SA

Rénovation

Hôtel-de-Ville 38, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 32 27, fax 039/28 01 41

132-770471



**Société Coopérative
de Menuiserie
La Chaux-de-Fonds**

Fenêtres bois,
bois-métal,
rénovation et
ferro-system
fabriquées
par nos soins

Tél. 039/28 32 22

132-771559

CONTI + CIE SA

Maîtrise fédérale

Entreprise de menuiserie et ébénisterie
Fenêtres bois et bois métal - Escaliers - Cuisines
La Claire 1, Le Locle, ☎ 039/31 41 35, fax 039/31 36 25

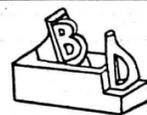
157-716125

Rémi BOTTARI

Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC

Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 37 33 - Fax 039/28 58 95

132-770988



Bernard Ducommun et Fils S.A.

Menuiserie - Ebénisterie

Agencement de cuisines. Fenêtres PVC + bois

Rocher 20a - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 74 95 - Fax 039/26 45 62

132-771530



VILLE DU LOCLE

Par suite de libération du titulaire,
le Conseil communal met au concours

un poste d'agent

La formation professionnelle aux métiers de la police locale comprend notamment:

- contrôle de la sécurité, de l'ordre public et de la tranquillité;
- premiers-secours en cas d'incendie;
- secours routier et service des ambulances;
- service de circulation.

Si vous êtes de nationalité suisse, âgé de 20 ans révolus, taille 170 cm au moins et incorporé dans l'armée, si vous avez une instruction et une éducation de bon niveau, si vous êtes titulaire d'un CFC ou d'un titre équivalent, si vous jouissez d'une bonne santé, si votre réputation est honorable, si vous êtes sociable et avez le sens des responsabilités, adressez votre offre manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, à la **Direction de Police, Hôtel-de-Ville 1, 2400 Le Locle, jusqu'au 14 octobre 1995.**

Traitement: selon l'échelle communale.

Entrée en fonction: le plus tôt possible ou à convenir. Pour tout renseignement, contactez le **commandant de police**, ☎ 039/31 10 17 (heures de bureau).

LE CONSEIL COMMUNAL

157-717256

Nous cherchons pour début octobre 1995, jusqu'à fin mars 1996

confiseur, confiseuse

- ayant si possible expérience dans le travail du chocolat;
- nous vous proposons un poste de travail au sein d'une petite équipe;
- laboratoire moderne, salaire selon capacité, semaine de 4 jours et demi.

Faire offres à **JACOT & Cie Confiserie**
2103 NOIRAIGUE, ☎ 038/63 31 10

28-30054

DIVERS

Un loisir,
un plaisir ...



Exposition permanente à Avenches

Location et vente de CARAVANES et CAMPING-CARS

Grand choix de MOBILHOMES

Accessoires

Places de camping à disposition

Dethleffs



1580 AVENCHES - Route de Berne 21
037/751 449 Fax 037/753 857

Conditions d'automne sur modèles 96!

Publicité intensive, Publicité par annonces

17-158043/ROC

IMMOBILIER

À LOUER

au Locle, rue des Envers 48-50 dans ancien immeuble entièrement rénové avec ascenseur, appartements neufs de

3½ PIÈCES (78 m²)

Fr. 1000.- + charges

4 PIÈCES (92 m²)

Fr. 1100.- + charges

4½ PIÈCES (106 m²)

Fr. 1190.- + charges

Centre ville, cuisine agencée avec lave-vaisselle. Libre tout de suite ou à convenir.

28-30004



Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31



À VENDRE AU LOCLE

PETIT IMMEUBLE

Dans quartier tranquille et ensoleillé. Comprendant quatre appartements et garages au rez-de-chaussée. Possibilité de rénovation partielle.

Pour tous renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33. Fax 039/23 77 42

132-776701

Le Locle

Quartier résidentiel sud

Magnifique villa

individuelle, idéalement située, 6 pièces habitables, agencements modernes, terrasse, jardin arborisé, places de parc et garage. Documentation sur demande.

Pierre Grandjean

Immobilier

☎ 039/24 16 40 - Fax 039/24 16 45

132-776597

André Besson

Le secret du colporteur

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village)

- Je n'en sais rien. Mon père et lui ne s'entendaient pas toujours très bien. Rapport à l'héritage de mes grands-parents. Il jugeait aussi sévèrement ma conduite. Sans prendre en considération les raisons de ma déchéance...

- Dans ce cas, ce n'est peut-être pas la peine d'essayer...

- Si, coupa-t-elle. On va y aller!

Après tout, je suis sa nièce! Je suis dans le malheur! Comme il est très croyant, ce serait un péché de me chasser! Allons-y! On verra bien!

Jeanneret jeta un coup d'œil à travers les carreaux sales de la fenêtre donnant sur la cour. La neige tombait de plus en plus drue. Des myriades de flocons tourbillonnaient dans le vent, s'épaississaient de minute en minute.

- Un autre problème va aussi se poser pour toi, constata-t-il. Tu n'es vraiment pas assez chaudement vêtue pour affronter cette tempête.

Elle portait une robe un peu chiffonnée à la suite de son séjour au cachot, un grand châle sur les épaules, des bottines à lacets aux pieds. Comme elle était partie précipitamment de chez Madame Fernande, elle n'avait emporté pour tout bagage qu'un modeste réticule contenant

quelques affaires de toilette.

Hubert dessangla sa balle posée dans un coin de la cuisine. Il déplaça la couverture roulée en boudin qui la surmontait, en retira une veste, un tricot en lainage, un pantalon et une paire de grosses chaussettes. C'étaient des vêtements de rechange, passablement froissés et encore imbibés d'humidité.

- Arrange-toi pour passer ça sur ta robe et à tes pieds. Ça te protégera un peu.

Tandis qu'elle endossait cet accoutrement qui lui donna un ridicule embonpoint, il ne songea guère à sourire. Dans cette pièce que l'ombre envahissante rendait encore plus sinistre, il revêcut une scène moins drôle: l'agonie de Félix Henry. De larges taches de sang séché maculaient toujours la table, rappelant le drame épouvantable qui s'était déroulé en

ces lieux une dizaine de jours auparavant. Nul autre que lui ne pouvait imaginer l'horreur du spectacle auquel il avait assisté et dont la reconstitution n'avait offert, cet après-midi, qu'un pâle reflet.

Il songea cependant, non sans satisfaction, qu'il avait tenu, au-delà de toute espérance, la promesse faite au moribond. Non seulement sa fille s'était libérée de sa prison immorale, mais à présent, il allait tout faire pour lui rendre son honorabilité et le bonheur de vivre.

Lorsque Louison fut prête, un peu gauche, boudinée dans son costume masculin, il l'embrassa tendrement et, après lui avoir planté son large chapeau noir sur la tête et prêté son bâton noueux, il s'écria:

- En route! On va essayer de se rapprocher le plus possible de Landresse avant la nuit. (A suivre)

Morteau: le lycée recrute dans 25 départements

La France horlogère

L'horlogerie un métier d'avenir à en croire la ruée d'élèves de toute la France sur les sections horlogères du lycée Edgar Faure de Morteau.

Les dossiers de candidature pour entrer en formation de CAP (certificat d'aptitude professionnelle) horlogerie submergent le bureau de Jacques Michel, chef des travaux au lycée. A la rentrée de septembre, cet établissement a été contraint de refuser une vingtaine de demandes. La section de première année de CAP horlogerie fonctionne au complet avec trente étudiants, de même en deuxième année.

Le lycée de Morteau est une valeur sûre et sa cote de popularité ne cesse de grimper, y compris dans des régions très éloignées, telle que par exemple l'Île-de-France, Provence Alpes Côte d'Azur, l'Aquitaine ou encore la Bretagne, proposant également des formations horlogères. Des élèves de Nice, de Cahors, de Roubaix n'hésitent pas à faire des centaines de kilomètres pour s'inscrire à Morteau alors qu'ils disposent sur place d'écoles équivalentes.

Ils accourent ainsi d'une bonne vingtaine de départements (Franche-Comté en plus) pour fréquenter ce que la Niçoise, Françoise, considère comme étant «la meilleure école horlogère de France». En première année de CAP, cette jeune fille est consciente de «la chance qu'elle a d'être ici».

LE VIRUS HORLOGER

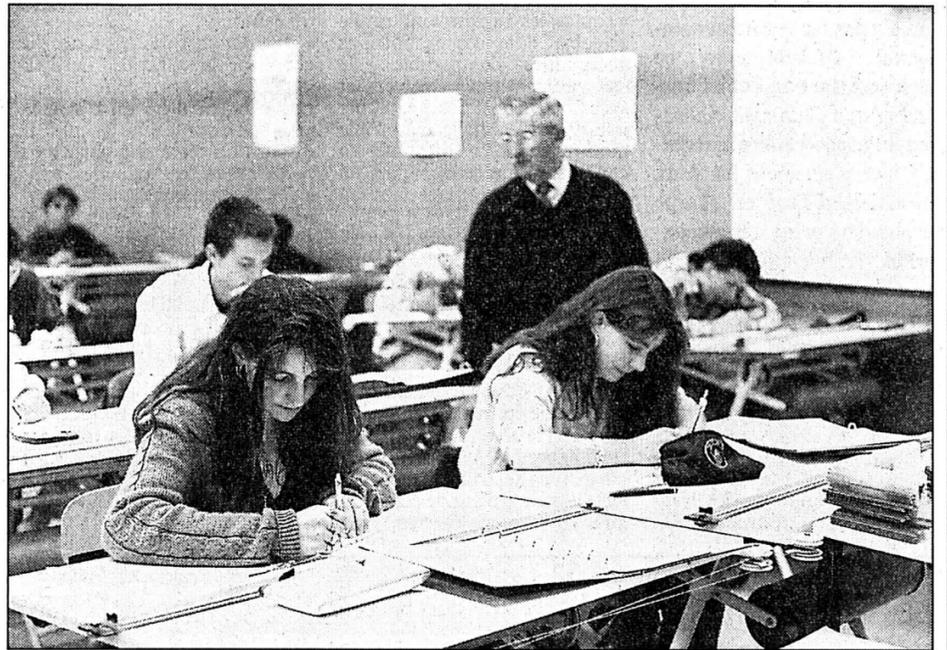
Ses camarades de classe sont unanimes pour déclarer en chœur que Morteau, c'est le

must. Chez tous ces jeunes gens on retrouve un dénominateur commun: la passion. Audrey, de Metz, est là par atavisme, signalant que son père est horloger réparateur. Le virus, elle l'a attrapé «toute gamine», racontant «qu'elle était toujours en train de démonter les montres que son père s'escrimait à remonter». Olivier, de Guebwiller, avoue «avoir toujours aimé bricoler les montres».

Ils sont réunis aussi en section de CAP horlogerie par amour d'un produit qui nécessite beaucoup de soins et de finesse. «La montre c'est minutieux, ça demande de la concentration et de la patience», assure Françoise dont le regard devrait s'illuminer dans quelques jours lorsqu'elle franchira avec les élèves de sa promotion les portes de Rolex, à Genève, le saint des saints de la montre déesse.

Les soixante élèves en CAP et leurs trente camarades de bac pro horlogerie savent aussi que Morteau leur offrira un précieux sésame pour la vie active. Trois mille emplois d'horlogers complets seront à satisfaire dans les dix ans en Suisse voisine. Le chef des travaux du lycée de Morteau est lui-même directeur assailli d'offres d'emplois, affirmant «qu'il n'y a aucun problème de débouchés». Et les employeurs recrutant dans le vivier de cet établissement sont apparemment très contents, puisqu'ils sont nombreux en guise de reconnaissance à le faire bénéficier du versement de leur taxe d'apprentissage.

Le lycée horloger de Morteau apporte à la fois à ses élèves une formation en or et un emploi.



Au lycée de Morteau

Des étudiants horlogers en dessin industriel.

(Impar-Prêtre)

Qui dit mieux? Devant l'engouement pour les études horlogères, le lycée polyvalent de Morteau envisage, si la demande persiste, de créer une classe supplémentaire en première année de CAP et d'ouvrir en outre un CAP horloger par apprentissage. Jacques Michel signale encore que son établissement espère de surcroît élargir sa gamme en obtenant peut-être pour la rentrée d'automne l'ouverture d'un brevet supérieur des métiers d'art, soit en quelque sorte un BTS horloger.

(pr.a.)

Situation idéale

Le lycée de Morteau bénéficie d'une position stratégique idéale au cœur du pays horloger.

«L'élève qui vient ici est certain de suivre des stages en entreprise et de voir les différents aspects de l'horlogerie grâce aux industriels qui jouent bien le jeu», souligne Jacques Michel. «Les sociétés Péquignet, Herbelin, Charpier-Rième, Petitjean, Clyda sont sur la porte alors que les élèves de l'école horlogère de Bordeaux sont contraints de venir jusque dans la vallée de Joux pour trouver un maître de stage», observe M. Michel. La Franche-Comté, réunissant toute la filière horlogère et la gamme complète des activités liées à cette industrie, les lycéens de Morteau ont la possibilité en effet de toucher aussi bien à la production qu'à la réparation ou à la restauration de montres ou pendules. (pr.a.)

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

AGENDA

Damprichard

Techniques horlogères.

Le Cetehor (Centre technique de l'industrie horlogère) propose une réunion d'information le mardi 10 octobre à 16 h 30 à la salle polyvalente de Damprichard portant sur les thèmes suivants: ingénierie simultanée et prototypage rapide, assemblage par collage, fabrication des passants de bracelets, utilisation du nickel, réglementation française et suisse concernant les métaux précieux, comptabilité électromagnétique, qualité des piles horlogères, caractérisation des habillages.

(pr.a.)

Maïche

Soutien scolaire

Une conférence sur le thème du «soutien de l'enfant dans ses apprentissages scolaires» est proposée le 3 octobre à 20 h 15 à la salle Ducreux, au château du Désert à Maïche. Mme Hiebel, psychotérapeute à Besançon et spécialiste des acquisitions fondamentales, éclairera parents et enseignants sur ce sujet important quelques semaines après la rentrée scolaire.

(pr.a.)

LOTO

Premier tirage

13 - 14 - 22 - 28 - 31 - 32
No complémentaire: 26

Second tirage

5 - 12 - 18 - 25 - 32 - 49
No complémentaire: 35

Indevillers

Deux braconniers sauvés par Chirac

Les deux chasseurs d'Indevillers ayant oublié de passer la bague à la patte du chevreuil qu'ils avaient abattu, profitent de l'amnistie présidentielle mais ne sont pas dispensés de poursuites civiles.

Ils comparaissaient récemment à la barre du Tribunal de Montbéliard, quasiment un an après avoir été pris en flagrant délit de braconnage présumé. En effet, en ce 6 novembre 94, suite au

coup de fusil fatal administré à un chevreuil qui passait par là, ils se sont saisis de la bête sans lui fixer à la patte le bracelet en plastique de rigueur. Cette espèce étant soumise au plan de chasse, un quota d'animaux est attribué par société et autant de bracelets remis aux chasseurs.

Le chevreuil fut traîné ensuite sur une dizaine de mètres jusque sur un chemin où les braconniers présumés pensaient le dissimuler, ni vu ni connu, dans le

coffre d'une voiture. Mais à leur grand étonnement, un garde de l'office national de la chasse a surgi d'un bosquet d'où il épiait ces deux compères à la morale cynégétique douteuse. Devant le tribunal, l'un des prévenus a plaidé la bonne foi, expliquant qu'il avait oublié le bracelet à la maison.

Mais pourquoi a-t-il, avec l'aide de son compagnon, tenté de faire disparaître les taches de sang de l'animal, si ce n'est pour camoufler une fraude prémé-

tée. C'est la thèse défendue par Roger Groell, président de la Société d'histoire naturelle du Pays de Montbéliard et partie civile. «Les chasseurs qui vont à la chasse sans prendre de bracelets sont de véritables braconniers» a-t-il tonné à la barre. «Le nombre de bagues qui leur sont attribuées ne leur suffisent pas; ils font fi du plan de chasse en vigueur», poursuit le plaignant.

L'avocat des deux chasseurs a protesté contre «la surréglementation de la chasse qui lui enlève son intérêt». Il a déploré encore que «les gardes soient partout à vous surveiller à la jumelle...».

Ce procès fut très formel dans la mesure où l'amnistie présidentielle ne réserva aucun suspense quant à l'issue des débats. Pour autant, si l'infraction passe à la trappe, la demande de dommages et intérêts de 5000 FF déposée par la Société d'histoire naturelle sera examinée le 26 octobre prochain. (pr.a.)



SONY

TRILOGIC PLUS

Plus net. Plus rapide. Plus beau.
Magnétoscope VHS de l'année 95/96 en Europe.

Le magnétoscope VHS haut de gamme SLV-E800 de Sony a totalement conquis le jury de spécialistes. Basée sur un processus d'étalonnage spécial, la technologie TriLogic Plus sélectionne les meilleurs paramètres pour chaque bande et garantit ainsi un meilleur contraste. De plus, grâce au mécanisme ultra-performant, les temps d'accès sont réduits à un minimum. D'autres atouts tels que l'élégance du design, des fonctionnalités intéressantes (4 têtes vidéo, son hi-fi-

stéréo, ShowView etc.) et un confort d'utilisation élevé assurent un plaisir vidéo total. It's a Sony.

ouvert le lundi matin
FILLIGRAF
RADIO-TV DES FORGES
Vente-Réparations-Conseils
Charles-Naine 1 ☎ 039/260 266

Votations: oui aux hôpitaux, oui au conservatoire

Satisfaction au carré

Même si le taux de participation n'a pas été vraiment «gloireux», l'acceptation, ce week-end, tant de l'objet hospitalier que de la cantonalisation du conservatoire satisfaisait hier pleinement les deux conseillers d'Etat en charge des dossiers présentés au souverain. Et plus particulièrement en raison de l'homogénéité entre les différentes régions du canton issue des urnes dans le dossier des hôpitaux.

C'est un patron de la santé publique soulagé qui accueillait hier l'approbation par les Neuchâtelois de la restructuration

hospitalière prévue au chef-lieu: «Toutes les régions ont ratifié cet objet dans des proportions acceptables comparables. Je suis vraiment très agréablement surpris de constater l'équilibre issu des urnes sur le sujet. Cela montre qu'on a retrouvé un consensus dans le domaine, un consensus qui nous permet désormais d'aller de l'avant dans le dossier de la planification hospitalière et de la mise en réseaux des hôpitaux neuchâtelois», expliquait hier le conseiller d'Etat Maurice Jacot.

DIX ANS DE COMBAT

Même satisfecit largement affiché pour le conseiller communal Jean-Pierre Authier, qui voit ainsi l'aboutissement d'un combat de plus de dix ans: «C'est un réel encouragement de constater qu'il n'y a aucun clivage sur le

sujet entre les différentes régions du canton».

Pour le chef des hôpitaux du chef-lieu, la sanction positive apportée au projet de restructuration hospitalière est d'autant plus importante que la mise à disposition d'une infrastructure performante est une des missions fondamentales de la société.

Cette approbation constitue aussi un grand soulagement pour le personnel des hôpitaux neuchâtelois obligé de travailler aujourd'hui encore dans des conditions très précaires.

Avec le vote de ce week-end, l'établissement des plans de détail des deux projets peut désormais commencer. Le premier coup de pioche est espéré pour l'été 1996, en ce qui concerne La Providence, et pour le début 1997, pour le Nouvel hôpital de

Pourtalès (NHP), appelé à remplacer l'actuelle entité hospitalière bicéphale plus que vétuste de Cadolles-Pourtalès.

CONSERVATOIRE: PROMESSE TENUE

L'acceptation, elle aussi massive, de la Loi sur le Conservatoire neuchâtelois, qui marque la cantonalisation des deux établissements existant à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, a été accueillie avec satisfaction par le conseiller d'Etat Jean Guinand. «C'est une belle partition que le souverain neuchâtelois a accepté de jouer. Le canton pourra ainsi tenir sa promesse à l'égard des communes en reprenant les charges des conservatoires en compensation des autres transferts qui leur ont été imposés». La nouvelle structure entrera en vigueur au 1er janvier. (cp)

Les socialistes neuchâtelois en congrès au chef-lieu

Initiative et mobilisation

Réunis samedi au chef-lieu, les socialistes neuchâtelois ont ratifié leur programme pour les élections fédérales 1995 et accepté de lancer une initiative populaire cantonale en faveur d'un Bureau de l'égalité et de la famille (BEF). Les congressistes ont en outre lancé un appel à la mobilisation dans l'espoir de décrocher un troisième siège au Conseil national.

Devant un parterre de près d'une centaine de personnes, le vice-président Michel Schaffter s'est livré, d'entrée de cause, à une attaque en règle des positions de la droite dans le dossier électoral. Démantèlement de l'état social, récupération des voix de l'extrême droite, déréglementation... «il faut s'engager sans attendre partout pour lutter contre cette droite qui

montre aujourd'hui son vrai visage, un visage conduisant à la désolidarisation et à l'abandon des plus faibles».

Après que le député Jean-Jacques Delémont a dressé un bilan de l'activité développée au Parlement cantonal par le groupe socialiste, les 5 candidats socialistes au Conseil National - François Borel (sortant), Didier Berberat, Josiane Nicolet, Jeanne Philippin et Pierrette Erard - ainsi que le candidat au Conseil des Etats Bernard Soguel, ont présenté le programme, en dix points, du PSN pour ces élections. Un programme sur lequel ont planché une dizaine de groupes de travail pour présenter des constats et des interrogations certes, mais aussi et surtout des propositions très concrètes portant sur l'économie, le social, la culture, le rôle de l'Etat, l'égalité hommes-

femmes, les droits populaires, la politique de la drogue, l'environnement, l'énergie ainsi que les transports et communications. Le congrès a apporté son soutien massif à ce programme en l'approuvant à l'unanimité.

INITIATIVE POUR LE BEF

De même, à l'unanimité, le congrès a pris la décision de principe de lancer une initiative populaire cantonale visant à exiger la création d'un Bureau de l'égalité et de la famille (BEF), structure dont la majorité bourgeoise du Grand Conseil vient d'accepter le démantèlement au profit d'un simple poste de délégué. Le soutien des autres partis de gauche ainsi que de différentes associations féminines est déjà assuré, a rappelé le secrétaire cantonal Philippe Merz.

En cette dernière ligne droite avant les élections du 22 octo-

bre, les socialistes ont appelé à une large mobilisation contre «ce libéralisme triomphant qui enlève au monde l'espoir de devenir meilleur et conduit au désastre social». Une mobilisation qui devrait même permettre aux socialistes neuchâtelois de décrocher un troisième siège au Conseil national et de provoquer le ballottage au Conseil des Etats, estime le candidat Soguel.

Au terme du congrès, l'assemblée a été conviée à une «Surprise-parti» tenue en soirée sous une tente érigée à la place du Coq d'Inde et noire de monde. Là, entourés de mimes, chanteurs et autres cabarettistes de renom introduits par le tandem André Opel et Pierre Miserez, les candidats socialistes n'ont pas hésité à remonter sur les planches pour réaffirmer leur credo avec cœur et conviction. (cp)

Professionnels de l'immobilier Appel au dialogue

Neuchâtel a accueilli vendredi et samedi le congrès de l'Union suisse des professionnels de l'immobilier (USPI). L'occasion, outre une partie statutaire, d'évoquer l'ouverture des marchés intérieurs et l'évolution de l'état social mais aussi d'appeler à une meilleure collaboration et un plus grand dialogue entre propriétaires d'immeubles et locataires.

Près d'une centaine de professionnels de l'immobilier en provenance de toute la Suisse ont participé deux jours durant aux assises de l'USPI. Après une partie statutaire tenue vendredi, samedi matin, les participants ont abordé tout à tour la question européenne, l'ouverture des marchés et l'évolution de l'état social suisse à travers les interventions de trois orateurs invités.

Le président du Conseil national Claude Frey, tout en réaffirmant que la Suisse n'avait qu'une seule option, l'euro-péenne, a estimé que le pays n'était cependant pas encore mûr pour une adhésion. L'orateur a en outre appelé à revivifier la formule magique gouvernementale en la faisant reposer sur une plate-forme minimale de thèmes admis par les partis gouvernementaux.

GRANDE CHANCE

Directrice de la Société pour le développement suisse (SDES),

Chantal Balet, a ensuite montré en quoi les révisions législatives en cours, notamment en matière de loi sur les cartels, de nouvelle loi sur les marchés intérieurs ainsi que de suppression des entraves techniques au commerce, constituaient une grande chance pour le marché immobilier. Le cloisonnement et le protectionnisme local sont une illusion. A l'image de l'Union européenne, la Suisse doit réussir à créer un véritable marché intérieur.

MORATOIRE SOCIAL

Peter Hasler, directeur de l'Union centrale des associations patronales suisses, a lui profité de la tribune offerte pour appeler à un moratoire social. Pour l'orateur, l'économie n'a plus les moyens de payer le «dramatique» accroissement des dépenses sociales imposées par l'Etat.

Au terme des exposés, le Neuchâtelois Michel Kohler, président du comité d'organisation, a appelé à une collaboration plus étroite et un meilleur dialogue entre propriétaires et locataires. En réponse à la polémique faite par certains milieux de protection des locataires en matière de répercussion des baisses du taux hypothécaire sur les loyers, le président a tenu à rappeler que les propriétaires avaient consenti de très importants efforts de réhabilitation du parc immobilier ces dernières années. (cp)

Grève chez Piersa à Marin Le SIB menace 70 emplois!

Le SIB semble déterminé à inciter les quelque 70 employés de Piersa, à Marin, à poursuivre une grève déclenchée vendredi dernier. En quelques années, l'industrie neuchâteloise du bâtiment a perdu la moitié de ses emplois pour en conserver 2250 à ce jour. Un millier de saisonniers ont fait les frais de cette crise et aucune grève n'a été lancée pour la diminution des 1300 autres travailleurs touchés. C'est pourquoi on s'explique mal la soudaine flambée allumée par le SIB, à Marin, en raison du licenciement de cinq personnes.

Piersa S.A. a été racheté en 1990 par M. Pierre Poch qui a investi tout ce qu'il possédait dans l'opération. L'ensemble des activités du secteur de la construction devait commencer à fléchir peu après. De plus, la concurrence a pratiqué un dumping forcené sur les marchés de Piersa, espérant rapidement essouffler la nouvelle direction.

Pour faire face, Piersa a compensé ses pertes avec son compte-courant et aujourd'hui il faut trouver une solution.

Deux repreneurs sont en négociation et tous deux sont d'accord de maintenir Piersa en activité à Marin.

Avec l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions du Code des obligations, le repre-

neur est tenu de reprendre le personnel et de respecter les dispositions des conventions. En l'espèce, Piersa a signé une convention particulière avec le SIB, (garantissant la paix du travail), plus favorable aux travailleurs que la convention du gros œuvre! Les repreneurs éventuels ont demandé d'ajuster l'effectif au volume de travail en perspective avant le rachat d'où le licenciement de cinq personnes que le SIB entend contester par la grève.

La direction de Piersa maintient les cinq licenciements mais elle s'est engagée à conserver tout le personnel jusqu'à la revente de l'entreprise.

En cas de cessation d'activités et de licenciement de l'ensemble du personnel, puis de reprise de Piersa par un tiers, les réengagements se feront à des conditions fixées par la nouvelle direction, laquelle sera déliée des dispositions favorables de la convention!

Objectivement, dans le cas de Piersa, le SIB fait peser une lourde menace sur la majorité des travailleurs et sur le canton, car c'est désormais une activité industrielle qui est menacée de disparition. Le vide serait rapidement comblé par des entreprises concurrentes d'autres cantons et les 70 emplois de Piersa seront alors perdus pour tout le monde. Curieuse affaire! G.Bd.

	VOTATIONS CANTONALES			
	Hôpitaux		Conservatoire	
	OUI	NON	OUI	NON
Participation: 17,33%				
Neuchâtel				
Neuchâtel	3401	424	2844	828
Hauterive	306	26	282	44
Saint-Blaise	371	35	306	82
Marin-Epagnier	404	29	326	91
Thielle-Wavre	75	10	65	16
Cornaux	187	19	136	62
Cressier	170	14	149	35
Enges	42	2	36	8
Le Landeron	338	27	259	88
Lignières	64	13	49	26
Total	5358	599	4452	1280
Boudry				
Boudry	379	34	301	96
Cortailod	330	30	288	60
Colombier	559	61	435	161
Auernier	276	21	243	45
Peseux	449	48	380	92
Cor.-Comondrèche	506	43	433	98
Bôle	231	18	187	54
Rochefort	99	22	86	30
Brot-Dessous	15	5	14	6
Bevaix	279	41	226	72
Gorgier-Chez-le-Bart	179	30	140	58
Saint-Aubin-Sauges	180	27	156	46
Fresens	30	7	14	20
Montalchez	26	8	14	18
Vaumarcus	34	8	25	17
Total	3572	401	2944	873
Val-de-Travers				
Môtiers	87	14	79	20
Couvet	273	27	225	66
Travers	113	25	84	50
Noiraigue	48	11	40	15
Boveresse	40	3	29	12
Fleurier	817	250	668	348
Buttes	72	21	58	35
La Côte-aux-Fées	162	98	140	112
Saint-Sulpice	41	12	33	20
Les Verrières	234	61	143	141
Les Bayards	47	6	43	10
Total	1934	528	1542	829
Val-de-Ruz				
Cernier	148	22	112	52
Chézarard-Saint-Martin	159	20	145	31
Dombresson	107	13	81	35
Villiers	45	8	37	17
Le Pâquier	28	7	28	9
Savagnier	74	19	53	38
Fenin-Vilars-Saules	65	15	51	28
Fontaines	91	19	75	32
Engollon	15	1	10	6
Fontanemelon	93	25	80	36
Les Hauts-Geneveys	73	13	56	27
Boudevilliers	55	17	44	28
Valangin	53	10	44	17
Coffrane	43	17	42	16
Geneveys-s/Coffrane	128	21	106	40
Montmollin	42	14	44	14
Total	1219	241	1008	426
Le Locle				
Le Locle	889	169	893	161
Les Brenets	59	18	56	12
Le Cerneux-Péquignot	39	7	38	7
La Brévine	37	12	31	16
La Chaux-du-Milieu	37	5	34	8
Les Ponts-de-Martel	83	21	68	33
Brot-Plamboz	26	9	15	19
Total	1170	241	1145	256
La Chaux-de-Fonds				
La Chaux-de-Fonds	1701	482	1806	362
Les Planchettes	15	1	13	2
La Sagne	63	10	65	8
Total	1779	493	1884	372
Récapitulation				
Neuchâtel	5358	599	4452	1280
Boudry	3572	401	2944	873
Val-de-Travers	1934	528	1542	829
Val-de-Ruz	1219	241	1008	426
Le Locle	1170	241	1145	256
La Chaux-de-Fonds	1779	493	1884	372
Total général	15032	2503	12975	4036

Le Val-de-Travers marche vers la régionalisation

Centre sportif: triple oui!

C'est oui! Et plutôt trois fois qu'une. Ce week-end, les électeurs de Fleurier, des Verrières et de La Côte-aux-Fées ont approuvé l'adhésion de leur communes respectives au syndicat intercommunal du Centre sportif régional (CSR), prévu à Couvet. Les partisans du projet sont satisfaits: la régionalisation, fort bien emmanchée au Val-de-Travers, ne subira pas de coup d'arrêt. Aux opposants, socialistes fleurisans en tête, d'accepter le verdict des urnes et de travailler dans le sens voulu par une grande majorité du peuple.

prouvé la décision des autorités qui, le 1er juin dernier, avaient accepté l'adhésion de la commune au Centre sportif régional. Le résultat me réjouit, surtout pour les sportifs et la jeunesse du Val-de-Travers, laquelle aura un endroit pour se détendre.»

FLEURIER: SOULAGEMENT

«Pour le Conseil communal de Fleurier, le résultat représente un grand soulagement, une certaine réjouissance car il va nous permettre de continuer à construire l'avenir de la région», précise Yves Baillods, chef du district des sports. Il estime la participation correcte, même si on pouvait espérer plus. «Au vu du résultat toutefois, le vote est représentatif», souligne encore M. Baillods. Le Conseiller communal tient, entre autres, à remercier la jeunesse qui s'est mobilisée pour montrer son intérêt.

«Ce vote positif nous permet de poursuivre sur la voie de la régionalisation. Le pas suivant sera de constituer un syndicat intercommunal avec toutes les infrastructures sportives du district, la patinoire, le TBRC et j'en passe», souligne M. Baillods. Et de conclure: «Le débat a eu lieu, il a été chaud mais chacun a su prendre ses responsabilités et montrer que l'avenir de la région passe aussi par Fleurier».

REMISE EN QUESTION

Le triple oui comble d'aise Jean Guinand. Le conseiller d'Etat, qui s'est personnellement engagé en faveur du centre sportif par sa participation à la marche populaire, s'est déclaré très satisfait de l'issue de la consultation. Encore plus satisfait que par le résultat du vote sur la restructuration hospitalière.

Quant aux socialistes fleurisans, ils devront se remettre en question. Leur attitude «déplorable et incompréhensible» a même fait l'objet de remarques lors du congrès du PSN tenu samedi à Neuchâtel. MDC

A Fleurier, le scrutin revêtait une grande importance. En cas de refus des Fleurisans – un tiers de la population du district – le projet était fichu. Tout simplement. Finalement, c'est une majorité favorable de deux contre un qui a été enregistrée, avec 873 oui et 401 non. La participation s'est élevée à près de 45%.

Aux Verrières et à La Côte-aux-Fées, les résultats sont plus serrés. Le Centre sportif régional passe la rampe avec, respectivement, 21 voix et 12 voix d'écart... Dans le village-frontière, où la participation dépasse 55%, le score est de 162 oui contre 141 non. A La Côte-aux-Fées, on a comptabilisé 141 oui et 129 non. Fidèles à leur réputation, les Niquelets se sont rendus nombreux aux urnes. Le taux frise 65%.

Président du Conseil communal des Verrières, Yves-Alain Fauguel est content. A plus d'un titre. «Le score est serré, mais la participation dépasse 50%. Je suis en outre satisfait que la population des Verrières ait ap-



Samedi à Fleurier

La jeunesse s'est bruyamment manifestée en faveur du Centre sportif régional et contre l'esprit de clocher. Elle a été entendue. (Impar-Galley)

PARTI-PRIS

La région victorieuse

Un triple oui: même les plus optimistes n'osaient espérer un tel résultat! Dans les jours qui ont précédé la votation, les partisans du Centre sportif régional, dans les trois communes, avaient fait entendre leurs voix. Chez les opposants, à part les brûlots du PS fleurisans, c'était le calme plat. Difficile dans ces conditions de savoir de quel côté pencherait la balance.

Après les discussions, un peu, et la polémique, surtout, la décision est tombée. Claire et nette en ce qui concerne Fleurier. La volonté d'ouverture, d'œuvrer à un destin commun, l'a emporté sur l'esprit de clocher, le repli sur soi. La région reste bien sûr à construire, mais ses fondations pourront reposer sur le roc plutôt que sur le sable.

Comment imaginer la moindre régionalisation sensée sans la participation active de Fleurier?

Les Fleurisans semblent avoir compris que leur commune est, doit être, un des acteurs majeurs de la construction régionale. Ils n'ont pas eu le sentiment de baisser leurs culottes devant les Covassons! Le non l'aurait alors emporté.

Et maintenant? Il s'agit de poursuivre sur la voie tracée, de continuer de travailler main dans la main. Les personnes qui se battent pour l'avenir du Vallon, et donc de ses communes, sont nombreuses. Le scrutin au sujet du Centre sportif régional ne leur aura pas coupé les ailes. C'est tant mieux.

Ce week-end, l'esprit du Val-de-Travers, la solidarité, a prévalu. La région sort victorieuse des isolements.

Mariano DE CRISTOFANO

Rédaction

VAL-DE-TRAZERS

Tél: 038/53 16 46

Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAZERS

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

Echos de la fête
aux Gollières

Pavillons à vendre

L'Association neuchâteloise des menuisiers, ébénistes, charpentiers et parqueteurs, forte de 68 membres, a participé à sa manière à la fête en édifiant les pavillons d'information qui faisaient état de toute la filière bois. Protectors et exploitants de la forêt et du paysage ont ainsi pu cohabiter sur la place des Gollières, en s'ouvrant largement au public. Les charpentiers ont tout particulièrement œuvré à cette mission d'information. Selon le président de l'association, Frédy Humair, c'est un succès total. Beaucoup de jeunes se sont intéressés à l'économie et l'étude du bois. Les pavillons sont à vendre. Mais Charles-Henri Pochon, président du comité d'organisation, a indiqué que ces maisonnettes sympathiques ne seraient en tout cas pas démontées. Elles sont tout à fait appropriées à une place de pique-nique. En forêt, évidemment. (phc)

Chasse à la «pougné»
au Gymkhana

Le gymkhana forestier organisé pour le public était tout simplement redoutable. Parmi les épreuves proposées, un ébranchage factice (avec une tronçonneuse en bois) a donné lieu à une chasse aux tricheurs. Il s'agissait d'enlever des coins fixés sur un tronc en marchant en équilibre sur ce dernier. Certains concurrents ont d'abord trouvé l'épreuve facile en marchant à côté... La chasse à la «pougné» a alors battu son plein... (phc)

Dubois
de circonstance

L'absence du conseiller d'Etat Pierre Hirschy à la manifestation de ce week-end a permis au président du gouvernement neuchâtelois de se rendre aux Gollières. L'occasion pour Pierre Dubois de faire valoir un patronyme de circonstance. Citant Brassens dans son discours de vendredi, il a évoqué la chanson «Au bois de mon cœur», appropriée aux multiples rencontres faites ce week-end. En ajoutant que ce n'était pas «Dubois de mon cœur». Vraiment? (phc)

Près de dix mille personnes samedi aux Hauts-Geneveys

Rencontres autour du bois vivant

La forêt ne laisse personne indifférent, qu'elle soit espace de loisirs ou de travail. A témoin, près de dix mille personnes se sont rendues samedi aux Gollières, au-dessus des Hauts-Geneveys, pour assister au 7e Concours neuchâtelois de bûcheronnage et découvrir une exposition montée dans le cadre de l'Année européenne de conservation de la Nature. Les milieux du bois et de la forêt peuvent compter sur un grand nombre de supporters!

Charles-Henri Pochon, responsable de l'organisation du 7e

Concours neuchâtelois de bûcheronnage, n'en revenait pas à la fin de la journée de samedi. Près de dix mille personnes ont choisi de passer un jour en forêt, en pleine nature, pour découvrir le milieu du bois et applaudir aux exploits des virtuoses de la tronçonneuse et de la hache. Cette immense fête a donc rencontré un écho qui a dépassé les espoirs les plus fous. A tel point que le service d'ordre chargé de parquer les véhicules a été quelque peu dépassé par l'affluence. La police cantonale a même dû accourir à sa rescousse.

Sur place, il était difficile de vraiment tout voir sans disposer

du programme de fête. L'exposition «Raconte-moi la forêt» a proposé une quantité pantagruélique d'informations, le long de neuf sentiers didactiques et dans plusieurs pavillons. Les fabricants de machines ont présenté leurs produits, les métiers du bois, de la forêt et de la nature ont communiqué pendant plusieurs heures. «Les Neuchâtelois aiment la forêt», a résumé Charles-Henri Pochon.

Le 7e Concours neuchâtelois de bûcheronnage a attiré aux Hauts-Geneveys près d'une centaine de concurrents, qui se sont mesurés dans sept épreuves d'adresse, de précision, de rapi-

dité, de force et d'endurance. Les tronçonneuses ont vibré. Le public a applaudi les fous de la grimpe qui devaient escalader un mât de vingt mètres en un minimum de temps. Une dizaine de secondes a suffi aux meilleurs pour s'exécuter. Fabrice Pellaton, de La Brévine, s'y est montré le plus fort. Impressionnant...

Le public n'a pas été seulement spectateur de la forêt. Un gymkhana lui a permis de se mettre un instant dans la peau des forestiers-bûcherons, en toute sécurité. Il a pu aussi s'es-

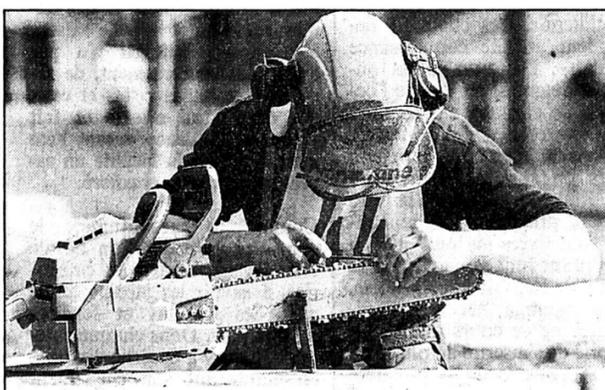
sayer à allumer du feu sans allumettes, écouter des contes ou plus simplement déambuler dans un espace rempli d'animation. Dans la grande tente faisant office de cantine, les orateurs officiels ont tous mis l'accent sur le côté convivial de cette fête exceptionnelle, surtout par les conditions météorologiques qu'elle a connues.

Philippe CHOPARD

● L'exposition «Raconte-moi la forêt» est visible jusqu'à dimanche prochain. Entrée libre.

Résultats
du concours

Professionnels: 1. Pierre-André Chapatte, Le Cerneux-Péguignot; 2. Frédéric Tüller, Travers; 3. Jean-Denis Romy, Les Ponts-de-Martel; 67 classés. Apprentis: 1. Cédric Hentzi, Le Locle; 2. Frédéric Matile, La Sagne; 3. Laurent Lager, La Chaux-de-Fonds; 14 classés. Invités: 1. Albert Vonlanthen, Autigny (FR); 2. Gilles Giguët, Hery-sur-Ogine (France); 3. Michel Wildhaber, Mergoscia (TI). Grimpe: 1. Fabrice Pellaton, La Brévine.



Concours de bûcheronnage

Affûter la tronçonneuse avant les épreuves. (E)

Le village en liesse

Dans la prolongation de la grande Fête de la forêt des Gollières, les habitants des Hauts-Geneveys ont aussi tiré profit hier de l'animation et des infrastructures mises en place sur la commune pour honorer leur société de développement, qui a trente ans cette année. La fête villageoise biennale a été encore plus belle que les précédentes.

Après le petit-déjeuner offert à la population, la pasteur Jeanne-Marie Diacon a développé, au cours d'un moment de recueillement, le thème de l'arbre qui tient une grande place dans la bible et qui joue un grand rôle dans la vie de l'homme. Le culte a été animé par le groupe de musiciens interparoissial du Vallon. La fanfare L'Ouvrière de Fontainemelon a donné ensuite un concert-apéritif. Au début de l'après-midi, les enfants du collège primaire ont chanté de tout leur cœur, récité et joué de la flûte, suivis par le chœur des dames paysannes venu des Ponts-de-Martel, puis par des démonstrations des gymnastes. Différents jeux ont été organisés alors que les tireurs ont mis sur pied un tir à l'arbalète doté de beaux prix. (mh)

Prochaine séance du législatif tramelot

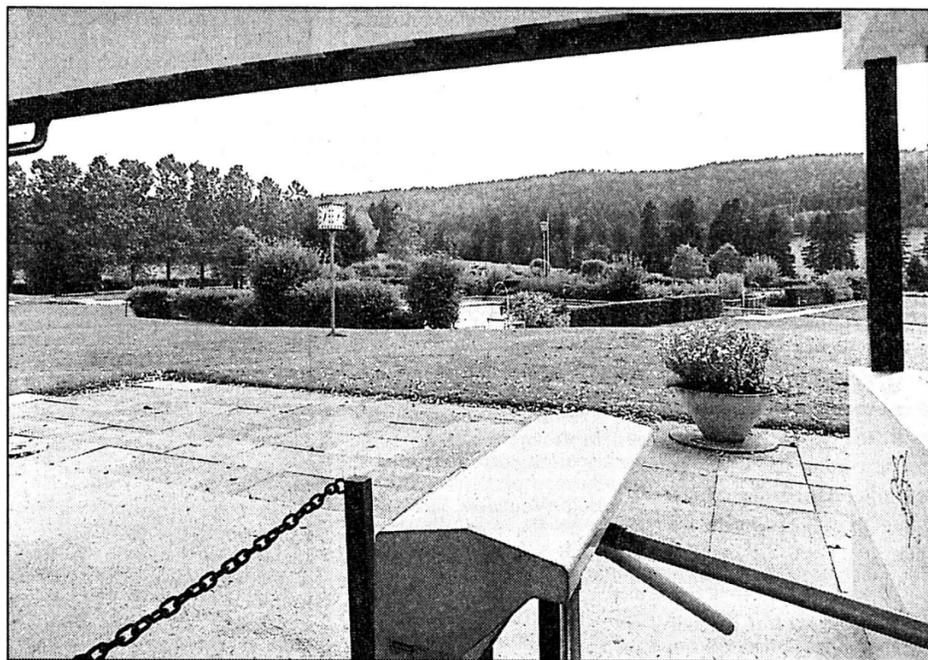
Plongée dans le budget

L'ordre du jour sur lequel les conseillers généraux tramelots s'arrêteront lundi prochain à la Marelle est varié. En plus de préavis au sujet du budget 1996, dont l'excédent de charges se monte à 189.100 fr, ils auront à se prononcer sur des crédits d'engagements et à remodeler l'actuel règlement concernant les jetons de présence.

Une motion radicale réclamant une information mieux planifiée à l'égard des membres du Conseil général servira de préambule à cette séance. Vouant réaffirmer sa volonté d'ouverture et de transparence quant à la gestion financière de la commune, le Conseil municipal révèle son intention de remettre dorénavant aux membres du législatif, en début d'année, un exemplaire du plan financier actualisé. Attention, prévient l'exécutif communal, ce plan n'est en aucun cas à considérer comme un engagement de réalisation des objets y figurant. Cette précision apportée, la motion radicale est préavisée favorablement.

LA RÉTRIBUTION DES ÉLUS

Après avoir entériné l'abrogation du règlement des abattoirs,



Des sous pour les petits

Le Conseil général tramelot doit se prononcer sur un crédit permettant la rénovation des pataugeoires de la piscine.

dont le corps électoral a décidé en juin dernier la fermeture, les conseillers généraux s'attaqueront à un autre règlement: celui régissant les jetons de présence, les vacances et les rétributions. La perspective de la prochaine législature explique la volonté

affichée par le Conseil municipal de réactualiser les indemnités de personnes n'hésitant pas à mettre leur temps et leurs compétences au service de la collectivité. Si pour le maire comme pour ses conseillers l'indemnité reste inchangée, l'augmentation

nuelle estimée à environ 25.000 francs.

HISTOIRES D'EAU

Un crédit de 125.020 fr relatif à la rénovation des pataugeoires de la piscine, qui serait contracté par voie d'emprunt, mettra les conseillers généraux devant un choix. L'économie d'un tel investissement pourrait avoir des incidences sur la fréquentation de la piscine, ce qui, immanquablement augmenterait le déficit d'exploitation. Le Conseil municipal suggère de réaliser l'investissement, soucieux qu'il est de préserver l'attractivité de l'endroit. Une décision favorable permettrait la réalisation des travaux d'ici à la prochaine saison.

Il sera encore question de la piscine communale dans les divers, puisque une information sera donnée au sujet de la rénovation de ses installations techniques. Des eaux chlorées, le législatif passera à eaux usées du secteur «Le Cernil» qu'un crédit de 198.300 fr permettrait d'assainir.

RIGUEUR ET AUSTÉRITÉ

Tenant compte d'une quotité d'impôts fixée à 2,8, le budget 1996, déficitaire de 189.100 fr, a été élaboré selon les principes d'austérité et de rigueur. Ces priorités seront-elles également celles du Conseil général invité à le préavisé? Réponse lundi prochain. (nic)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Dominique EGGLE
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Nicolas CHIESA
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Conseil national Contre l'ecstasy

Dans une interpellation, le conseiller national prévôtois Hubert Frainier s'inquiète des dangers que représente la prise d'ecstasy, à laquelle sont confrontés de plus en plus de jeunes, lors de soirées techno en particulier mais pas uniquement. Il demande dès lors au Conseil fédéral s'il est prêt à inviter l'Office fédéral de la santé publique à développer un programme ciblé de mise en garde. Le parlementaire démocrate-chrétien souhaite par ailleurs savoir si les mêmes sept sages sont disposés à appuyer les cantons dans la lutte contre la mise en vente, le trafic et la consommation d'ecstasy. (de)

Conseil régional Candidature

Le Conseil régional a décidé, durant sa dernière séance, de proposer la candidature de Verena Greber, née en 1956 et domiciliée à Eschert, infirmière au Service de soins à domicile de Moutier et environs, en tant que membre de la Commission cantonale pour les soins infirmiers. Une candidature qui fait suite à la démission de Gérard Lehmann. (sp)

Bienne

Prix culturel

Le Prix culturel 1995 de Bienne a été remis au compositeur et chef Jost Meier. Le lauréat a conçu des œuvres pour orchestres de chambre, symphoniques et des opéras, a indiqué la commission culturelle, samedi. Le prix, doté d'un chèque de 10 000 francs, sera remis le 3 décembre. (ats)

AGENDA

Pro Senectute Au bord du lac

Pour son prochain «jeudi vert», Pro Senectute propose à tous les adeptes de balades sympathiques une marche au bord du lac de Bienne. Le jeudi 5 octobre, rendez-vous est donné à toutes et tous à la gare de Nidau, à 14 heures. Les personnes qui se déplacent en train prendront le trolleybus, depuis la gare de Bienne, pour un trajet de cinq minutes environ. Ensuite de quoi la joyeuse cohorte ralliera Täuffelen en longeant le lac, avant de s'en retourner dans nos vallées par le train. Renseignements: Pro Senectute, Tavannes, tél. 032/91 21 20. (de)

La Conférence des maires étoffe ses rangs

Moutier et Reconvilier adhèrent

La Conférence des maires enregistre avec satisfaction l'adhésion de quatre nouvelles communes en son sein. Reconvilier, Moutier, Corcelles et Schelten oublient leurs hésitations initiales.

Sur l'ensemble du Jura bernois, seules cinq communes, appartenant toutes au district de Moutier, refusent de rejoindre un organisme désormais fort de 46 membres.

Lors de sa dernière séance, le comité de la Conférence des maires a discuté de l'introduction du PMU, d'une participa-

tion financière des communes à la Chambre d'économie publique du Jura bernois, ainsi que de la réponse du gouvernement relative à l'attribution des travaux dans le cadre de la N16 entre Tavannes et La Heutte.

Ce sujet donnera lieu à un entretien au cours duquel seront représentés l'exécutif cantonal, l'Association des entrepreneurs du Jura bernois, sa consœur bienneoise et le comité de la Conférence des maires. L'assemblée générale de ladite conférence a été fixée au jeudi 26 octobre à 19 h30 à l'École d'ingénieurs de Saint-Imier. (comm)

Personnes âgées

Natation

S'il est un peu tard pour le bain de soleil et bien trop tôt pour le ski, il va être temps de se mouiller, pour tous ceux qui veulent conserver la forme.

Pro Senectute propose à nouveau des cours de natation destinés aux aînés. Ces cours s'adressent aussi bien aux personnes qui désirent apprendre à nager qu'à celles qui veulent parfaire leurs acquis. Les organisateurs soulignent que la natation est un sport particulièrement recommandé, pour son action bénéfique sur le corps tout entier.

Organisés en dix leçons d'environ cinquante minutes, ces cours se dérouleront dans trois piscines couvertes de la région. A Bévillard, ce sera le lundi après-midi, dès le 16 octobre. A La Montagne-de-Douanne, le lundi et le jeudi, à 16 h, dès le 16 octobre. A Saint-Imier enfin, les participants se retrouveront deux fois par semaine aussi, soit le mercredi et le vendredi à 8 h 30, dès le 8 novembre prochain. Pour tout renseignement, s'adresser à Pro Senectute Jura bernois, Tavannes, tél. (032) 91.21.20. (comm-de)

Cours pour aînés

La mémoire

«Oublis, trous de mémoire: agir au lieu de s'inquiéter»: ce slogan anime les cours de stimulation-mémoire organisés par Pro Senectute.

Ces cours s'adressent à toutes les personnes en âge AVS qui désirent entretenir leur mémoire. Les participants y sont amenés à comprendre et à développer des stratégies directement utilisables dans leur vie quotidienne. Ces cours ne demandent aucune connaissance préalable. Dans un climat ouvert et détendu, on y offre l'occasion de stimuler sa mémoire par des exercices appropriés.

Dans la région, le prochain cours de stimulation-mémoire se déroulera à Moutier, dès le 16 octobre prochain. Les rencontres sont fixées au lundi à 15 h 30, durant huit semaines, en la salle 4 de la Maison prévôtoise. Alice Baumgartner sera l'animatrice de ce cours auquel on est prié de s'inscrire au plus tard une semaine avant la première rencontre. Renseignements auprès de Pro Senectute, Tavannes, tél. 032 91 21 20. (comm-de)

Succès à Saint-Imier, cap sur Tramelan

La chaleur d'Henri Dès

La tournée régionale du fameux Henri Dès le verra se produire cette fin de semaine à Tramelan. Mais auparavant, il a déjà conquis tous les enfants qui l'ont écouté bouche bée à Saint-Imier.

Un concert de ce chanteur hors du commun, c'est un événement particulier pour toute la famille. On a pu le vérifier une fois encore à Saint-Imier, la semaine dernière, dans une salle de spectacles à peu près archicomble, illuminée de rires et de sourires juvéniles, de voix enthousiastes, de menottes survoltées à chaque tournée d'applaudissements.

MIÈVRERIE EXCLUE

La salle de spectacles imérienne baignait pour une fois dans une ambiance enfantine, donc chaleureuse et particulièrement gaie par essence. Mais qu'on ne s'y trompe surtout pas, avec

Henri Dès, «enfantin» ne signifie jamais ni bête ni mièvre. Jamais en effet le chanteur ne se moque de ses jeunes auditeurs, jamais il ne se contente des faciles stupidités trop souvent distillées dans certaines autres productions destinées aux enfants.

Pour les parents, les grands-parents ou les frères et sœurs aînés, accompagner un bambin n'a rien à voir avec une corvée, lorsque le spectacle est animé par Henri Dès. Tout au contraire, les adultes s'y régalaient d'une poésie tendre et souvent remplie d'humour, douce et chaleureuse, mais jamais douceureuse.

EMBALLÉS

Aux premières notes de musique, les «anciennes» chansons font immédiatement se délier les petites langues, toute la salle accompagnant l'artiste. Mais les nouvelles créations ne met-

tent guère plus de secondes à emballer le public et à le faire chanter! C'est que la mélodie y est toujours plaisante, le rythme contagieux, le texte imprégné des préoccupations, des rêves, de l'imaginaire, mais également du quotidien actuel des enfants.

En matière de nouveautés justement, cette tournée 1995 a tout pour séduire, à commencer par une sorcière épatante, qui profite même d'effets spéciaux pour s'envoler sur son balai!

Avis aux amateurs, Henri Dès se produira encore à Tramelan cette semaine! (de)

● Henri Dès en concert à Tramelan, le vendredi 6 octobre à 18 h, à la Marelle. Location auprès de la Banque Populaire Suisse, succursales de Tramelan, Tavannes, Saignelégier, Bévillard et Moutier.

Villeret: concours de décoration florale

Efforts récompensés

Si le temps maussade de ces dernières semaines nous a fait oublier rapidement la belle saison, le Conseil municipal n'a pas omis, fort heureusement, de récompenser toutes celles et ceux qui ont fourni efforts et fait preuve de patience durant l'été pour donner à la localité un aspect sympathique et coloré.

Comme à l'accoutumée, le concours de décoration florale était organisé en deux catégories, à savoir les jardins d'une part, les balcons et fenêtres d'autre part. Dans chaque catégorie, le jury a décerné dix prix, en établissant son classement sur les seuls critères suivants: l'aspect, l'entretien et une appréciation personnelle. Rappelons que ce concours

était ouvert à toute la population et qu'aucune inscription n'était nécessaire. Le jury a visité tous les immeubles de la localité et des montagnes.

NOUVELLE FORMULE POUR 1996

Relevons que cette formule sera très probablement revue pour la prochaine édition, ainsi que le prévoit le Conseil municipal, organisateur du concours depuis plusieurs années.

LES LAURÉATS

Jardins: 1. Christophe Bourquin, rue de la Côte 13. 2. Mme et M. Pierre Voisard, rue Neuve 50. 3. Mme et M. Georges Pauli, rue Neuve 37. 4. Mme et M. Rodolfo Celant, rue Neuve 23. Puis, par ordre alphabétique:

Mmes et MM. Charles Berger, rue des Pontins 9; Silvio Devincenti, rue des Planches 24; Rémy Donzelot, rue Principale 56; Jean-Pierre Lachat, rue J.-René Fiechter 26; Karoly Polaneczky, rue J.-René Fiechter 5; Rose-Marie Schwegg, rue Neuve 69.

Balcons et fenêtres: 1. Mme et M. Werner Kämpf, rue Neuve 53. 2. Mme et M. Gilbert Pauli, Les Raimboeufs. 3. Berthe Aebly, rue de la Côte 3. 4. Rose Rubin, rue de la Côte 1. Puis, par ordre alphabétique: Mmes et MM. Max Burkhard, Combe-Grède 8; Philippe Chatelain, rue Neuve 51; Samuel Fankhauser, Le Sergent; Véréna Meier, Combe-Grède 24; Roland Oesch, Vignette 10; Fritz Stengel, Bergerie 21. (mw)

Terrains à bâtir cantonaux

Des prix et des statistiques

Dans le canton du Jura, le marché des terrains à bâtir est caractérisé par une grande disparité de prix selon les communes. Si les 640 hectares de terrains en zone de construction couvriront les besoins des deux prochaines décennies, la pénurie existe dans certaines communes. L'attrait des villes provoque des hausses de prix ici et là, alors que des terrains campagnards très avantageux ne trouvent pas preneurs.

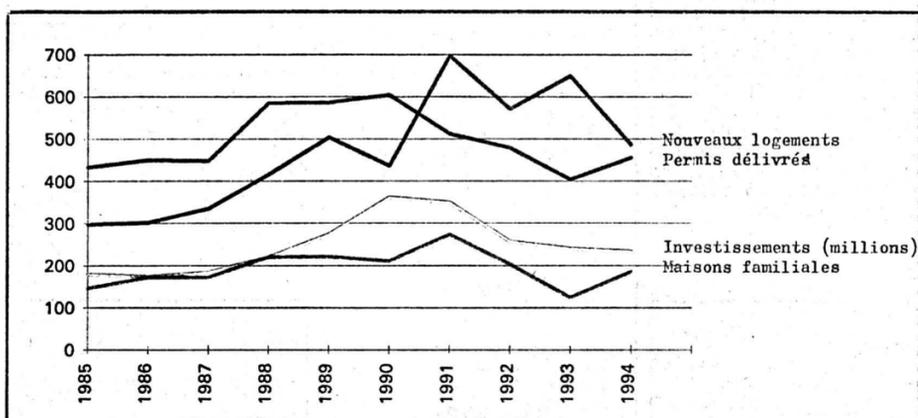
Ainsi, le lotissement de Saulcy: des dix parcelles offertes depuis vingt ans à 2,40 francs par m² (dix francs, taxes de raccordement comprises), trois sont encore disponibles. A 900 mètres d'altitude, sur un coteau ensoleillé, ce lotissement est pourtant très bien situé, à 18 km de Saignelégier et de Delémont. La quotité fiscale communale élevée (2,8%) n'explique pas à elle seule le manque d'intérêt de futurs propriétaires d'immeubles. Le maire de Saulcy, Raymond Willemin, entend pourtant lancer prochainement un nouveau

lotissement d'une dizaine de parcelles qui, après équipement, seront offertes à environ 40 francs le m².

Des terrains sont aussi disponibles à Courroux ou Soule, mais ils sont rares à Bassecourt et à Delémont où le prix d'une parcelle bien ensoleillée (rue de Chêtré) oscille entre 200 et 300 francs le m². A Porrentruy, le futur lotissement de la Petite perche est presque entièrement vendu. Celui de la Grande perche représente une réserve importante.

Contrairement à certaines craintes, la nouvelle loi sur le droit foncier rural n'a pas provoqué de hausse des prix. Ceux-ci sont freinés par le nombre important d'immeubles ruraux qui pourraient être transformés en locaux d'habitation, surtout dans les localités rurales. De même, les nombreux terrains industriels vacants et la faiblesse de la demande dans ce secteur exercent une pression sur les prix.

Selon Alain Schweingruber, président de l'Association des propriétaires fonciers, des règles fiscales fort dissuasives retiennent les investisseurs. De plus, les incertitudes conjoncturelles exercent aussi une retenue réelle.



L'évolution globale cache des disparités par genre de construction. (sp)

De son côté, le Service de l'aménagement du territoire freine les mises en zone à bâtir, si l'existence d'une demande suffisante n'est pas démontrée. Pour créer un lotissement, la volonté d'une localité d'attirer de nouveaux contribuables n'est pas un élément décisif suffisant.

STATISTIQUES ÉLOQUENTES

Les statistiques des cinq dernières années montrent une di-

minution des investissements immobiliers globaux de 350 à 250 millions par an et même à 234 millions en 1994. Mais les 80% de la baisse résultent de la rareté des projets industriels (20 millions par an entre 1991 et 1994, contre 93 millions en 1990) et du bas niveau des équipements publics (74 millions en 1990, 9 millions en moyenne de 1991 à 1994), vu l'impasse financière des budgets publics.

Pour les particuliers, les ga-

ranties exigées par les banques sont plus élevées que naguère, de sorte que plusieurs projets restent à ce stade. Les constructions commerciales et agricoles sont stables (80 et 15 millions en moyenne), alors que l'habitat, après 150 millions en 1990-1991, est tombé à 105 millions de 1992 à 1994. Dans la construction d'habitations (villas et logements), toute reprise est pour le moins tributaire de la baisse des taux d'intérêts. V. G.

Rédactions

JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85
Michel GOGNIAT

BRÈVES

Saignelégier

Belle prise

Un jeune pêcheur des Breuleux, Jérôme Piquez qui pratiquait son sport favori à l'étang de la Gruère, a pris une magnifique carpe de septante centimètres pesant cinq kilos et demi. Avec l'aide d'un ami, il lui a fallu plus de vingt minutes pour la retirer de l'eau. (comm)

Comptoir franc-montagnard
Le record

Le Comptoir franc-montagnard 1995 a connu une affluente nette supérieure à l'ordinaire et elle n'est pas très éloignée des 5000 visiteurs, ce qui réjouit fort le président M. Todeschini. Il est d'avis que l'attrait des stands et un effort publicitaire accru ont contribué à ce très bon résultat. (vg)

Vignoble jurassien
Un peu de retard

La 6e Fête de la vigne à Buis s'est déroulée par un temps maussade mais dans une très belle ambiance, dans le vignoble du Clos des cantons à Buis. Les vendanges suivront la fête dans une quinzaine de jours, car le raisin n'est pas encore à maturité, en raison du temps froid et pluvieux de septembre. On s'attend cependant à une récolte abondante et de bonne qualité. (vg)

Courfaivre

Fillette renversée

Une très jeune fillette qui s'était élancée sur la chaussée a été renversée par un automobiliste, sur la route principale du village, vendredi en fin de journée. Grièvement blessée, elle a été conduite à l'Hôpital de Delémont par ses parents, puis transférée dans un hôpital bâlois. (vg)

Fête des costumes et coutumes

Quelle présence du Jura?

La Fédération jurassienne des costumes et des coutumes a tenu ses assises dimanche à Boécourt et discuté de la forme que pourrait prendre la présence du canton du Jura lors de la Fête fédérale de 1998. Plusieurs hypothèses intéressantes ont été émises à ce sujet. (vg)

Espace scolaire Les Bois-Le Noirmont

Inauguration réussie

Les Espaces scolaires de la Communauté Les Bois-Le Noirmont ont été brillamment inaugurés en présence d'une belle assistance. Le speaker du jour, Francis Arnoux, qui ouvrait la cérémonie par quelques mots de bienvenue, a souhaité à tous le plaisir de prendre connaissance des Espaces scolaires.

Une série d'orateurs se sont succédé à la tribune. Georges-Jac-

ques Haefeli, l'architecte qui a décroché le concours et qui a parachevé la réalisation de son œuvre, François Laville, chef de service de l'enseignement, qui a commencé sa carrière d'enseignant au Noirmont, Anita Rion, la ministre, qui a parlé des perspectives de collaboration cantonale et intercantionale, puis Charles Sester, le dévoué président de la commission de

construction selon qui «il fut possible de conduire le chantier dans des conditions acceptables». Enfin Ronald Baume, directeur de l'école, parla de la création en 1984 de la communauté scolaire et Simone Guélat de la couverture des besoins internes.

Une ultime fois, l'architecte Georges-Jacques Haefeli, devait entretenir l'assistance sur l'œuvre réalisée. MM. les maires du Noirmont et des Bois, ciseaux en main coupèrent le ruban rouge et blanc. Pour la bénédiction, rappel d'un passage biblique par M. le pasteur des Franches-Montagnes et prière de M. le curé des deux paroisses Le Noirmont-Les Bois.

La prestigieuse création de René Myrha, une murale à la peinture acrylique. «L'œil, l'écran, la planète», a suscité l'admiration de tous les invités. C'est un professionnel et connaisseur, Carlo Baratelli qui présenta brillamment l'artiste et l'œuvre lumineuse et trilogique où l'enfant tient son avenir! (z)



Création de René Myrha

Une murale à la peinture acrylique. (Quéloz)

Elections fédérales: Yves Gigon

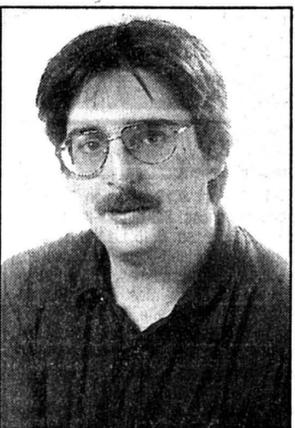
«Pour une Suisse réaliste»

Yves Gigon, néophyte en politique, candidat sur la liste des Jeunes démocrates-chrétiens apparentée à celle du PDC pour le Conseil national, répond à nos questions.

Imp. - Quels dossiers spécifiquement jurassiens entendez-vous défendre en priorité à Berne?

Yves Gigon - J'entends défendre en priorité à Berne tous les dossiers ayant une répercussion directe sur le développement économique des régions périphériques comme le Jura, soit notamment la politique des transports. Disposer d'un réseau routier et ferroviaire efficace est indispensable en vue de l'implantation d'entreprises dans notre région. Cela contribuera à atténuer le chômage. De plus, comme toutes régions essentiellement agricoles, le Jura mérite qu'on se préoccupe de

définir une nouvelle politique agricole sur laquelle les agricul-



Yves Gigon
Un candidat juvénile.

teurs de ce pays puissent se reposer.

Imp. - Quelle attitude la Suisse doit-elle adopter en matière d'intégration européenne?

Y. G. - Dans ce domaine, la Suisse doit adopter une attitude pragmatique et réaliste. Le peuple a démontré une forte réserve envers l'Europe. Nos autorités doivent donc privilégier les négociations bilatérales à court terme. Dans la situation actuelle, l'adhésion à l'UE n'entre pas en ligne de compte. Je suis favorable à l'EEE et l'idée d'y adhérer à titre d'essai me semble intéressante.

Avant toute discussion d'adhésion, il faut attendre le débat de 1996 sur la réforme des institutions de l'UE. Avant un vote populaire, il faut faire un inventaire exhaustif des avantages et des désavantages d'une telle intégration.

Imp. - La collaboration entre le Gouvernement cantonal et les élus fédéraux a laissé parfois à désirer. Comment pensez-vous améliorer ces relations?

Y. G. - Si un problème de collaboration existe entre le Gouvernement cantonal et les élus fédéraux, il serait bon que les dossiers spécifiquement jurassiens fassent l'objet d'une rencontre entre les intéressés avant la session au cours de laquelle ces thèmes sont abordés à Berne.

Imp. - Vous n'avez aucune expérience politique et vous vous êtes porté candidat sur une liste apparentée à celle du PDC avant que les candidats de cette dernière ne soient connus. Ne pensez-vous pas que cela sent la cuisine politique et la course aux suffrages des jeunes et qu'il manque un fondement politique sérieux?
Y. G. - Depuis quelques années,

je milite au sein des instances du parti et des JDC. Ainsi, j'ai acquis une certaine expérience politique. De plus, je pense que toutes les sensibilités doivent pouvoir s'exprimer au sein d'une formation politique. Les jeunes en sont une. Nous avons des idées propres à défendre.
Imp. - Etes-vous favorable à la distribution d'héroïne sous contrôle médical?

Y. G. - Cette mesure, qui s'inscrit dans le cadre de l'aide à la survie, est en réalité une mesure conduisant à l'aide au suicide. En effet, à mon sens, elle ne fait que maintenir le toxicomane dans sa dépendance. Une solution qui propose de la drogue pour résoudre le problème de la drogue n'est pas une solution.

Propos recueillis
par Victor Giordano

Saignelégier

Inauguration de la station de pompage

La commune de Saignelégier a inauguré samedi sa nouvelle station de pompage de Derrière-le-Moulin. Celle-ci se trouve sur le territoire de la commune des Pommerats, au nord du chef-lieu.

Alors que les autorités ne pensaient procéder qu'à une rénovation, elles ont dû se rendre à l'évidence, l'ancien bâtiment sis dans un endroit marneux très humide était trop mal en point pour être sauvé. Il a fallu se résoudre à le démolir pour en construire un nouveau. Le coût de l'opération s'est élevé à 650.000 francs. Les pompes sont déjà en activité depuis avril dernier. La consommation d'eau en constante augmentation s'est encore fortement accrue depuis la mise en service de la fromagerie de Têtes de Moine.

Une petite manifestation s'est déroulée samedi matin. Des allocutions ont été prononcées par René Girardin, responsable du dicastère des eaux, Denis Tschanz, ingénieur et Pierre

Paupé, maire. Ce dernier qui s'est plongé dans les procès-verbaux de l'époque, a rappelé quelques anecdotes croustillantes qui ont marqué les pourparlers ayant abouti à cette réalisation en 1893.

En excursion dans la région, le Conseil communal de Delémont a assisté à cette manifestation qui a été suivie d'une journée portes ouvertes.

Il y a un peu plus d'un siècle que la commune des Pommerats a accepté de céder une partie de ses sources à sa voisine du chef-lieu. L'eau est recueillie dans deux galeries de trente mètres de longueur, creusées à quelque cinq mètres de profondeur.

Les pompes la refoulent ensuite jusqu'au réservoir du Haut-du-Bémont, à 1072 m d'altitude, d'où elle est distribuée dans toute la commune. La source de Derrière-le-Moulin ne suffit de loin pas aux besoins de Saignelégier qui est également alimenté par le Syndicat des eaux des Franches-Montagnes. (y)

Suisse romande

8.05 Journal canadien 8.30 Une femme à aimer 8.45 Rosa (R) 9.05 Top models 9.25 Cinéac 9.30 Le film du lundi matin: Un soir au music hall. Film français de Henri Decoin (1956). 11.05 Les feux de l'amour 11.50 Marc et Sophie. A côté de la plaque 12.15 Le miracle de l'amour 12.40 Elections fédérales 12.45 TJ-midi 13.00 La vallée des poupées 13.25 Matlock. 14.10 Virginité. Film italien de Franco Rossi (1976). 15.50 Fame 16.40 Les six compagnons 16.55 Les Babibouchettes et le Kangourou 17.00 Aladdin 17.30 Seaquest, le gardien de l'océan. Le dictateur 18.20 Top models 18.45 TJ-titres/Météo régionale 18.50 TJ-régions 19.05 TéléTrésor. Banco Jass 19.15 Face aux partis 19.45 TJ-soir.

20.15 Météo

20.25 Spécial cinéma: Le dernier des Mohicans Film américain de Michael Mann (1991) Avec Daniel Day Lewis, Madeleine Stowe, Jodhi May, Russel Means 1757: Anglais et Français se disputent les terres indiennes d'Amérique du Nord. Le marquis de Montcalm assiège le fort britannique du colonel Munro où ses filles, Alice et Cora, doivent le rejoindre. Mais leur escorte tombe dans une embuscade. Ils sont sauvés par Hawkeye, un blanc élevé par les Mohicans.

22.20 TJ-titres 22.25 Aux frontières du réel Les Calusari

23.10 Sortie libre Les 60 ans de Dimitri

0.00 TJ-nuit 0.10 Profession: Reporter E.N.G. Délit et châtiment 1.00 Bulletin de télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 18.45 Genève Région. 19.30 TJ-soir. 20.00 Alexandre Soljenitsyne: le retour. Film de Archie Baron. 21.00 Place fédérale. Session d'automne. 21.10 Format NZZ. La renaissance des montres européennes. 21.50 La Rumantscha. Cuntrasts. 22.15 Météo régionale/TJ-soir/Genève Région (R). 22.55 Triangle. Magazine. 23.05 Euronews.

Allemagne 1

14.30 Der Doktor und das liebe Vieh. 14.55 Jürgen Fliege antwortet. 15.00 Tagesschau. 15.03 Die Leihmutter. 16.00 Tagesschau. 16.03 Fliege. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Aus heiterem Himmel. 19.53 Wetter. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Abenteuer Zoo. 20.59 Tagesthemen-Telegramm. 21.00 FAKT. 21.40 Kanzlei Bürger. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Deutschland wird fünf. Die Geburtstagsgala im Ersten. 0.30 Nachtmagazin. 0.50 Aschenblödel. Amerik. Spielfilm (1959).

TF1 France 1

6.00 Côté cœur. Série 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout Spip 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 8.58 Météo 9.00 Riviera. Série 9.30 Force de frappe. Série 10.25 Le destin du Docteur Calvet. Série 10.55 Chapeau melon et bottes de cuir. Série 11.50 La roue de la fortune 12.20 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.35 Météo 13.38 Femmes 13.40 Les feux de l'amour. Série 14.25 Dallas. Série 15.25 La loi est la loi. Série 16.15 Une famille en or 16.45 Club Dorothee 17.20 Premiers baisers. Série 17.55 La philo selon Philippe. Série 18.25 Hélène et les garçons. Série 19.00 Alerte à Malibu. Série 19.50 Les pourquoi de Monsieur Pourquoi.

20.00 Journal / Image de demain / Minute hippique 20.45 Météo

20.50 Perdu de vue Magazine proposé par Jean-Marie Perthuis et Bernard Bouthier Présenté par Jacques Pradel Sommaire: vous retrouverez toutes les rubriques habituelles - Retrouvailles - Es-tu toujours vivant? - Réponds-moi - Es-tu en France? - Disparition de mineur - Reviens - Messages personnels

22.55 Comme un lundi! Avec Christophe Dechavanne Les voyants voient-ils?

0.25 F1 Magazine Spécial GP d'Europe 0.55 TF1 nuit / Météo 1.05 7 sur 7 Magazine 1.55 TF1 nuit 2.05 Histoire de la vie (1/8) 3.00 TF1 nuit 3.10 Mémoires 3.35 TF1 nuit 3.45 Histoires naturelles 4.15 TF1 nuit 4.25 Mémoires 5.05 Histoires naturelles

R.T.L.

12.25 La vie de famille (R). 12.55 Femmes d'affaires et dames de cœur (R). 13.15 Les bonnes affaires. 13.30 F comme femme. 14.25 L'ami des bêtes. Série. 15.25 Cagney et Lacey. Série. 16.15 Paradise beach. Série. 16.40 Arnold et Willy. Série. 17.05 Le juge et le pilote. Série. 18.00 Double gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Helena. Série. 19.30 Femmes d'affaires et dames de cœur. Série. 19.55 La vie de famille. Série. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Luke la main froide. Film américain de Stuart Rosenberg (1968). 22.40 L'homme aux deux cerveaux. Film américain de Carl Reiner (1983). 0.10 Jamais trop tard.

ZDF Allemagne 2

12.35 Umschau. 12.55 Presseschau. 13.00 Tagesschau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Dalli Dalli. Fragespiel für Schnelldenker. 14.15 Michel aus Löwenberg. 14.40 Heidi. Zeichentrickserie. 15.05 logo. Nachrichten von A Zebra. 15.15 Löwenzahn. 15.45 heute. 15.50 Die Wichters von nebenan. 16.35 Jede Menge Leben. 17.00 heute/Sport/Europawetter. 17.15 Länderjournal. 17.50 Der Alte. 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Neue Serie: Um die 30. 21.00 ausland-journal. Im Namen Gottes - Christlicher Fundamentalismus in den USA. 21.45 heute-journal. 22.15 Montagsmagazin: Batman. Amerik. Spielfilm (1989). 0.15 heute nacht. Mit «Neu im Kino».

France 2

6.05 Des jours et des vies. Feuilleton 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Amour, gloire et beauté. Feuilleton 9.00 Amour, gloire et beauté. Feuilleton 9.30 Matin bonheur 11.05 Flash info 11.15 Motus 11.45 Pyramide 12.20 Les 2 amours 12.55 Météo 12.59 Journal 13.35 Météo 13.45 INC 13.50 Derrick. Vacances à Madère 14.55 Soko. Série 15.50 La chance aux chansons 16.40 Des chiffres et des lettres 17.15 Les premières fois. Série 17.40 Génération musique. Série 18.10 Le prince de Bel Air. Série 18.43 Que le meilleur gagne 19.15 Flash info 19.20 Studio Gabriel 19.50 Bonne nuit les petits 19.59 Journal.

20.40 Météo

20.50 La rivière Espérance La force du courant (6/9) Avec Manuel Blanc, Claire Nebout, Carole Richert, Jean-Claude Drouot Benjamin accepte de distribuer clandestinement tout au long de la Dordogne des journaux subversifs pour son ami Pierre Bourdelle, un républicain rencontré sur le Duguy-Trouin. Mais de retour à Souillac, il apprend que son père, après une violente attaque, ne pourra plus désormais être du voyage.

22.35 Du côté de chez nous (2/10) 23.40 Les films Lumière 23.45 Journal 23.50 Météo

0.00 Le cercle de minuit

1.20 Studio Gabriel (R) 1.50 Garibaldi (1/6) Téléfilm 2.55 Que le meilleur gagne (R) 3.25 24 heures d'info 3.35 Pyramide (R) 4.05 Les 2 amours (R) 4.35 D'un soleil à l'autre 5.00 La chance aux chansons (R) 5.45 Dessin animé

TV 5 Europe

13.30 Julien Clerc à l'Olympia (R). 15.00 Bon week-end (R). 15.30 La maison Deschènes (R). 16.00 Journal. 16.15 La cuisine des mousquetaires. 16.30 Bibi et ses amis (R). 17.15 Fa Si La chanter. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.25 Nature et environnement. Jeu. 18.30 Journal. 19.00 Paris Lumières. 19.25 Météo des 5 continents. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Thalassa. 21.00 Enjeux/Le point. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.40 Les enfants de la télé. 23.55 Ça colle et c'est piquant. 0.30 Soir 3/Météo internationale. 1.00 Visions d'Amérique (R). 1.15 Julien Clerc à l'Olympia (R).

SWF Allemagne 3

14.00 Musikinstrumente und ihre Geschichte 14.30 Step in 14.45 Clin d'œil 15.00 Hit-Clip 15.25 Extratreff 15.30 Deutsche Risse 16.30 Von Menschen und kapitalen Böcken am Rande der Alb 17.00 Deutsch im Telekolleg 17.30 Samstagstrasse 17.58 Die Curiosity-Show 18.22 Philipp 18.25 Unser Sandmann 18.30 Südwest aktuell 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Die Montagsmaler 19.20 Landesschau 20.00 Tagesschau 20.15 Infomarkt - Marktinfo 21.00 Nachrichten 21.15 Teleglobus 21.45 Tiger, Löwe, Panther. Fernsehfilm 23.20 Denkanstöße: Erntedank 23.25 Weisser Fleck 0.10 Stationen der Einheit 0.25 Schlussnachrichten 0.40 Nonstop-Fernsehen.

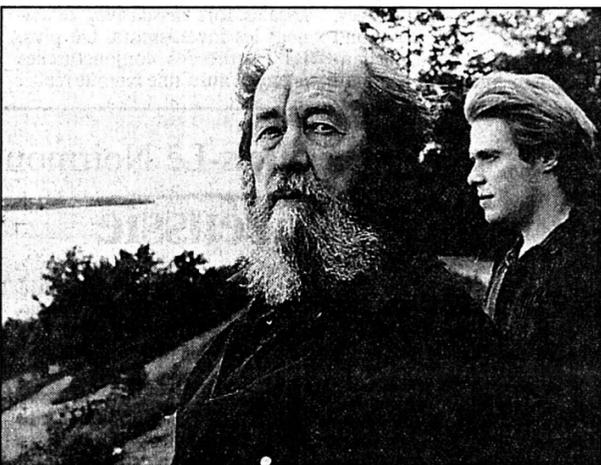
France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.20 La rédac 8.50 Un jour en France 9.40 Miss Marple. Série 10.35 Couleur pays - Destination pêche 11.05 Montagne 11.35 La cuisine des mousquetaires 11.55 Le 12/13 13.05 Tout en musique 13.35 Si vous parliez 14.45 Simon et Simon. Série 15.40 Magnum. Série 16.30 Félix le chat 6.45 Minikeums 17.50 Les deux font la loi 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter 20.35 Tout le sport

20.50 Sang chaud pour meurtre de sang froid Film américain de Phil Joanou Avec Richard Gere, Kim Basinger

23.00 Soir 3 23.25 Cousin, cousine Film français de Jean-Charles Tacchella 1.00 Libre court 1.20 Dynastie 2.10 Musique graffiti



ALEXANDRE SOLJENITSYNE - Le retour. Suisse 4 - 20.00

Suisse alémanique

12.10 Paradise Beach. 12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFhoroskop. 13.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.55 Benissimo. 15.35 Marienhof. 16.25 rätselTAF. 16.45 Spirow und Fantasio. 17.15 Kidz. Das kecke Kindermagazin. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Ein Schloss am Würthersee. 18.50 Telesguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.15 Wahlen 95: Partei im Kreuzverhör. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Megaherz. Familienquiz mit Heinz Margot. 21.05 time out. 21.50 10 vor 10. 22.20 Der Couch Trip. Amerik. Spielfilm (1987). 23.55 Nachtbulletin/Météo. Programmvorschau/Textvision.

RAI Italie 1

10.05 Notte e di. Film commedia di Michael Curtiz (1946). 11.00 Tg 1. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora del West. Telefilm. 13.30 Telegiornale. 14.00 Un nuovo anno. Film di Gordon Wiles (1973). 15.55 Tarzan. Telefilm. 17.10 Gli antenati. Cartoni animati. 17.30 Ghostbusters. Cartoni animati. Appuntamento al Cinema. 18.00 Tg 1. 18.10 Italia sera. 18.50 Luna Park. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 Film. Le migliori chiacchiere della serata. Spettacolo. Tg 1. Himalaya. Documentario. 0.00 Tg 1 - Notte. 0.25 Agenda. Zodiaco. Chiacchiere. 0.30 Videospere: Pasteur. 1.20 Sottovoce. 2.15 Ma la notte... percorsi nella memoria.

La Cinquième

11.45 Qui vive. 12.00 Déclics. 12.30 Atout savoir. 13.00 Seuls dans l'univers. Documentaire. 13.25 Le journal du temps. 13.30 Le faucon maltais. 15.00 Profils 2000. 15.30 Qui vive. 15.45 Allo la terre. 15.55 Inventer demain: Paul Ricoeur. 16.00 D'une guerre à l'autre. 16.30 Région: La Lorraine. 17.00 Rintintin. 17.30 Les enfants de John. 18.00 Cogito. 18.15 Aventuriers et écrivains: Curzio Malaparte. 18.30 Etranges animaux d'Australie: Du koala au kangourou. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Les Root en Europe. Série 19.30 La légende du sport: La volonté de vaincre 19.55 Japanam Court métrage.

20.00 Casques bleus 20.30 Journal

20.40 Cinéma: L'ami américain Film allemand de Wim Wenders Avec Bruno Ganz, Denis Hopper

22.45 Fiction: Brigitta Téléfilm germano-hongrois 0.00 Court-circuit 0.25 Pages immortelles (R)

M 6

7.00 M 6 express 7.05 Matin express 8.00 M 6 express 8.05 Matin express 9.00 M 6 express 9.05 M 6 boutique 9.30 Boulevard des clips 10.00 M 6 express 10.05 Boulevard des clips 10.55 Info conso 11.00 M 6 express 11.10 Hot forme 11.20 Les années coup de cœur. Norma et Jack 11.50 M 6 express/Météo 12.00 Ma sorcière bien-aimée. Samantha conteste 12.30 La petite maison dans la prairie. L'orgueil du village 13.25 Les rues de San Francisco. Victime du devoir 14.20 Wolff, police criminelle. Mort d'une infirmière 15.15 M 6 boutique 15.25 Boulevard des clips 17.00 Hit machine 17.30 Classe mannequin. 18.00 Highlander. Le sea witch 19.00 Surfers détectives. Les diamants 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Le grand zap 20.35 Ciné 6

20.40 Les deux séances du lundi: Le grand restaurant Film français de Jacques Besnard (1967) Avec Louis de Funès, Bernard Blier, Folco Lulli Le chef d'un état sud-américain vient dîner au grand restaurant dont M. Septime est le grand maître: le patron d'un établissement cinq étoiles. Mais soudain, le Président disparaît. Au début, Septime bénéficie de l'aventure et devient une vedette. Mais, très vite, il est soupçonné et inquiété. De Funès ou la grande cuisine du rire. Il sait ce que le public attend et fait mouche à tous les coups.

22.30 La chair et le sang Film hollandais de Paul Verhoeven (1986) Avec Rutger Hauer, Jennifer Jason Leigh

0.45 Culture pub 1.15 Jazz 6 2.10 Saga de la chanson française Jacques Brel 3.05 La tête de l'emploi 3.30 Culture rock 4.25 La croisière rouge Documentaire 5.00 Starnews Magazine

RTP Portugal

8.00 Noticias. 8.15 Notas para si. 8.45 RTP Junior. 9.45 Noticias. 10.00 Praça da alegria. 11.30 Domingo desportivo 13.00 Jornal da tarde. 13.45 A banqueira do povo. 14.30 Memórias da TV. 17.00 TV mulher. 18.00 RTP Junior. 19.00 Sinais RTP. 19.30 Tudo ao molho e té em deus. 20.00 Telegiornal. 20.45 Vila Faia. 21.30 86-60-86. 22.00 Portugal sem fim. 0.15 A banqueira do povo 1.00 24 horas RTP. 1.30 Remate. 1.45 Aconteca. 2.00 Parabens. 4.00 Praça da Alegria. 5.30 24 horas RTP

EUROSPORT Eurosport

8.30 Aerobic (R). 9.30 Triathlon (R). 10.30 Athlétisme/Semi-Marathon (R). 11.30 Formule 1: GP d'Europe (R). 13.00 Voitures de tourisme (R). 13.30 Superbike (R). 14.30 Judo: Championnats du monde (R). 15.30 Karate, Ravensburg. France - Allemagne. 16.30 Fléchettes (R). 17.30 Monster Truck (R). 18.30 Formule 1: GP d'Europe (R). 19.30 EurosportNews. 20.00 Speedworld. 22.00 EuroGoals. 23.00 Catch (R). 0.00 EuroGolf.

CANAL ALPHA +

19.00 Journal cantonal 20.01 Magazine - Absence de lumière. 20.30 Journal cantonal 21.00 Création - L'origine de l'homme. 21.30 Journal cantonal 22.00 Création 22.30 Magazine 23.00 Création.

RADIOS

La Première

8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de cœur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 9.05 Comédie. 11.05 Parti de campagne. Jeu conçu à l'occasion des élections fédérales. 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30. 12.45 Les partis sur le gril. 13.15 env. Zapp monde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 15.05 Marabout de ficelle. 17.05 Les enfants du troisième. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. Spécial élections fédérales. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Matinales. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 A grands traits. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 Les horizons perdus. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier: Histoires blanches. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Nocturno.

Suisse alémanique

10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Volksmusik extra. 11.10 Ratgeber: Pflanzen in Haus und Garten. 11.45 KinderClub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.00 Partein im Kreuzverhör: Grüne Partei. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Gästebuch. Alex Bänninger fragt nach den Lieblingsbüchern von Trudi Gerster, Schauspielerinnen und Märchenzähnerinnen. 15.05 Hörspiel: Jack + Ich (1+2). 16.00 Welle 1. 16.30 Talisman. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Platzkonzert. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Wunschkonzert. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RIN

8.00 Le journal. 8.15 Sélection TV. 8.20 Petites annonces. 8.30 Flash-infos. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 9.00 Flash-infos. 9.03 Arc-en-ciel. 9.10 Les naissances. 10.00 Flash-infos. 11.00 Flash-infos. 11.03 Sur un Plateau. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Sport-contacts. 13.00 Scènes de Vie. 13.25 La petite liaison dans la mairie. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash-infos. 15.00 Flash-infos. 16.00 Flash-infos. 16.03 Franc Succès. 17.00 Flash-infos. 17.03 Toutes les musiques. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Le journal du soir. 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

Radio Jura bernois

6.00 RSR 6.30 RJB info 6.45 Jeu 6.55 RJBulle 7.00 RSR 7.30 RJB info 7.45 Téléphone du jour 8.00 RSR. 8.20 Reportage société. 8.30 Flash info. 8.45 RJBulle. Rediffusion. 9.15 RJBulle. Direct 9.30 Flash info. 9.45 RJBulle. Chronique TV 10.00 Jeu cinéma. 10.20 Reportage société 10.30 Magazine. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 Titres, météo 12.07 AV. 12.15 RJB info 12.30 RSR. 12.55 AV. 13.00 A l'occasion. 13.40 Naissances 13.50 RJBulle. Direct. 14.00 Reportage société - music non stop 16.00 Flash info. 16.15 CD de la semaine 16.30 Jeux 16.45 Reportage société 17.10 AV 17.20 AV 17.30 RJB info 17.45 RJBulle. Rediffusion - Chronique TV 18.00 RSR 19.00 Lecture.

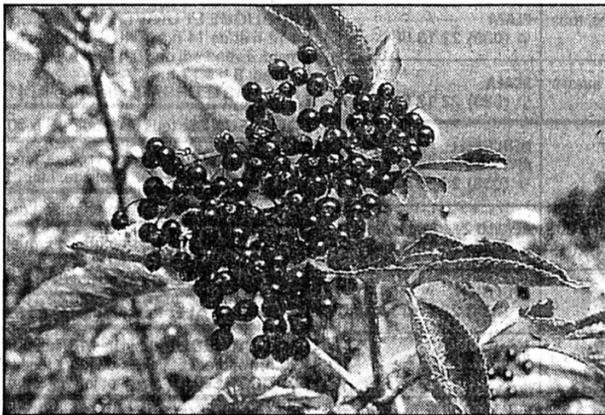
J'ÉCOUTE 1008 FREQUENCE JURA

8.00 Infos FJ. 8.30 Flash FJ. 9.00 Flash FJ. 9.05 Service compris. 10.00 Flash FJ. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Infoplus rediffusion. 10.55 Les grandes légendes de la chanson. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.30 Echos. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.45 Destination découverte 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 14.00 Flash FJ. 15.00 Flash FJ. 16.00 Flash FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Flash FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Café des Arts. 18.45 Majuscules. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

Délicieuses baies de sureau noir en sirop, gelées et gâteaux

Appréciées depuis la préhistoire

Dès le mois d'octobre et pendant tout le mois de novembre, on observe les lourdes grappes tombantes du sureau noir, appelées corymbes, portant de nombreuses baies noir violacé. A cette époque les oiseaux se pressent en nombre dans les buissons de sureaux noirs pour déguster leurs fruits. Si le cœur vous en dit, cet arbuste généreux vous fournira en abondance de quoi faire sirops, gelées ou gâteaux.



Sureau noir
Des fruits en grappes lourdes
(in «Le jardin au naturel»/Bordas)

Depuis la préhistoire, l'homme a utilisé les baies du sureau noir dans son alimentation. On a découvert des restes de fruits du sureau dans des gisements néolithiques datant de plusieurs milliers d'années avant notre ère. Cet arbuste est très lié à nos civilisations grâce à sa faculté de se développer au voisinage de l'homme. Sa floraison exceptionnelle, ses fruits comestibles, ses branches caractérisées par une âme (âme = partie centrale d'une branche remplie de moelle blanche facile à enlever) étaient autant de signes dans lesquels les sociétés anciennes voyaient une attention particulière des divinités de la végétation. Ainsi les civilisations de l'est et du nord

de l'Europe le considéraient comme protecteur (voir L'Impartial du 29 juin, parlant des fleurs de sureau noir), alors que dans les régions de l'ouest de l'Europe on le voyait plutôt comme porteur de maléfices. On pensait que si on brûlait du bois de sureau, les poules cesseraient de pondre et que frapper une vache avec une branche de sureau l'empêcherait de donner du lait.

FRUITS VITAMINÉS

Une fois mûrs, les fruits en corymbes du sureau noir pendent vers le sol. Cette particularité

permet de la différencier du premier coup d'œil de ses cousins, le sureau hièle, dont les corymbes restent dressés, et le sureau rouge, dont les fruits sont rouges à maturité complète. Seuls les fruits du sureau noir ont des propriétés médicinales et culinaires, les baies des autres espèces sont à délaissier.

Les fruits du sureau noir sont très riches en vitamines A et C et renferment des sels minéraux comme le calcium, le phosphore, le potassium et le fer. Le jus extrait de 20 g de baies pressées et ajouté à une tasse d'eau chaude miellée a des vertus laxatives, diurétiques et antispasmo-

diques. En cuisine les baies du sureau noir ne sont consommées que cuites, car lorsqu'elles sont mangées crues elles sont purga-

tives et émétiques. La récolte des baies de sureau est rapide et facile, alors essayez une de ces recettes!
Jan BONI

Recettes

Gelée de sureau aux pommes

Egrenez les grappes de sureau à l'aide d'une fourchette. Coupez le même poids de pommes lavées en petits dés (sans les épilucher et avec leurs pépins) que le poids de baies de sureau égrenées. Ajoutez l'écorce d'une orange et un bâton de cannelle et faites cuire à feu doux pendant 50 minutes en remuant fréquemment. Ensuite laissez égoutter toute une nuit au travers d'un torchon. Le lendemain, pressez bien pour en extraire le maximum de jus. Ajoutez 800 g de sucre par litre de jus et portez à ébullition. Lorsqu'une goutte du mélange posée sur une assiette froide se fige, mettez en pot et fermez immédiatement.

Gâteau au sureau

Pâte: 250 g de farine, 100 g de beurre, 10 g de sucre, une pincée de sel, un petit œuf entier, 1/2 cuillerée à café de levure et quelques gouttes d'essence d'amande amère.

Pétrissez la pâte et placez-la dans un moule de 26 cm de diamètre à bords hauts et à

fond amovible si possible. Les bords de pâte doivent remonter de 5 cm.

Garniture: 500 g de baies égrenées, 2,5 dl de crème fraîche, 150 g de sucre, une pincée de sel, un paquet de sucre vanillé, 5 œufs, une poignée d'amandes râpées et 2 à 3 cuillerées de farine.

Battez sucre, sucre vanillé et les jaunes d'œufs. Ajoutez la crème, la farine, le sel, les amandes râpées, les baies de sureau et mélangez. Montez les blancs d'œufs en neige et incorporez-les à la masse. Versez le tout dans le moule et faites cuire 50 à 60 minutes à 200°C.

Sirop de sureau

Lavez rapidement les baies, égrenez-les et faites-les cuire jusqu'à ce qu'elles éclatent. Laissez égoutter toute une nuit au travers d'un torchon et le lendemain pressez bien pour en extraire le maximum de jus. Ajoutez 500 g de sucre par litre de jus et chauffez à feu doux. A ébullition versez dans des bouteilles que vous fermez immédiatement. (jb)



AIRS

Vietnam: Airbus - Boeing?

Le Vietnam, dont l'économie bénéficie d'une solide croissance, est décidé à transformer sa petite flotte aérienne civile en une puissante compagnie régionale et les grands constructeurs aéronautiques occidentaux se retrouvent une nouvelle fois en concurrence pour la conquête du marché. La direction des Vietnam Airlines veut acheter d'ici l'an 2000 entre 30 et 40 avions occidentaux pour une valeur d'environ trois milliards de dollars. Ces appareils sont destinés à remplacer ses Tupolev et Ilyouchine soviétiques à bout de souffle. La compagnie nationale utilise déjà sur ses vols internationaux et ses liaisons intérieures les plus longues huit Airbus A-320 et quatre Boeing 767, loués avec leurs équipages. Récemment, Airbus, Boeing et McDonnell Douglas se sont précipités à la foire aéronautique organisée au Vietnam. (ap)

Hit parade des tarifs aériens



Départs de Genève:

Les Bermudes (1618.-) avec Condor

Bridgetown (1618.-) avec Condor

Cartagène (1100.-) avec Iberia

La Havane (1320.-) avec Aéroflot

La Paz (1250.-) avec Lufthansa

Merida (1190.-) avec British Airways

Mexico (940.-) avec Air France

Punta Cana (1050.-) avec Viasa

Rio (1125.-) avec Air France

Sao Paulo (1125.-) avec Air France

● Ces prix sont extraits de la bourse professionnelle de tarifs What's New-Galileo et publiés avec son autorisation. Ils concernent des trajets aller et retour et peuvent occasionner des escales ou des changements d'avions. Vous pourrez obtenir tous les renseignements utiles (horaires, validités, itinéraires, restrictions dans le temps, conditions d'application, etc.) en vous adressant à votre agence de voyages habituelle.

ATTENTION: ces tarifs sont valables au moment de leur publication. Ils sont à tout moment susceptibles de modifications.

Folklore et traditions himalayens au Temple-Allemand

Danses et musiques du Népal

Situé au nord de l'Inde, le Népal s'étend sur le sud de l'Himalaya. Sa frontière avec le Tibet passe par l'Everest. Selon les anthropologues, le Népal compte plus de cinquante groupes ethniques.

Cinq interprètes, professeurs dans leur pays, feront découvrir la musique, les chants traditionnels et folkloriques, les danses sacrées et profanes des collines et de la vallée de Katmandou. Hom Nath Upadhyaya joue les tablas et tambourins, Sushil Vishwakarma est flûtiste, Pramod Upadhyaya s'exprime à la percussion et au tampura.

Cet instrument à cordes, dit d'accompagnement, donne les notes principales de la gamme en cours d'exécution. Gurudev Kamat, vocaliste de l'ensem-



Hom Nath Upadhyaya.
Un joueur de tabla.
(Helvetas-sp)

ble et Mamata Pandel, danseuse, convient au voyage. DdC

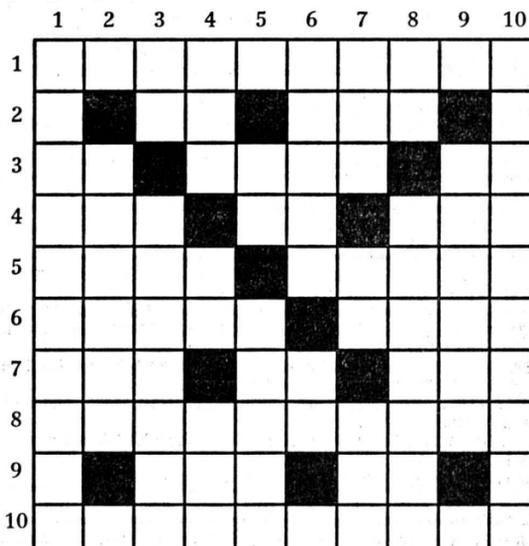
● La Chaux-de-Fonds, Temple-Allemand, jeudi 5 octobre, 20 h 30.

Concours

Question: comment s'appelle l'instrument d'accompagnement de l'ensemble?

Après tirage au sort des réponses justes envoyées à L'Impartial, Service de promotion, 14, rue Neuve, 2301 La Chaux-de-Fonds, jusqu'à mardi 3 octobre à minuit, le cachet postal faisant foi, cinq lecteurs se verront offrir une place pour ce spectacle.

MOTS-CROISÉS No 668



Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 667:

Horizontalement: 1. Saltarelle. 2. Iguane - Uns. 3. Manucure. 4. Upérisé - Au. 5. Lésées - AR. 6. As - An - Emme. 7. Puniton. 8. Ion - Ere - lo. 9. Odette - Cru. 10. Neuve - Liée. **Verticalement:** 1. Simulation. 2. Agapes - Ode. 3. Lunes - Pneu. 4. Taureau - TV. 5. Ancienneté. 6. Reuss - Ire. 7. Ré - Été. 8. Lue - Ami - Ci. 9. LN - Armoire. 10. Esaü - Enoué. ROC 463

Lecture

«L'analphabète»: comme un malaise...

Cet épicurien malicieux de Claude Chabrol adaptant au cinéma un roman de l'Anglaise Ruth Rendell, une dame plutôt high society, quant-à-soi et five o'clock tea: le contraste est savoureux. Et le résultat, sans nul doute fort goûteux. Mais comme nous n'avons pas vu encore «La cérémonie», nous nous contenterons de l'ouvrage qui lui a donné sa trame: «L'analphabète».

Une traduction un peu légère du titre original «A judgement in stone», qui mâche le travail au lecteur. Celui-ci est d'ailleurs averti d'entrée de cause: «C'est parce qu'elle ne savait ni lire ni écrire qu'Eunice Parchman tua les Coverdale». Eunice Parchman, 47 ans, grosse, laide, disgraciée, est engagée comme bonne à tout faire dans une famille de grands bourgeois. Dès les premiers jours, insidieux, le malaise s'installe. «Il émanait de cette femme une froideur qui faisait passer un souffle glacé partout où elle se trouvait, même dans l'air le plus chaud».

Qu'importe, elle est excellente ménagère, et tout étincelle dans la maison des Coverdale. Tandis qu'en sous-sol, des remugles noirs s'accumulent... Les menus conflits de la vie quotidienne tissent peu à peu le piège, d'une angoisse parfaitement explicite, jusqu'à déboucher sur une conclusion d'une féroce brutalité.

Ruth Rendell dissèque d'un scalpel aigu le cerveau stratifié de cette femme restée à l'âge de la pierre. On a rarement vu une «héroïne» aussi repoussante: pas la moindre accroche, rien qui permette au lecteur de s'y identifier. Par quel détour Chabrol est-il allé chercher cette délicate Sandrine Bonnaire pour l'incarner? Une autre pirouette de ce vieux Chateminaud, sans doute, et à vrai dire, on voit mal quelle actrice aurait pu restituer fidèlement une telle «étrangeté». (cd)

● «L'analphabète», Ruth Rendell, Club des Masques/1983 (1977 by Kingsmarkham Enterprises Ltd).

Au marché cette semaine

Les haricots à écosser

Quand vous achetez des haricots à écosser, veillez à ce qu'ils soient bien frais: les gousses doivent être bien fermes et les grains bien gonflés. S'ils sont cueillis depuis un certain temps, les haricots perdent leur eau et commencent à flétrir. Ils sont toujours utilisables, certes, mais ils s'éloignent du légume frais pour se rapprocher du légume sec.

Or le haricot frais est bien différent de ce qu'il deviendra une fois séché, puis trempé et cuit longuement. Ce légume très tendre cuit très rapidement. Sa texture est délicate, pas aussi farineuse que celle des haricots secs, car la graine n'a pas encore transformé tous ses sucres en amidon afin de constituer des

réserves pour la future plantule. Moins sucrés que les petits pois, les jeunes haricots à écosser ont une fraîcheur que rehausse la présence en cours de cuisson d'herbes comme la sauge ou le romarin. Un simple morceau de beurre est le seul accompagnement qu'ils nécessitent.

Les haricots à écosser sont des légumes moyennement énergétiques, puisqu'ils apportent 83 calories aux 100 grammes. Ils renferment des quantités assez élevées de glucides, notamment d'amidon, et également plus de protéines que la plupart des légumes (6-7%). Leurs fibres, abondantes, très efficaces sur le transit intestinal, restent tendres et mieux tolérées si on les cuit dans une eau peu calcaire. (ap)

CINÉMAS

HIROSHIMA, MON AMOUR (de A. Resnais avec E. Riva), 16 ans, lundi à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LA MUTANTE (de R. Donaldson avec B. Kingsley), 16 ans, tous les jours à 17 h 45 et 20 h 15, mercredi aussi à 15 h 15.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
USS ALABAMA (Crimson Tide) (de T. Scott avec G. Hackman et D. Washington), 12 ans, tous les jours à 18 h et 20 h 45.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
LE HUSSARD SUR LE TOIT (de J.-P. Rappeneau avec J. Binoche, O. Martinez), 12 ans, tous les jours à 17 h 45 et 20 h 30, mercredi aussi à 15 h.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
SAUVEZ WILLY 2 (de D. Little), pour tous, tous les jours à 18 h 15 et 20 h 30, mercredi aussi à 16 h.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
CRIMSON TIDE (de T. Scott avec G. Hackman), 12 ans, tous les jours à 20 h 15. SAUVEZ WILLY 2 (de D. Little), pour tous, tous les jours à 15 h et 17 h 15.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
FORGET PARIS (de B. Crystal avec D. Winged), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
FRENCH KISS (de L. Kasdan), pour tous, tous les jours à 15 h et 17 h 45. SAUVEZ WILLY 2 (de D. Little), pour tous, tous les jours à 20 h 45.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
LE HUSSARD SUR LE TOIT (de J.-P. Rappeneau avec J. Binoche), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 30.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
LA CÉRÉMONIE (de C. Chabrol avec S. Bonnaire, I. Huppert), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30.	BIO ☎ (038) 28 10 55
LA MUTANTE (de R. Donaldson), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
LANCELOT, LE PREMIER CHEVALIER (de J. Zucker avec S. Connery), 12 ans, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15.	REX ☎ (038) 28 10 77
SUR LA ROUTE DE MADISON (de et avec C. Eastwood), 12 ans, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30 en V.O., et 20 h 15.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
JUDGE DREDD (de D. Connon), 12 ans, lundi et mardi à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIERS ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
RELÂCHE.	TRAMELAN CINÉMATOGAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-18 h; fermé mercredi matin.	LA CHAUX-DE-FONDS
CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: vendredi et samedi, 22 h-4 h.	
CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 23, ☎ 27 63 91, lundi à jeudi de 11 h à 12 h et de 16 h 30 à 17 h 30; vendredi de 11 h à 12 h et de 16 h à 17 h. Kiosque place du Marché, samedi de 10 h 30 à 11 h 30; dimanche de 18 h 30 à 19 h 30.	
CONFÉRENCE: «La visite du docteur rêve», par André Poulie et Jean-Claude Demers, Club 44, à 20 h 30.	
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	LE LOCLE
CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS: local Société mycologique, A.-M. Piaget 12, samedi et dimanche de 20 h à 21 h; mardi de 20 h 30 à 21 h 30 ou sur appel téléphonique mercredi et vendredi de 18 h 30 à 19 h, Chs.-H. Pochon, ☎ 31 31 71 ou 077/37 63 08.	
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Montagnes, L.-Robert 81, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17.	
HÔPITAL: ☎ 272.111	
CLINIQUE LANIXA: ☎ 200 400.	
PHARMACIE D'OFFICE: Poste, Bournot 17, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117	LE LOCLE (039)
PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17.	
HÔPITAL: ☎ 34.11.44	
PHARMACIE D'OFFICE: Orangerie, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17	NEUCHÂTEL (038)
HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25	VAL-DE-TRAVERS (038)
AMBULANCE: ☎ 117	
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111.	SAINT-IMIERS (039)
HÔPITAL: ☎ 422.422	
URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360	
MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dziewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30	TRAMELAN (032)
MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03	SAIGNELÉGIERS (039)
HÔPITAL: ☎ 51.13.01.	
AMBULANCE: ☎ 51.22.44	
MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51.	
POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118.	
LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: lundi, 14 h à 20 h; mardi à vendredi, 10 h à 20 h, samedi 10 h à 16 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9, lundi à vendredi, 13 h 45-18 h. Samedi 10 h-12 h.	
LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	
CHOUËTTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h.	LE LOCLE
DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	
LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fond d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h.	NEUCHÂTEL
DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h.	COUVET
LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	
COMMUNALE: Collège primaire Longeuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Ergeul, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h.	SAINT-IMIERS
LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h.	TRAMELAN
LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h.	COURTELARY
JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIERS
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELÉMONT
MUSÉES	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans le bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux», jusqu'au 26.2.96. Samedi à jeudi 14 h-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 12 h à 17 h et de 14 h à 17 h. «La chauve-souris et l'homme», jusqu'au 18.2.96.	
INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-17 h.	
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Monique Saint-Héliar, peinture, jusqu'au 26.11 et Charles de Montaigne, sculpture, peinture, jusqu'au 19.11. Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h.	
D'HISTOIRE ET MÉDAILLIER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Les chemins de fer dans les Montagnes neuchâteloises hier et aujourd'hui», jusqu'au 10 mars 96.	
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. 2e Triennale de l'estampe originale, Prix de la Ville du Locle, jusqu'au 5 novembre.	LE LOCLE
D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h.	
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuel: de mai à octobre, tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Groupe dès 15 personnes: sur rendez-vous.	
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h.	NEUCHÂTEL
D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. Toto Meylan, sculptures 1960-1990, jusqu'au 12 novembre.	
D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «La différence», jusqu'au 7 janvier. Mardi-dimanche 10-17 h.	
D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Tombé du ciel...», météorites et catastrophes, jusqu'au 29 octobre. «Le monde des fourmis», et «Instants d'insectes», jusqu'au 29 octobre.	
VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	
CHÂTEAU. Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, (☎ 038/572 383).	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. «Fantômes et fantasmés». Dimanche 14 h-18 h, jusqu'à fin septembre.	
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
D'HISTOIRE. Art nouveau en cartes postales. Dimanche 14 h-17 h, jusqu'au 29 octobre.	LA NEUVEVILLE
GALERIES	
J.-C. MEIER. Philippe Wyser, jusqu'au 11.11. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DU MANOIR. Jeanne-Odet, jusqu'au 7 octobre. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h.	
VILLA TURQUE. Armand Avril, jusqu'au 30 novembre. Sur rendez-vous, ☎ 039/22 31 47.	
SONIA WIRTH-GENZONI. De L. Schwob à Chs. L'Éplattenier. Lundi-samedi 14-18 h.	
CLUB 44. Marie-Claire Meier, jusqu'au 31.10. Lundi-samedi, 11 h-15 h et 18 h-20 h 24 h.	
UBS. Roger Jeanneret-Gris, aquarelles, jusqu'au 1.12.	
ECOLE CLUB MIGROS. Eric Bauer, «Musigraphies», jusqu'au 20.10. Lundi-jeudi 10-12 h et 14-20 h 30, vendredi 10-12 h et 14-17 h.	
LES ARBRES. Farhan, peinture, jusqu'au 25.10. Tous les jours 10 h-17 h.	
LE FOYER. J.-D. Fankhauser, peinture, jusqu'au 31.10. 10-18 h.	LA SAGNE
GRAND-CACHOT-DE-VENT. Peinture, sept artistes, jusqu'au 22 octobre. Mercredi-dimanche 14 h 30-17 h 30.	LA CHAUX-DU-MILIEU
DITESHHEIM. André Evard, «Fugues», jusqu'au 15.10. Mardi-vendredi 14 h-18 h 30, samedi 10 h-12 h et 14 h-17 h, dimanche 15 h-18 h.	NEUCHÂTEL
DE L'ORANGERIE. Danièle Koffel, jusqu'au 22.10. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30.	
DU PEYROU. Robert Aellen, huiles-aquarelles, jusqu'au 26.10. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30.	
CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. Gianni Motti, jusqu'au 22.10.	
AMIS DES ARTS. Jacques Minala, peinture, jusqu'au 15.10. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h.	
ARCANE 1. Liza Vadenoff et Thierry Luterbacher, jusqu'au 7.10. Mardi-vendredi 13-16 h 15, samedi 14-17 h.	
MDJ. John Armlader, jusqu'au 15.10. Mercredi-dimanche 14-18 h.	
2016. Bayod Serafini, peinture, jusqu'au 8.10. Mercredi-dimanche, 15 h-19 h.	HAUTERIVE
DI MAILLART. Hervé Chavallaz, peinture, Andrée Stoop, bijoux, jusqu'au 14.10. Mercredi-jeudi 14-18 h, vendredi 14-21 h, samedi 9 h 30-12 h et 14-18 h.	LE LANDERON
COÏ. Jean Pierre, peinture, dessin, totems, jusqu'au 29.10. Mardi-samedi 15 h 30-18 h 30.	PESEUX
LE LOUVERAIN. Béatrice Leu, aquarelles, linogravures, jusqu'au 30.10.	LES GENEVEYS-S/COFFRANE
NUMAGA. Wasa Marjanov et Erich Reiling, jusqu'au 8 octobre. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
GALERIE-POTERIE. 10 céramistes de La Borne, jusqu'au 8 octobre. Mardi-samedi 8-12 h et 13 h 30-18 h, dimanche 13 h 30-17 h.	LES ÉMBOIS
RELAIS CULTUREL. Comment, jusqu'au 29.10. Mardi-samedi 14 h-18 h, dimanche 14 h-17 h.	SAINT-IMIERS

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Deux blessées

Vendredi à 23 h 15, M. F. M., de la ville, circulait au volant d'une voiture sur l'avenue Léopold-Robert en direction ouest. A l'intersection du Grand-Pont, une collision se produisit avec une voiture conduite par M. R. M., de La Chaux-de-Fonds également, qui circulait en direction est. Blessées, Mme F. M., passagère de la voiture R. M. et Mlle S. C., passagère de la voiture F. M., ont été transportées au moyen d'une ambulance à l'hôpital de la ville.

La Chaux-de-Fonds

Conducteur blessé

Samedi à 17 h 25, une voiture conduite par Mme A.-P. S., de La Chaux-de-Fonds, circulait rue du Stand en direction sud. A l'intersection avec la rue du Doubs, une collision se produisit avec la voiture conduite par M. G. C., de La Chaux-de-Fonds également, qui circulait sur la dernière rue citée en direction ouest. Blessé, M. G. C. a été transporté par ambulance à l'hôpital de la ville.

La Chaux-de-Fonds

Cuisine en feu

Hier à 10 h 40, les premiers secours sont intervenus dans la villa sise 46, rue des Gentianes en ville pour un violent feu de cuisine dû à un sèche-linge. Le début d'incendie a été circonscrit grâce à l'intervention rapide d'un camion tonne-pompe et d'un extincteur à eau; l'équipe à l'œuvre était munie d'appareils de protection de la respiration. La cuisine est détruite de même que le sèche-linge et les pièces de vêtements qu'il contenait.

Neuchâtel

Motard blessé

Samedi à 6 h 15, M. G. C., de Bienne, circulait en voiture rue Martenet en direction du centre-ville. A la hauteur de la boulangerie Hirschi, il tourna à gauche pour se parquer. Lors de cette manœuvre, il heurta une moto, pilotée par M. A. M., de Fontainemelon, lequel circulait en sens inverse. Blessé, le motard a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles, établissement qu'il a pu quitter après y avoir reçu des soins.

CARNET DE DEUIL

Lajoux

Blanche Saucy qui était entrée dans sa 100e année le 13 juin 1995, s'est éteinte à la clinique de Bellelay. Elle y séjournait depuis sa retraite qu'elle avait prise en 1964. Enfant de Lajoux, elle avait longtemps travaillé à Tramelan comme femme de chambre. Femme sympathique et d'un abord agréable, Blanche Saucy était appréciée de tous ceux qui l'ont connue.

CHAUFFAGE

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(température extérieure moyenne et degrés-jours)

SEMAINE DU 18.9.1995 AU 24.9.1995

Neuchâtel (ville)	14,3°C	000.0 DJ
Littoral ouest	13,7°C	000.0 DJ
Littoral est	13,6°C	008.1 DJ
Val-de-Ruz	10,5°C	059.8 DJ
Val-de-Travers	10,5°C	059.2 DJ
La Brévine	8,3°C	074.0 DJ
Le Locle	10,0°C	063.3 DJ
La Chx-de-Fds	8,7°C	079.3 DJ
Vue-des-Alpes	7,3°C	089.2 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Le Locle

Collision en chaîne

Samedi à 15 heures, Mme M. A., du Locle, circulait, en voiture, sur la route du Locle à La Chaux-de-Fonds. A la hauteur de l'immeuble Crêt-du-Locle No 4, elle heurta l'arrière de la voiture conduite par M. G. N., du Locle, qui s'était arrêté derrière une file de véhicules. Sous l'effet du choc, cette voiture fut projetée contre celle conduite par M. P. M., de La Chaux-du-Milieu. Dégâts.

Neuchâtel

Collision

Au volant d'une voiture, M. J. G., de Berne, circulait rue de l'Evole en direction du centre-ville, samedi à 0 h 30. A l'intersection avec le tunnel de Prébarreau, une collision se produisit avec la voiture, conduite par M. P.-D. S., de Bôle, qui circulait en direction de la ruelle Mayor.

Neuchâtel

Collisions en chaîne

Samedi à 15 h 25, une voiture, conduite par M. F. A., de Martigny, circulait sur la route des Gouttes-d'Or en direction de Saint-Blaise. A la hauteur de l'immeuble No 17., M. F. A. heurta l'arrière de la voiture conduite par M. P.-A. F., de Gorgier, qui s'était arrêté pour les besoins de la circulation. Sous l'effet du choc, cette dernière voiture fut projetée contre celle conduite par M. Y. R., de Cornaux, également à l'arrêt. Dégâts.

Dimanche, à 14 h 25, la rue des Gouttes-d'Or a été le théâtre d'une seconde collision en chaîne. M. P. A., de Arch (BE), circulait au volant de sa voiture en direction du centre-ville. A la hauteur de l'immeuble No 7, il heurta l'arrière de la voiture conduite par M. J.-P. C., de Tavers, arrêtée pour les besoins de la circulation. Cette voiture fut projetée contre celle conduite par M. J.-P. R., du Landeron, également à l'arrêt. Légèrement blessé, un passager de la voiture M. P. A. a été transporté à l'Hôpital des Cadolles, établissement qu'il a pu quitter après y avoir reçu des soins.

Le Pâquier

Dans un arbre

Une voiture, conduite par M. H. D. S., de Saint-Imier, circulait samedi à 15 h 40 sur la route de la Joux-du-Plâne au Pâquier en direction des Bugnens. Dans une courbe à gauche, le conducteur perdit la maîtrise de son véhicule, lequel heurta violemment un arbre à droite de la route. Blessé, M. H. D. S. a été transporté par ambulance à l'Hôpital de Saint-Imier.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture de couleur brun foncé, qui circulait en direction est sur la rue de la Serre à La Chaux-de-Fonds, samedi 30 septembre vers 15 h 15, et qui a heurté deux véhicules stationnés sur le bord sud de cette dernière rue, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de s'annoncer à la police cantonale à La Chaux-de-Fonds au tél. (039) 28 71 01.

Les Verrières

Jeudi à 19 h 05, un véhicule de livraison Toyota Hilux, de couleur rouge, conduit par M. P. F., de Pontarlier (France), circulait sur la route du Mont-des-Verrières en direction des Verrières. Au lieu-dit La Malcombe, dans un virage serré à gauche, une collision s'est produite avec une voiture de couleur claire, qui circulait en direction de Mont-des-Verrières. Sans se soucier des dégâts, l'automobiliste continua sa route. Le conducteur de ce véhicule, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Môtiers au tél. (038) 61 14 23.

ETAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Assal Gwendoline, fille de Assal Youssef et de Assal née Tubio Isabel. - Mast Kewin, fils de Mast Thierry Jean-Pierre et de Mast née Benoit Marie Line. - Nunes Martins, Cristina, fille de Costa Martins David et de Silvério Nunes Martine Maria Manuela. - Turrian Cindy, fille de Turrian Bernard et de Turrian, née Fedi Liliana. - Hugi Lane Sven, fils de Hugi Christian et de Hugi, née Reichenbach Isabelle Corinne. - Moreira de Almeida Nuno, fils de Ferreira de Almeida Carlos et de da Silva Rodrigues Moreira Paula. - Oppliger Audrey, fille de Oppliger Christian André et de Oppliger, née Habegger Fabienne. - Perret Alexandre, fils de Perret Patrick et de Perret, née Legay Sylvie Mona Enriqueta. - Thiébaud Florian, fils de Thiébaud Pierre Alexandre et de Thiébaud, née Petriccioli Danielle Jeanine Marie. - Linder Julien Hugo Louis, fils de Linder Patrick Alain et de Bouvet Linder, née Bouvet Isabelle Geneviève Jacqueline. - Girard Loïc Claude, fils de Girard Claude Charles André et de Girard, née Prêtre Jocelyne Adrienne Marie-Angèle. - Bezençon Antoine, fils de Bezençon Michel Philippe et de Bezençon, née Amstutz Myriam. - de Figueiredo Oliveira Kevin, fils de Gomes Valente de Figueiredo Albano et de Moreira de Oliveira de Figueiredo Leontina. - Lauper Yago, fils de Lauper Beat Robert et de Lauper, née Noberto da Silva Antonia Aruza. - Liandrat Bran, fils de Liandrat Eddy Richard et de Liandrat, née Jörg Christine.

Promesses de mariage

Chiea Mirco et Kocher Sylvie Dorothea. - Droz Jean-Maurice et Gorrin née Oppliger Claudine Arlette. - Vachoux Yvan Jocelyn Raymond et Fourari Oumhani. - Ruanchin Prapas et Aeschlimann née Schneider Carinne Isabelle. - Saraç Kemal et Leuba, née Rösch Doris. - Blanc Richard Yves et Roulier Isabelle.

Mariages

Mokou Monga Malemba Honoré et Schärli Anna. - Crotti Marsiano et Agazzini Mylène Claude. - Divoux Jean-Noël Paul Robert et Ursprung Catherine. - Petite Jacques Eric et Mouiha Badiia. - Maurer Georges André et Nussbaum Maryline Claudia. - Sieber Silvio Bernard et José Maria Mercedes. - Rota Flavio et Mazzoleni Christine. - Vuille Jean-Daniel et Schumann Eva-Maria Ingeborg. - Picard Alain et Dumoulin, née Gumy Estelle. - Fartaki Mohammed et Gimenez Gazquez Josefa.

Décès

Stöhr Oscar Henri, 1928. - Vaucher Georges Ernest, 1912, veuf de Vaucher née Grandjean Odette Lucile. - Clottu Gaston Louis, 1927, époux de Clottu née Dumont Mathilde Alexa. - Stocker Fabien, 1973. - Jenni née Vuilleumier Louise Angéline, 1905, veuve de Jenni Charles Adolphe. - Rossel née Prétot Blurette Berthe, 1918, veuve de Rossel René Emile. - Racine née Matthey-de-l'Endroit Rose Irène, 1932, épouse de Racine Paul Eric. - Galli née Moresi Alice Esterina, 1921, veuve de Galli Lidio Stefano. - Barrale Serge Roger, 1946. - Guerne, née Tissot Andrée Philomène, 1923, épouse de Guerne Willy Joseph. - Corti, née Hasler Yvonne Antoinette, 1925, épouse de Corti Luigi Edoardo. - Stocco Yvette Hélène, 1925. - Perret Fernand André, 1915, époux de Perret, née Mercier Marie Andrée. - Maridor Roger Emile, 1919. - Matthey-Junod, née Fehlmann Elsa, 1907, épouse de Matthey-Junod Alfred Albert.

Société éditrice et imprimeur:



L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds
© (039) 210 210 Rédaction
© (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360
Tirage contrôlé (REMP)
28.143 ex.

Régie des annonces: Publicitas



La Chaux-de-Fonds © (039) 210 410
Le Locle © (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod
Secrétaire général: Roland Graf
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Irène Brossard, André Koller, Mehdi Cherif
Mondet et Suisse: Daniel Droz
A Berne: François Nussbaum
Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni
La Chaux-de-Fonds: Alain Meyrat, Ivan Radja, Pierre-François Besson, Christiane Meroni

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz
Littoral: Annette Thorens, Simone Ecklin
Val-de-Ruz: Philippe Chopard
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano
Canton du Jura: Michel Gogniat
Jura Bernois: Dominique Egger, Nicolas Chiesa
Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cerviño, Gérard Stegmüller
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley
Dessinateurs: Elzingre, Tony

LE LOCLE

Il me fait reposer dans de verts pâturages.
Ps. 23, v. 2

Monsieur et Madame Jean-Jacques Reubi;
Monsieur Vincent Reubi et Mademoiselle Laurence Boss, à Neuchâtel;
Monsieur Gilles Reubi, à Genève;
Les petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles-William Maire, ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Suzanne REUBI
née MAIRE

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 90e année.

LE LOCLE, le 30 septembre 1995.

Le culte sera célébré le mardi 3 octobre, à 14 h à la Maison de Paroisse du Locle, suivi de l'incinération sans cérémonie.

La défunte repose à la chambre mortuaire de La Résidence, Côte 24.

Domicile de la famille: La Rançonnière - 2412 Le Col-des-Roches.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au Home médicalisé la Résidence, ccp 23-1573-6.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

LE COMITÉ, L'ENTRAÎNEUR ET LES JOUEURS DU FC LA CHAUX-DE-FONDS

ont le profond regret de faire part du décès de

Yann MATTHEY

beau-fils de Monsieur
Cyrille Manzoni-Alberganti
membre du comité
du FC La Chaux-de-Fonds



LE SKI-CLUB
LA CHAUX-DE-FONDS
a le pénible devoir d'annoncer
le décès de

Monsieur
René NEUENSCHWANDER
membre honoraire F.S.S.

LE RUGBY-CLUB LA CHAUX-DE-FONDS

a la profonde tristesse de faire part
du décès de

Monsieur René
NEUENSCHWANDER

père de Roland et François
Neuenschwander,
membres et cofondateurs du RCC.
Nous présentons à la famille
toute notre sympathie.

EN SOUVENIR DE

Raymond JUNOD

Déjà cinq ans que tu nous as quittés
en ce jour et ton souvenir est aussi présent
que lorsque tu étais près de nous.

Ta fille Sandrine
Ton épouse Jacqueline

*Les oiseaux nous offrent leur chant.
Le soleil se lève chaque matin,
La vie est là...*

Un très sincère merci à vous qui nous avez soutenus et réconfortés par votre présence, votre message de sympathie ou votre envoi de fleurs, en ces jours d'ultime séparation, lors du départ de notre chère épouse et parente

Madame Raymonde CORTHÉSY

née PIPOZ

Monsieur Guy CORTHÉSY
et famille

vous assurent de leur profonde gratitude et vous prient de croire à leurs sentiments reconnaissants.

LA CHAUX-DE-FONDS, septembre 1995.

La famille de

Monsieur Charles SCHAEERER

profondément émue par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa reconnaissance et ses sincères remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

Environnement: le côté ensoleillé du mur

Un million d'emplois d'ici à l'an 2000

Côté pile: la forêt meurt, le désert avance, le sol s'intoxique, l'air empoisonne, la mer monte. Autant dire que les dégâts à l'environnement dont personne n'est à l'abri progressent à grande vitesse. Côté face: le problème ne laisse personne insensible et fait de la place pour de nouvelles techniques et à la création d'emplois. Rien qu'en Europe de l'Ouest, selon une étude britannique, l'industrie verte occupera pas moins d'un million de personnes à l'aube du siècle prochain.

Par Ram ETWAREEA
InfoSud

Lors d'un séminaire organisé récemment par l'Association européenne de la gestion de l'environnement (EÉGA), plusieurs intervenants issus pour la plupart des milieux d'affaires ont disséqué le potentiel d'emplois dans l'environnement. «Les entreprises sont obligées de s'adapter aux nouvelles normes et y voient même des occasions pour augmenter leurs marges. D'autres agissent en opportunistes pour proposer de nouveaux produits ou services pour séduire le consommateur averti», a déclaré Léonard Messi d'EcoPoint, bureau de conseil à Strasbourg.

Toujours est-il que de nouvelles techniques propres sont nées et des emplois créés. Le marché mondial de l'industrie verte est estimé aujourd'hui à plus de 200 milliards de dollars



Greenpeace à Saint-Ursanne

Une organisation puissante, structurée, ce qui ne l'empêche pas d'être aujourd'hui en crise (Impar-Gerber)

et atteindra les 300 milliards vers la fin du siècle.

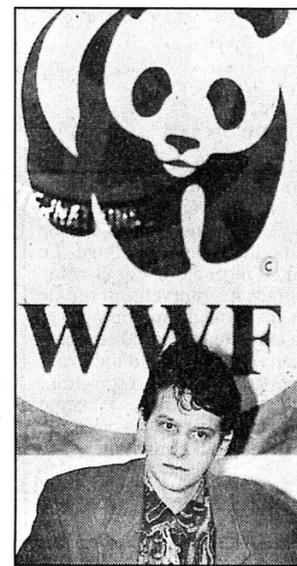
PERCÉE SUISSE, MAIS...

Le gisement technologique et d'emplois concerne de multiples domaines: traitement des eaux, épuration de l'air, diminution de bruit, économie d'énergie, recyclage et incinération de déchets,

technique d'analyse, de mesure et de réglage pour respecter les normes nationales ou internationales. En voici quelques exemples concrets pour l'industrie suisse: ABB vient de décrocher le contrat en or pour assainir la centrale nucléaire de Tchernobyl; Von Roll installe à

d'élimination de déchets; Sulzer se spécialise dans le traitement des eaux. Holderbank a construit au Vietnam la cimenterie la plus propre et moderne du monde. Ciba Geigy a implanté en Inde une station d'épuration des eaux aux normes suisses et sert de consultant aux industriels indiens. Au Bangladesh,

elle fournit des colorants sans produits chimiques à l'industrie du textile. Au Brésil, Sandoz propose un système de dépôt souterrain des déchets et a introduit une comptabilité écologique. De son côté, la Société générale de surveillance (SGS) occupe une place pionnière dans la certification de produits ou de services. Ainsi la multinationale genevoise a été récemment mandatée par la Banque européenne de reconstruction et de développement (BERD) pour suivre le «Komi Project» sibérien: surveiller les installations, analyser et mesurer l'ampleur des dégâts causés par les fuites. Pourtant malgré ces percées, la Suisse reste un mauvais vendeur de sa technologie et de son savoir-faire.



WWF

Trois mille cinq cents salariés de par le monde (asl)

LA SUISSE NE SAIT PAS VENDRE

Malgré le succès de certaines de nos entreprises à exporter la technologie verte, la Suisse est plutôt à la traîne sur ce marché. Les Etats-Unis, le Japon et l'Allemagne sont les chefs de file mondiaux. Ils ont su voir les occasions venir et s'y préparer. Le Fonds mondial pour l'environnement, mis en place au Sommet de la Terre à Rio en 1992, ouvre d'innombrables possibilités à l'industrie. Tous les projets de développement financés par la Banque mondiale ou par les autres organismes onusiens comportent un volet environnemental.

Les Suisses sont connus dans le monde entier pour leur obsession de la propreté. Un pays tout désigné... pour nettoyer la planète? Hélas! Le pionnier des normes écologiques tatillonnes n'a aucune stratégie mondiale pour exploiter son formidable potentiel. Tel est le constat d'une enquête réalisée l'an dernier par le Fonds national sur le comportement écologique dans le tiers monde des dix principales multinationales suisses. Si elles ne polluent pas (ce qui est tout à leur honneur), elles ne verdissent pas non plus. Bref la Suisse rate un coup fâcheux pour ses affaires et son prestige.

Tout est là

Pourtant tout est là: des lois, des techniques et un savoir-faire d'avant garde, des multinationales conquérantes, des grandes écoles renommées, une politique d'aide au tiers monde maniaque d'environnement et surtout une forte demande à l'Est et au Sud, financée par le Fonds mondial de l'environnement.

«Cinq cents entreprises sont capables d'exporter des technologies vertes. Seules 20 ou 30 le font», relevait Matthias Meyer, vice-directeur de l'Office des affaires économiques extérieures. Stephan Schmidheiny et dix autres grands patrons avaient créé en 1992 une vitrine de diffusion à l'étranger: Swiss Environmental Services AG. A l'invitation de la Confédération d'ailleurs. La boîte a dû fermer après 18 mois, car Berne n'a soumis aucun mandat promis.

«Nous n'avons pas de capital-risque pour innover et répandre l'innovation, alors que notre savoir-faire nous donne la vocation de nettoyer le Sud», souligne un collaborateur de Schmidheiny. Avec une anecdote typique: récemment, une commande fabuleuse du gouvernement chilien est arrivée à Berne: «Faites-nous un concept pour les gaz d'échappement à Santiago», un cloaque de six millions d'habitants. «Eh bien! personne n'a répondu. La lettre s'est-elle perdue? Ce n'est certainement pas la première fois.»

N'était-il pas aussi question, il y a peu, que la Suisse dirige un consortium pour nettoyer la mer d'Aral? Le sujet, dit-on, est devenu tabou! D.W.

Les produits écolos se vendent bien

Il y a des technologies qui sont, dès le début, respectueuses de l'environnement, c'est-à-dire de type préventif: panneaux solaires, véhicules fonctionnant avec des énergies renouvelables, agriculture sans produits chimiques.

Il est vrai que parfois les entreprises ne se lancent pas de gaieté de cœur dans certains créneaux, tant l'adaptation leur paraît coûteuse. Ainsi les fabricants d'électro ménagers étaient réticents à l'idée de produire des réfrigérateurs sans CFC, gaz responsable de l'effet de serre.

Il a fallu que Greenpeace menace de lancer une campagne de boycottage et de mettre lui-même sur le marché des frigos «propres» pour que les fabricants suivent cette voie. Il est vrai que le pari de l'organisation écologique était gagné d'avance avec la Convention de Montréal qui prévoit l'interdiction totale du CFC d'ici à l'an 2000. C'est encore Greenpeace qui a fait pression pour obtenir la fabrication du papier sans utilisation de chlore en Suède.

Dans la même lignée, les produits écologiques se taillent graduellement une part de plus en plus grande du marché. Ce commerce dit alternatif ne l'est plus vraiment. Les grandes chaînes de distribution proposent dorénavant aussi une large palette de produits «propres». En Suisse, on connaît le succès du café Max Havelaar, du «Green Cotton» ou encore des cosmétiques du «Body Shop» qui refuse l'expérimentation animale.

Aujourd'hui, plusieurs organisations écologistes ont aussi réalisé le potentiel financier de leur créneau. Riche d'une poignée de militants volontaires au

début, le mouvement écologique se révèle aujourd'hui un créneau pour des milliers d'employés à plein temps. Les activités concernent non seulement la dénonciation et la revendication, mais aussi l'éducation et des campagnes de prévention et de pressions. On dialogue avec les administrations pour faire passer de nouvelles législations, et le commercial pour encourager une attitude volontariste vis-à-vis de la nature.

LA PROFESSIONNALISATION DU WWF

Ainsi, le WWF International

(3500 salariés dans le monde) a créé une fondation en 1994, soit une entreprise destinée à poursuivre des activités commerciales. Depuis, elle s'efforce d'augmenter sa part du marché des produits respectant les critères environnementaux et sociaux dans différents pays. Le WWF veut ainsi inciter les clients à consommer de manière réfléchie, influencer le commerce de détail dans un sens écologique et aider les producteurs à améliorer leurs offres.

En Suisse, une trentaine de points de vente exposent plusieurs milliers de produits, du

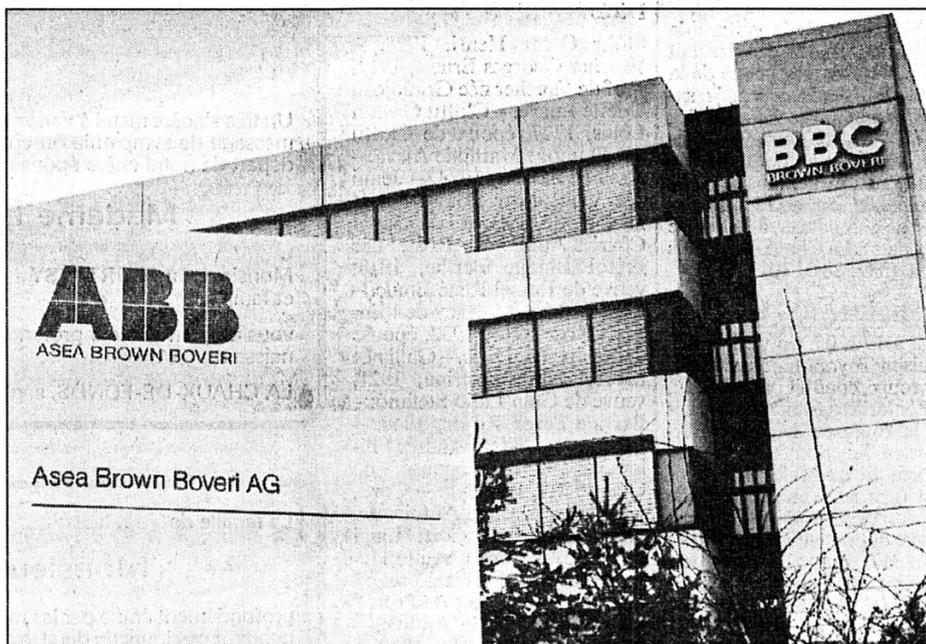
textile aux jouets en passant par des produits de beauté, des bijoux et autres objets de décoration en provenance du monde entier. Le WWF a également un service par correspondance. Il organise aussi des vacances dans un environnement le moins abîmé possible.

300 MILLIARDS EN L'AN 2000

Il n'y a pas à ce jour en Suisse d'étude spécifique sur l'apport en termes d'emplois directs ou de chiffre d'affaires découlant des activités environnementales. En Allemagne, 3%, soit 20.000

offres d'emploi, touchent directement ce domaine. Mais attention, le métier vert ne s'offre pas à qui le veut. «Les portes s'ouvrent plus facilement aux ingénieurs, aux chimistes ayant une base écologique, aux juristes qui sont au point sur l'armada des législations nationales et internationales», a relevé Vivian Sheridan, de DuPont (Europe). Et d'ajouter: «Dans le passé, nous avons engagé des chercheurs qui ont inventé différents produits. Aujourd'hui, nous cherchons des ingénieurs qui nous inventent des biens durables, non polluants, recyclables et à partir de matières premières renouvelables. Le client s'interroge de plus en plus sur la manière dont le produit a été fabriqué.»

Enfin à travers l'Europe, les bureaux de conseil ont poussé comme des champignons ces dernières années pour profiter de la croissance du marché de l'environnement. En Grande-Bretagne, ce métier a déjà atteint la maturité et concerne un chiffre d'affaires de plus de 700 millions de francs contre 150 en 1988. En Suisse également, plusieurs bureaux vendent leurs conseils au pays ainsi qu'à l'étranger. Un des clients: la coopération suisse au développement qui inclut systématiquement un volet environnemental dans tous ses projets dans le tiers monde. Les consultants suisses ont bonne presse pour décrocher des mandats internationaux. Mais attention, ce domaine connaît déjà peut-être son apogée: l'industrie ou même les administrations publiques ont de moins en moins recours à leurs services, car des spécialistes font partie de leur personnel. R.E.



ABB

Un contrat en or pour assainir Tchernobyl

(Keystone)